



Anunció que pararía las obras sólo por diez días y generó el rechazo del gobierno argentino. El gobierno uruguayo responsabilizó a la empresa por el fracaso y le pidió que recapacitara

## Botnia metió la cola y se suspendió otra vez la reunión de Kirchner con Tabaré Vázquez

Páginas/10/11

Reportaje exclusivo

Mario Vargas Llosa a sus 70 años

**"La escritura hace que todo lo otro parezca mediocre"**

Páginas/24/25

RECLAME SU EJEMPLAR

**HISTORIA DE LA LITERATURA ARGENTINA**  
Fascículo 41



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 5 de abril de 2006 - Año 19 - Nº 6252 - Precio de este ejemplar: \$1,70  
Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional DVD de Carlitos Chaplin Nº 3: \$20 - Opcional Revista con CD Piazzolla Nº 2: \$9

## INFORME ESPECIAL

Cómo es el sistema de producción en negro de las empresas textiles que reduce casi a la "servidumbre" no sólo a bolivianos y paraguayos, sino a niños de 12 a 18 años. El trabajo femenino y en las villas. El papel de las grandes marcas. Ayer clausuraron otros 12 talleres **Páginas/2/3**

# EL REVES DE LA TRAMA



Sandra Carlasso

“Quiero visitar a mi buen amigo Carlitos Menem, a quien estimo mucho, pero no sé si está en Buenos Aires”, dijo el embajador de Estados Unidos en Argentina entre 1986 y 1989, Theodore Gildred, apenas arribó ayer a Buenos Aires al mando de su propio avión, con el que recreó por segunda vez el vuelo que en 1931 hizo su padre entre San Diego y Quito, ins-

## AMIGO

pirado en la legendaria travesía de Charles Lindbergh. En el sector militar del Aeroparque lo recibieron el actual embajador norteamericano, Lino Gutiérrez, y Hernán Santiváñez, de la Cancillería. En perfecto castellano, Gildred señaló que la experiencia más importante que le tocó vivir en Argentina fue “la elección de '89, cuando fue elegido Menem”.

**3**

Esclavitud e ilicitud, por Mario Wainfeld

**32**

Salir vivo, por Cristian Alarcón

Millones de franceses volvieron a protestar en las calles  
**Adieu al CPE**  
Páginas/18/19

Tal como anticipó *Página/12*, la toma del Colegio Buenos Aires impidió la sesión. Hoy fijan cuándo y dónde se hará

**Se suspendió la asamblea para elegir al nuevo rector de la UBA**

Página/8





El gobierno porteño clausuró ayer otros doce talleres, con lo que ya suman 30 los locales cerrados.

Télam

Las condiciones de trabajo cercanas a la esclavitud exceden la situación de los inmigrantes bolivianos. El trabajo de mujeres y niños. La precarización en las diferentes etapas de la producción. Cómo se benefician las grandes marcas.

UN INFORME

# El hilo

Por Pedro Lipcovich

“Ninguna empresa de indumentaria en la Argentina puede asegurar que su producción no incluya trabajo esclavo”, afirmó el coordinador de una investigación sobre el tema efectuada con auspicio internacional. El estudio destaca tres modalidades ilegales de actividad. La más grave es, desde luego, el trabajo próximo a la esclavitud, cuyas víctimas son en la mayoría de los casos personas de origen boliviano y paraguay, pero también chicos argentinos de 12 a 17 años, entregados por sus madres para que trabajen y residan de lunes a viernes en estos talleres. La segunda modalidad es el trabajo a domicilio, en villas o barrios humildes, donde mujeres (que pueden ser las madres de esos chicos) pasan 12 a 16 horas diarias ante la máquina de coser, en pésimas condiciones de salubridad, cobrando sumas irrisorias y poniendo ellas mismas el capital de trabajo. La tercera modalidad son los pequeños talleres, cuyos empleados, que cobran en negro 1,50 o dos pesos la hora, están mejor que aquellas mujeres porque no tienen que poner ellos mismos el capital. La situación —según el estudio— salpicaría a todas las empresas porque éstas, en el mejor de los casos, reciben factura en regla de su proveedor inmediato, pero no saben (no quieren saber) en quiénes terceriza éste la producción. Y las prendas así confeccionadas pueden verse “en los shoppings más exclusivos”, según los investigadores. Ayer el gobierno porteño sumó otras 12 clausuras.

“El problema más crítico se encuentra en el trabajo a domicilio y en los talleres que operan en el marco de la economía informal”, advierte la investigación “El sector textil y de indumentaria desde la perspectiva de género”, que completó en marzo la Fundación El Otro —que integra la Red Puentes de Res-

en los operativos participaban abogados de las firmas líderes. El problema era intervenir en los locales donde estaban esas empresas grandes”, aseguró Vera, durante la entrevista con **Página/12**.

“La propia Cámara de la Industria del Vestido admite, en sus denuncias, que el 75 por ciento de la producción textil en la Argentina es ‘informal’”, puntualizó Vera. Según el dirigente, en los hechos “también están involucrados dos ciudadanos bolivianos y el cónsul Alvaro Gonzáles Quin. Ellos están ‘entongados’ con la mafia y nosotros los venimos denunciando desde hace tiempo”. Vera sostuvo que “ellos fueron los que armaron la manifestación que se hizo en mi contra frente al centro comunitario La Alameda”, en Directorio y Lacarra, en el barrio de Parque Avellaneda. Insistió luego en que “la mayoría de las fábricas de primer nivel tienen una fachada en blanco con una cantidad de obreros que no se corresponde con la cantidad de producción que sacan al mercado. Es más que obvio que la tercerizan con los mercados truchos”.

El ministro de Producción porteño, Enrique Rodríguez, corroboró que los empresarios de los locales clausurados en los últimos días “no son tan pobres, tienen inversiones relativamente importantes, pero las condiciones de trabajo en esos lugares son inadmisibles”. Rodríguez dijo entender por qué algunos de los trabajadores explotados defienden la continuidad de esos talleres: “Uno les plantea alternativas para su futuro, pero ellos temen tener que volver a su país, donde las posibilidades laborales pueden ser peores. Ellos temen quedarse sin empleo”. En ese sentido se manifestó Gabriel Jurichich, de la Federación Argentina de Colectividades: “Los ciudadanos bolivianos ahora están peor que antes, porque antes tenían para comer y ahora no tienen ni qué comer”.

Como réplica, la ministra de Derechos Humanos de la ciudad, Gabriela Cerruti, afirmó que “se está poniendo toda la fuerza del Estado a disposición para cubrir las necesidades” del sector afectado por el cierre de fuentes de trabajo. “Les estamos dando la garantía de que el Estado los va a acompañar en este momento de tanto dolor.”

## "La mayoría de las firmas líderes se manejan con talleres truchos"

Por Carlos Rodríguez

▲ Sigue creciendo la ola de denuncias por los talleres textiles truchos y el agua salpica a las grandes firmas. “Una campera termosellada de Montagne, que en Bariloche se vende a más de 300 pesos, se hace en talleres tercerizados con mano de obra esclava y al costurero le pagan un peso con cincuenta por cada prenda.” La denuncia fue hecha, a **Página/12**, por Gustavo Vera, titular de la Unión de Trabajadores Costureros, quien aseguró que una diseñadora famosa como Graciela Naum, que viste a la princesa de Holanda, la argentina Máxima Zorreguieta, tiene “un taller en la calle Tilcara, donde hay costureros trabajando en las mismas condiciones de precariedad”. Por su parte, el ministro de Producción del gobierno porteño, Enrique Rodríguez, aseguró que algunos de los talleres inspeccionados en los últimos tiem-

pos “pertenecen a empresarios que han realizado inversiones importantes”, al punto que en uno de los 30 locales clausurados encontraron “maquinaria valuada en 150 mil dólares”.

Ante la gravedad de la situación planteada, el ministro del Interior, Anibal Fernández, dijo que el gobierno nacional está en “alerta máxima” por las denuncias, del propio Vera, en el sentido de que la policía cobra coimas para pasar por alto esas irregularidades. “Di instrucciones para que se investiguen esas denuncias y si hay un policía que ha cobrado un solo centavo, tiene que ir preso.” En las últimas 48 horas, inspectores de la Nación y del gobierno porteño recorrieron 54 talleres que funcionan en la ciudad de Buenos Aires. Hubo 18 clausuras el lunes y otras 12 ayer. Durante el día de ayer se inspeccionaron 23 locales y, además de las doce clausuras, se labraron infracciones en otros siete. En dos de los lugares, las autoridades no pudieron entrar porque estaban cerrados.

Gustavo Vera, en diálogo con este diario, aseguró que el taller de Graciela Naum funciona “en la calle Tilcara 2143, timbre uno”, mientras que hay otros lugares importantes como “el local de Armenia 1565, donde se hace ropa para la marca Pamplinas, que vende en negocios del Patio Bullrich o en las Galerías Pacífico”. Según Vera, “la mayoría de las empresas líderes, como Lácar, Montagne, Rusty o Eagle, entre otras, tienen talleres truchos donde la gente trabaja por monedas y donde no se cumplen las normas vigentes en materia de higiene y seguridad”.

“Lo que más llama la atención es que no hay segundas marcas; la gran mayoría son firmas medianas o grandes. El año pasado, durante una reunión en la Subsecretaría de Seguridad del gobierno porteño, uno de los funcionarios presentes, delante de miembros de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad, admitió que la mayoría de los procedimientos se hacían en talleres que trabajaban con empresas chicas. Y

vierte Mage, del sindicato de cortadores. Aunque en los últimos años aumentó la cantidad de afiliados de 1500 a 3200, el gremio sigue denunciando la “competencia desleal” de los talleres clandestinos.

Kolodny rastrea el origen en la “vista gorda del Estado” al fenómeno que se inició en el Mercado Central y continuó en “ferias como La Salada, donde se venden marcas falsificadas en mercadería en negro”. Esos puestos son abastecidos casi exclusivamente por los ahora cuestionados talleres clandestinos.

Otro fenómeno en este sector es el de la tercerización del trabajo, que muchas veces se convierte en trabajo en negro. “Ya no existen las empresas como Dos Muñecos o Sudamtex, que eran plantas con mucha cantidad de personal. Las fábricas les fueron vendiendo las máquinas a sus operarios, que pagaban con su trabajo, y tercerizaban la producción. Soho y Mango, por ejemplo, trabajan de esta manera”, denuncia Mage. Los empresarios no descartan que entre sus asociados pueda existir alguno que compre la producción en talleres ilegales y sugieren que deben ser investigados y sancionados.

Los empresarios aclaran que no son partidarios de las soluciones drásticas. “Le propusimos al Gobierno facilidades para regularizar la situación tomando la contribución patronal como pago a cuenta del IVA”, explica Kolodny. “O reglamentar la ley de trabajo a domicilio, que fue sancionada, pero no está vigente y permitiría regular la actividad”, agrega De Mendiguren.

Por Eduardo Videla

▲ Por distintas razones, las condiciones de trabajo que padecen los inmigrantes ocupados en talleres textiles venían siendo denunciadas desde hace años por los gremios vinculados a la producción de indumentaria y las cámaras del sector. El propio Estado daba cuenta del fenómeno con una cifra aportada por el Ministerio de Trabajo: en agosto de 2005, el 74 por ciento de los operarios del sector eran trabajadores informales.

Para Héctor Kolodny, de la Cámara Argentina de Industrias de la Indumentaria, todo empezó en 1989, cuando el propio Estado autorizó la venta en negro de ropa en el Mercado Central. “Eso se fue multiplicando a nivel nacional y hoy, sobre 110 mil trabajadores del sector, 84 mil no están registrados”, agregó. El fenómeno tuvo su auge en la década del '90, cuando “ante la invasión de productos importados de países asiáticos, se asiaticó el mercado de trabajo local”, dice Ignacio de Mendiguren, titular de la Federación de Cámaras de Industrias de Indumentaria. El neologismo asiaticar debería leerse como superexplotar. “El Estado tiene atribuciones para detectarlo, si no lo hace es porque hay connivencia de los inspectores o pago de coimas”, agrega Heroldo Mage, del gremio Unión de Cortadores de la Indumentaria. Tampoco faltan propuestas.

“No hay que ir a China, Africa o Brasil para ver la precarización extrema de la fuerza de trabajo”, ad-

## Negreo con historia



SOBRE LA INDUSTRIA TEXTIL DESNUDA EL SISTEMA DE LA EXPLOTACION

# se corta por lo más delgado

Sandra Cartasso

ponsabilidad Social Empresaria— con el apoyo de la ONG Oxfam, de Holanda. La investigación incluyó a empresas, cámaras empresarias, organizaciones sindicales, trabajadoras y trabajadores.

El punto de partida es que “entre 1995 y 2001, el sector textil casi desapareció, con el cierre de 2500 unidades productivas y una pérdida de 180.000 puestos de trabajo”. Juan Carrera, coordinador del estudio, contó que “algunos de los que quedaron en la calle, principalmente mujeres, consiguieron máquinas, mediante créditos informales, gracias a cooperativas barriales o por algún subsidio estatal: instalaron estas máquinas de coser en sus casas, muchas veces en villas de emergencia”. La “overlock” cose en zig zag, la “recta” cose en línea recta y la “collareta” sirve para hacer cuellos.

“El trabajo lo ofrece un hombre que, en un auto o camioneta, les lleva las telas, generalmente ya cortadas: las mujeres no saben más que

**Partida: El punto de partida es que entre 1995 y 2001, el sector textil casi desapareció, con el cierre de 2500 unidades y pérdida de 180.000 puestos de trabajo.**

su nombre. El plazo de entrega es siempre perentorio, lo cual las lleva a trabajar 12 o 16 horas diarias; cobran a destajo; en marzo pasado, se llegó a ofrecer apenas diez centavos por confeccionar un pantalón, lo cual hace alrededor de un peso la hora. Una remuneración ‘alta’ llega a los dos pesos por hora. Pero la costurera debe hacerse cargo de los arreglos de las máquinas, el aceite, el hilo, las agujas”, observó Carrera.

La escena típica está compuesta por dos o tres mujeres, quizá madre e hija, frente a las máquinas, todo el tiempo: “Una señora contó que el hijito llegaba a desenchufarle la máquina para tratar de que estuviera un poco con él”, recordó Carrera.

“Son frecuentes los problemas de columna causados por la permanencia ante la máquina, en sillas que no son precisamente ergonómicas; los daños respiratorios por el polvillo que desprenden las telas; la fatiga visual, especialmente si deben coser prendas de color negro. Estas mujeres no tienen ningún beneficio social; si no trabajan, no cobran”. Rige, sin embargo, en la Argentina —“pero no se aplica”, puntualizó Carrera— la Ley 12713, de Trabajo a Domicilio, según la cual la responsabilidad de empresarios, talleristas y contratistas incluye el pago de salarios y beneficios sociales. Peor todavía es el trabajo esclavo. “Lo regentan personas que traen directamente a los trabajadores, en camiones, sobre todo desde Bolivia y también desde Paraguay. Los ponen en talleres como el que se incendió hace unos días: sesenta, cien personas en un galpón; ahí mismo están las grandes bolsas de fideos para que las familias cocinen.” Y, también, “hay chicos de 12 a 17 años, entregados por sus propias madres, especialmente en la zona del Bajo Flores, a explotadores que los llevan a trabajar en los talleres, donde viven de lunes a viernes”, contó Carrera.

En comparación, resultan casi benignas las condiciones de “muchos pequeños talleres, que suelen incluir también la venta al público, con 10 o 20 máquinas, donde trabajan empleados en negro; suelen ser jóvenes, hábiles para la costura: cobran 1,50 o dos pesos la hora pero no tienen que poner ellos el capital, y el trabajo no es tan insalubre”, explicó el coordinador de la investigación.

Estas distintas formas de explotación se enlazan en “una cadena de valor, porque la producción, aun la de la prenda cara que podemos ver en las vidrieras de la avenida Alvear, está atomizada: el botón se pegó en un taller, el cuello se hizo en otro, el estampado en otro. Los grandes minoristas de ropa compran a proveedores que les dan facturas en regla, pero éstos a su vez subcontratan en negro. Por eso, las prendas que se venden en los shoppings más importantes pueden incluir trabajo esclavo. Nadie en la industria textil tiene derecho a decir: ‘Yo no tengo nada que ver con esto que pasa’”, resumió el investigador.

Carrera afirmó que “la solución no es clausurar todos los talleres clandestinos, suponiendo que fuese posible, ya que esto dejaría a cien o doscientas mil personas sin trabajo”. Propuso, en cambio, “controlar a establecimientos medianos, que trabajan en negro, facilitar el blanqueo del personal otorgando créditos a cooperativas y acordar con las cámaras empresarias para que asuman su parte de responsabilidad y a su vez promuevan la concientización de los consumidores sobre el origen de las prendas”.

El caso argentino se enmarca en “una tendencia global hacia la reorganización de la producción, cada vez más flexibilizada y descentralizada mediante subcontrataciones. Para contrarrestar esta presión sobre las condiciones laborales se han creado entidades como Campañas Ropa Limpia ([www.ropa Limpia.org](http://www.ropa Limpia.org)) y HomeNet, de trabajadores a domicilio”, señala la investigación.



## OPINION

POR MARIO WAINFELD

### Esclavitud e ilicitud

La utilización del vocablo “esclavo” o de alguna de sus variantes para mencionar ciertas formas de trabajo tiene valor si se la interpreta como una calificación ética, como un modo tajante de descalificarlas. Como un adjetivo, casi. No convendría abusar del término, sustantivándolo, pues se corre el riesgo de ocultar que determinadas formas de explotación son características (como mínimo patologías) del capitalismo en su actual estadio. El dumping social, germen de la tragedia de Caballito, se inscribe en la actual lógica de la economía global.

Se trata, claro, de situaciones de extrema perversión, pero eso no las transforma en un absoluto quebrantamiento de la normalidad. En nuestro país hay extendidas formas de pseudocompetitividad un poco menos feroces que las mentadas explotaciones textiles pero igualmente violatorias de leyes y derechos esenciales.

Un primer ejemplo es la competitividad espuria que ofrecen varias provincias bajo el seductor envoltorio de ventaja comparativa. Se ofertan como acogedor hogar para inversiones, cuyo sustento es

el incumplimiento de leyes laborales básicas. La ventaja comparativa consiste en burlar las imposiciones y los costos del trabajo formal. El negreo, consentido e instado desde estados provinciales o municipales, forma parte del convite al capital privado, imprescindible para garantizar las fuentes de trabajo. Las resistencias federales, no estentóreas pero patentes, a las campañas nacionales por el blanqueo de los trabajadores son un dato relevante para entender por qué el crecimiento chino se complementa en demasiados casos con regímenes de trabajo chinos. El gobierno nacional conoce este funcionamiento capcioso pero no mete demasiada bulla al respecto porque muchos instigadores del trabajo en negro son sus aliados corporativos o políticos.

Otro ejemplo que ya se ha comentado en este diario es la cerril oposición de algunos gobernadores al otorgamiento de subsidios a desempleados (el Plan Jefas y Jefes de Hogar es el más conspicuo), por considerarlo una competencia indeseable a algunas actividades regionales. El gobernador tucumano José Alperovich y

el mendocino Julio Cobos han sido dos cruzados contra ese ingreso mínimo garantizado aduciendo que es una “competencia desleal” con el salario de temporada que pueden pagar los egregios empresarios de la zafra y de la vendimia. Un peronista y un radical, ambos con instalada reputación de buenos y modernos administradores, han fatigado despachos de funcionarios nacionales de primer nivel quejándose de que no es rentable dar trabajo si los desempleados cuentan con un piso garantizado de 5 pesos por día. Hay, en cargos electivos tan luego, quienes piensan y propugnan que el mercado funciona mejor cuando hay mucho ejército de reserva, mucho proletario desesperado.

En las sociedades modernas, se supone, las reglas del mercado se moderan y se complejizan con las que son propias de la democracia y la república. Pero, en el tozudo terreno de los hechos, las leyes del mercado local funcionan como abolicionistas de derechos básicos. No es el improbable, a fuer de anacrónico, imperio de la esclavitud. Es el capitalismo realmente existente, hoy y aquí.





Catorce bancos informaron a Rentas sobre las cuentas de sus clientes.

Además de personas físicas, serían embargadas algunas de las mayores empresas del país.

# Rentas prepara embargos a 21 mil contribuyentes

Rentas bonaerense

tiene listas las

órdenes de embargo

a 21.000 morosos

con saldo en sus

cuentas bancarias por

250 millones. Si la

Suprema Corte

provincial restituye las

facultades especiales

a Montoya, el

congelamiento

de los fondos

sería inmediato.

**Por Maximiliano Montenegro**

La Dirección de Rentas de Buenos Aires tiene en la mira a 21.000 contribuyentes morosos con saldo en sus cuentas bancarias por 250 millones de pesos. Si en las próximas horas la Suprema Corte provincial restituye a Rentas las facultades de trabar embargos sin intervención judicial, entonces el congelamiento de esos fondos sería inmediato. Además de personas físicas, el organismo conducido por Santiago Montoya promete avanzar sobre las cuentas bancarias de algunas de las mayores empresas del país: supermercados, siderúrgicas y empresas concesionarias de servicios públicos.

Al 31 de marzo pasado, 14 entidades financieras habían girado al gobierno de la provincia de Buenos Aires la información requerida por Rentas de 21.000 contribuyentes morosos. Todos ellos poseen depósitos e inversores financieros en distintos bancos por un total de 250 millones, colocados de la siguiente manera:

- ◆ 12.451 cuentas corrientes.
- ◆ 22.352 cajas de ahorro.
- ◆ 1299 plazos fijos.
- ◆ 452 casos de inversiones en títulos, bonos y acciones.

Dichos fondos podrían ser embargados por el fisco provincial de un día para otro. Todo depende de un

fallo de la Suprema Corte provincial, que analiza por estas horas la constitucionalidad de las facultades otorgadas a Rentas por la Legislatura para trabar embargos financieros y decomisar vehículos sin intervención judicial. Como es sabido, un juez de Mar del Plata dictaminó en contra de esos poderes, ordenando a Montoya cesar con la incautación de automotores u otros embargos.

El expediente en cuestión ya está en manos del máximo tribunal provincial y el gobernador Felipe Solá confía en la inminencia de un fallo favorable. Si así fuera, al día siguiente caerían automáticamente los embargos bancarios sobre los 21.000 contribuyentes en la mira de Rentas. “Apenas seamos notificados por la Corte, sale el congelamiento de cuentas bancarias”, dijo a este diario un estrecho colaborador de Montoya. “Y vuelven los secuestros de autos de lujo”, agregó.

Entre los contribuyentes que sufrirían el embargo de cuentas, no sólo hay personas físicas, sino también algunas de las mayores empresas del país, identificadas por Rentas como grandes deudores de la provincia. Algunas de esas compañías mantienen con el gobierno de Solá una larga disputa legal en los tribunales fiscales. Pero aun así, la decisión del subsecretario de Ingresos Públicos, Santiago Montoya, es garantizarse el cobro y dictar igualmente los embargos bancarios. Entre los mayores deudores, según Rentas, se hallan las siguientes compañías:

- ◆ **Supermercados:** Carrefour (\$ 30 millones), Norte (\$ 4,2 millones), Coto (\$ 4 millones), Disco (\$ 3,6 millones).
- ◆ **Trenes:** Ferrovías (12,5 millones); Transp. Metropolitano San Martín (11,5 millones); Metropolitano Roca (4 millones); Metropolitano Belgrano Sur (3,4 millones).
- ◆ **Colectivos:** Monza Línea 60 (3,5 millones).
- ◆ **Servicios públicos:** Metrogas (\$ 3,2 millones); Telefónica (\$ 741 mil); Autopistas del Sol (\$ 680 mil).
- ◆ **Otras:** Siderar (2 millones), Alpargatas (1,4 millones), Loma Negra (1,4 millones), Havanna SA (\$ 630 mil).

ECONOMIA NEGOCIA CON

# Acuerdo a la

**Por Claudio Zlotnik**

El Gobierno está negociando con las cadenas de supermercados una baja en el precio de la carne. Los funcionarios pretenden que, en una primera instancia, ese sector abarate al menos un diez por ciento los cortes populares. En ese caso, trasladarían a las góndolas una parte de las rebajas que en la última semana se verificaron en el Mercado de Hacienda de Liniers. Las pequeñas carnicerías, en tanto, tuvieron la promesa que esta mañana recibirán la media res algo más barata. Apenas un gesto: 10 centavos menos por kilo.

Ayer, el ganado en pie volvió a bajar en Liniers. Apenas un 0,2 por ciento, que, más allá de la magnitud, refuerza la tendencia bajista de las últimas jornadas. En una semana, el índice novillo, valor de referencia para el mercado, se contrajo 14 por ciento y ya se encuentra en el mínimo en dos meses. La preocupación en los despachos oficiales es que estas fuertes bajas no se trasladaron, ni siquiera en parte, a los mostradores.

Lisandro Salas, secretario de Coordinación Técnica, está al frente de las conversaciones con los súper. Es el mismo funcionario que comandó los acuerdos de precios que están en vigencia con las cadenas y con las empresas productoras. El principal argumento de Salas es que la mayoría de las cadenas participan activamente en el Mercado de Liniers comprando hacienda. Es decir, se benefician en forma directa con el abaratamiento que se está verificando en los remates ya que no se valen de los intermediarios. Economía quiere que trasladen al público esa mejora lo más rápido posible. Más allá de las ofertas de ocasión que, sobre todo los fines de semana, publican las cadenas, la intención de Felisa Miceli es que las rebajas sean permanentes.

Además de ésta del Gobierno con los supermercados, en la ac-

El Gobierno busca

que la caída del

precio de la hacienda

en el mercado

mayorista llegue a los

consumidores. El

equipo económico

convocó a las grandes

cadenas para que

abaraten los cortes

populares al menos

un 10 por ciento. Las

carnicerías reciben la

mercadería con

rebajas mínimas;

apenas diez

centavos por kilo.

tualidad se armaron otras mesas de negociaciones. Las pequeñas carnicerías, por un lado, y los autoservicios, por otro, vienen conversando con los frigoríficos y los matarifes para que les mejoren el precio de la media res. Por ahora, a los supermercados de origen chino no les está yendo nada bien. Miguel Angel Calvete, representante del sector, comentó a **Página/12** que en los últimos días mantuvo varios encuentros con sus proveedores. “Están intransigentes. No quieren ceder nada”, señaló.

Un panorama similar relató Alberto Williams, en representación de las pequeñas carnicerías de la Capital. El dirigente contó que los

OFERTAS DE MACRO Y EL HIPOTECARIO

# Dos tras el Bisel

El Banco Macro-Bansud y el Banco Hipotecario resultaron ayer los dos únicos oferentes en la licitación convocada por el Banco Nación para la venta de las acciones del Nuevo Banco Bisel. El Macro-Bansud ofertó 830 millones de pesos y el Hipotecario, 608 millones. Ahora el Comité de Evaluación integrado por funcionarios del Nación y del Ministerio de Economía tendrá tres semanas para decidir la adjudicación de los activos de la entidad.

Las dos entidades se comprometieron a mantener la totalidad del personal del Bisel, incluidos los contratados, al menos hasta la terminación de los contratos actualmente vigentes. Asimismo, se consignó que quien resulte adjudicatario deberá pagar los gastos que tuvo el Nación para administrar el Bisel –fueron de 14,8 millones de pesos– y otros 150 mil pesos a la Fundación Banco Nación. El Nuevo Banco Bisel SA es una de las tres

entidades (junto a Bersa y Suquía, este último adquirido el año pasado por el Macro en 288 millones de pesos) que el grupo francés Crédit Agricole abandonó durante la crisis de 2002, al retirarse de la Argentina. Orientado desde su creación a atender principalmente al sector agropecuario, el Bisel posee 157 sucursales, emplea a 1800 personas y su mayor presencia se registra en la provincia de Santa Fe (119 casas), a las que se suman 36 en Córdoba y 28 en la provincia de Buenos Aires. La entidad registra depósitos por casi 1200 millones de pesos y préstamos por 756 millones. Los montos ofertados por el Bisel resultaron superiores a los que se ofrecieron en su momento por los bancos Suquía y de Entre Ríos (Bersa). El titular del Bisel, Guillermo Ferraro, justificó el nivel de las ofertas al destacar que el banco “está en muy buena condición, es fuerte en siete provincias y cubre una región económica muy buena”.

## No quieren ser sospechosos

Los escribanos de la Ciudad de Buenos Aires renovaron ayer el reclamo a la Unidad de Inteligencia Fiscal (UIF) de la AFIP por el cambio de la normativa sobre lavado de dinero. El titular del Colegio de Escribanos, Horacio Pelosi, solicitó “pautas objetivas” a la UIF para que los notarios puedan informar operaciones que puedan ser “sospechosas”. La normativa actual, vigente desde febrero de 2005, impone a los escribanos la obligación de informar a la UIF cualquier tipo de operación que se pueda considerar “sospechosa”, bajo la pena de ser denunciado el propio profesional en caso de un error como partícipe del delito de evasión fiscal o de lavado de dinero. Esa ley responde a estándares internacionales, aunque también en otras naciones, como España, ha generado problemas para los escribanos. La ley obliga a los notarios a denunciar las operaciones inmobiliarias o de cualquier tipo que superen los 200 mil pesos, lo que en la práctica obliga a notificar casi todas. La secretaria del Colegio, Liliana Serebrisky, considera que “la única modificación que reclamamos es eliminar una sola palabra: sospechosa”.



LOS SUPERMERCADOS PARA BAJAR EL PRECIO DE LA CARNE

# parrilla en el menú de Felisa



Por más que se busque en la góndola, la rebaja del precio que se verifica en Liniers a nivel del consumidor no se refleja.

frigoríficos y matarifes que abastecen a los comercios aceptaron hacer una infima rebaja a partir de hoy, de apenas 10 centavos por kilo. En términos de porcentaje, la merma no alcanza ni siquiera al uno por ciento en promedio. Demasiado poco para la realidad que viene ocurriendo en el mercado mayorista.

De todos modos, en los despachos oficiales desconfían no sólo de los frigoríficos sino también de la cadena de comercialización. Unos y otros se valen de argumentos similares para resistirse a remarcar los precios hacia abajo. Dicen que, por una cuestión de relación con sus clientes, no pueden quedar expuestos a la volatilidad de los precios en Liniers. Desde ese punto de vista, aseguran que si se consolidan los valores actuales en los remates, no habrá problemas en trasladarlo a los mostradores. “Los carniceros prefieren ser cautos y esperar a bajar los precios. No quieren verse obligados a remarcar si dentro de unos días vuelven a subir en Liniers”, indicó a este diario un funcionario que sigue de cerca el mercado.

Mientras tanto, los precios en

la Competencia, José Sbattella, señaló ayer en el Congreso que la aplicación de esa medida permitió que el precio del ganado en pie disminuyera un 20,4 por ciento desde la primera semana de marzo. “Desde diciembre de 2001 la hacienda subió un 33 por ciento en dólares”, remarcó el funcionario

para dar cuenta de la distorsión que existe en ese mercado.

Un informe de la consultora privada IES dio cuenta de la ventaja y de la desventaja por haber suspendido las exportaciones de carnes. Por un lado se especificó que habrá una baja en los precios al público. El costo por beneficiar al

mercado interno se cuantificó en 593 millones de dólares. Ese sería el impacto en la balanza comercial por la disminución de las ventas al exterior por los próximos seis meses. También habría una pérdida de 275 millones de pesos, que es lo que se dejaría de recaudar en concepto de retenciones.

TRAS LA ADVERTENCIA DE ECONOMIA SOBRE SALARIOS, HABLO KIRCHNER

## “Los trabajadores no generan inflación”

Por Raúl Dellatorre

El presidente Néstor Kirchner destacó ayer que “la inflación no la generan los trabajadores argentinos, que trabajan cotidianamente para darle un mejor nivel de vida a su familia y no manejan los precios”. Lo hizo apenas 24 horas después de que una alta fuente del Ministerio de Economía asegurara que el Gobierno no convalidará ningún convenio salarial que suponga aumentos superiores al 16 por ciento a lo largo de este año, precisamente para aventar el riesgo de alimentar suba de precios.

El comentario en torno del techo salarial surgió de la misión oficial que participa en Belo Horizonte de la Asamblea Anual del BID, encabezada por Felisa Miceli. En tanto, las afirmaciones de Kirchner fueron pronunciadas en el acto del que participó en la planta de Volkswagen de General Pacheco (provincia de Buenos Aires), ante trabajadores y directivos de la empresa. El discurso del Presidente buscó un equilibrio entre trabajadores y empresarios. Evitó referirse a la puja intersectorial, y en cambio eligió dividir aguas entre sectores “responsables” y los que no lo son. En referencia a los empresarios, Kirchner alertó que

“hay sectores de interés que quieren más rentabilidad de la que corresponde, que ven el crecimiento argentino y se lo quieren volver a llevar para casa”. A su vez, elogió “la prudencia y la responsabilidad de los trabajadores” y apuntó a “algunos medios periodísticos” cuando aludió a quienes “quieren cargar lo que pase con la inflación sobre la espalda a quienes trabajan cotidianamente”.

No fueron los medios que cubren la Asamblea del BID, sin embargo, los que les “cargaron” a los trabajadores lo que pase con la inflación

si acuerdan aumentos superiores al 16 por ciento. Fue desde el más cercano entorno de Miceli de donde salió la advertencia, que por otra parte ya le fue transmitida al titular de la CGT en la Casa Rosada la semana pasada.

En varias negociaciones salariales se han planteado demandas que, sumando los ajustes no remunerativos y los porcentuales, superarían el 40 por ciento de recomposición salarial. Incluido, entre ellos, el del gremio de camioneros, que ya avanza con medidas de quite de colaboración en las ramas de transporte de

## Fallo para exportar

La Justicia federal de San Luis emitió ayer un fallo donde le ordena al gobierno nacional que autorice las exportaciones de carne de los productores asociados a la Sociedad Rural de esa provincia, entidad que presentó la demanda. La medida cautelar es de aplicación inmediata, pero será apelada por el Gobierno. Por lo tanto, una instancia superior deberá decidir si se mantiene o no la prohibición de exportar carne establecida el pasado 13 de marzo. La Sociedad Rural de San Luis solicitó el levantamiento de la prohibición ante la Justicia por considerarla “irrazonable” e “inconstitucional”. En su presentación fundamentaron el pedido al afirmar que la resolución 114 se encuentra enmarcada dentro del ámbito de emergencia nacional, “el cual no se ve reflejado en la realidad”. Acusaron al Gobierno de “violentar los derechos de comerciar, trabajar, ejercer industria lícita y alterar el derecho de propiedad” y tacharon de inconstitucional la prohibición por haber sido fijada “mediante una simple resolución del Ministerio de Economía”. El juez federal subrogante de San Luis, Daniel Giboin, analizó los argumentos y decidió hacer lugar a la medida cautelar solicitada argumentando que “existe el riesgo de un daño extremo e irreparable”. Los productores no exportan carne directamente, ya que esa tarea es realizada por los frigoríficos. Sin embargo, el fallo sirve de precedente para el resto de la cadena. A partir de ahora, cada uno de los frigoríficos que quiera exportar deberá presentar una nueva demanda ante la Justicia haciendo valer como antecedente el fallo del juez Giboin.

**Ofertas: Más allá de las ofertas de ocasión, sobre todo en los fines de semana, la intención de Felisa Miceli es que las rebajas sean permanentes.**

los remates se siguen desplomando a consecuencia de las últimas medidas oficiales. Los propios empresarios reconocen que ya pasaron varios días sin que haya exportaciones. También se suspendieron las ventas “al oído” en Liniers, iniciativa que sirvió para transparentar las subastas. El titular de la Comisión de Defensa de

## Tono español en la Rosada

El presidente Néstor Kirchner recibió ayer al titular del Grupo Telefónica, César Alierta, en un encuentro de carácter “protocolar” solicitado por el empresario español, según indicaron fuentes gubernamentales y de la compañía. La reunión, de la que también participó el ministro de Planificación Federal, Julio De Vido, se realizó en Casa de Gobierno por espacio de 15 minutos y, si bien fue protocolar, también se abordaron algunos temas vinculados con el plan de inversión de Telefónica de Argentina. Telefónica y el gobierno nacional anunciaron un acuerdo a mediados de febrero que ratificó la vigencia del contrato de concesión y la puesta en marcha de un plan de inversiones. En ese contexto, se estableció que la compañía retirará la demanda por 2800 millones de dólares que presentó contra el Estado argentino ante el Ciadi (tribunal arbitral del Banco Mundial). Alierta llegó a Buenos Aires para encabezar un encuentro de 400 directivos de la compañía en Latinoamérica (Chile, Brasil, Perú, Argentina) y España.

caudales, de combustibles y próximamente de recolección de basura. Desde la CTA, en tanto, el responsable del Departamento Legal, Horacio Meguira, no ocultó su indignación ante las expresiones del Gobierno en torno al techo salarial, que consideró “una violación a la libre negociación entre las partes”.

En General Pacheco, Kirchner sostuvo que “el crecimiento va a seguir y los trabajadores son la columna vertebral, como los capitales y las inversiones”. Enunció que “estamos dando batalla contra intereses muy duros, contra los que creyeron que la Patria era para unos pocos”. Afirmó que estos sectores “tienen que entender que el crecimiento argentino tiene que llegar a todas las casas argentinas para que podamos hacer una patria con todos”.

El jefe de Estado destacó que la lucha contra el desempleo y la inflación que lleva adelante el Gobierno es un trabajo que realiza “en conjunto con los trabajadores argentinos”. “Entre todos estamos bajando el desempleo”, subrayó. Y cerró convocando a una acción conjunta obrero-patronal: “Si logramos que empresarios y trabajadores trabajen en forma conjunta; que con responsabilidad y sabiduría resuelvan los problemas, la Argentina tendrá un futuro mejor”.



La nueva empresa de agua y cloacas no podrá privatizarse. El 90 por ciento de las acciones de Agua y Saneamientos Argentinos (Aysa) en poder del Estado serán “intransferibles”. El Gobierno accedió a incorporar esa palabra en el decreto de necesidad y urgencia que dio origen a la compañía para facilitar su ratificación parlamentaria. La semana pasada, el bloque oficialista de la Cámara de Diputados tuvo dificultades para conseguir el dictamen favorable a la iniciativa. Por lo tanto, abrió una negociación y ayer acordó con el peronismo federal —ex duhaldistas— la fórmula para que esa bancada dé su apoyo. Para hoy, entonces, se espera la media sanción al proyecto.

El Gobierno buscó darle más solidez política a su decisión de estatizar el agua, enviando al Congreso el decreto que lo dispuso. Se encontró, sin embargo, con la resistencia de la oposición, que con distintos argumentos bloqueó la ratificación el último miércoles. Fueron tantos los reparos que el tema ni siquiera superó la instancia del despacho de comisión. El peronismo federal reclamó que la norma dejara expresamente que las acciones de la empresa son “intransferibles”. Esto es porque Aysa es una sociedad anónima y no una sociedad estatal. El ARI también argumentó que bajo esa figura legal es más fácil volver a privatizar la compañía.

La conducción del Frente para la Victoria aceptó ayer hacer una modificación al decreto para establecer que las acciones en manos del Estado son “intransferibles”. “El bloque federal necesitaba algún gesto para cambiar de postura, pero en realidad aprobarán el decreto por la presión de los intendentes del conurbano”, comentó a **Pá-**

El Gobierno accedió a modificar el decreto de creación de Aysa para aclarar que no habrá privatización y conseguir la ratificación del Congreso.



## Las acciones de Aysa no podrán salir del Estado

na/12 un diputado oficialista.

Aysa reemplazó a Aguas Argentinas, pero todavía hay varios aspectos operativos que dificultan su funcionamiento. Todavía no está claro, por ejemplo, quién cobrará las facturas que había remitido la empresa expulsada. Son cuestiones que se resolverán a medida que se ordene la situación, pero para ello se requiere, de entrada, que el Congreso ratifique la creación de la empresa. Su área de servicios comprende a la Capital Federal y a 17 partidos del conurbano

bonaerense. Los intendentes de la mayoría de esos distritos apoyaron firmemente su creación. Ese sector político es el que logró que el bloque federal respalde el decreto.

El presidente de esa bancada, José María Díaz Bancalari, insistió con que la condición es que se modifique la norma para “evitar que las acciones sean de libre disponibilidad”. “Nosotros queremos que el 90 por ciento de las acciones que pertenecen al Estado no puedan ser transferidas, pero esta medida sólo la

puede tomar el Gobierno reformando el decreto de necesidad y urgencia 304”, apuntó el diputado.

Para la mañana de hoy está previsto un plenario de la Comisión de Obras y Servicios Públicos, con el fin de emitir el dictamen, que será sometido por la tarde a la sesión ordinaria del cuerpo. Allí se daría la media sanción, con el agregado de que las acciones no podrán venderse.

La oposición del ARI, del radicalismo y de PRO no alcanzará para frenar la ratificación del decreto. Los

## Suez se va de Córdoba

El ministro de Obras y Servicios Públicos de Córdoba, Hugo Testa, afirmó que el gobierno provincial aún no recibió una comunicación oficial del grupo francés Suez sobre su anunciado retiro como integrante de la concesionaria Aguas Cordobesas y afirmó que “no se ha pensado” reestatizar el servicio. La intención del grupo francés trascendió días atrás, luego de que surgieran objeciones al nuevo contrato del gobierno provincial con la empresa. “Acá quien está yéndose es el grupo francés junto con Aguas de Barcelona”, pero “hay una serie de socios argentinos y nosotros no podemos tomar ninguna decisión”, concluyó.

dos primeros bloques objetan que sea una sociedad anónima y no una sociedad estatal, tanto porque de esa manera habría menos controles sobre la empresa como por la posibilidad de la reprivatización, aunque esto último se salvará con la corrección al decreto. El radicalismo, además, cuestiona que la Nación gaste dinero para una compañía que presta servicios sólo en el área metropolitana. Propone que en el plazo de seis meses la empresa quede bajo la exclusiva administración de la provincia y la Ciudad de Buenos Aires.

El oficialismo sostiene que las acusaciones sobre la debilidad de los controles son infundadas. “Aysa tendrá un sistema de control doble. Por un lado, los que corresponden a cualquier sociedad anónima. Pero también los controles estatales como la Sigen y la Oficina Anticorrupción”, señalan desde ese bloque.

## OPINION

Por Elisa Carrió \*

### Las mentiras de De Vido

El domingo, **Página/12** publicó un reportaje al ministro Julio De Vido con el título “Se acabaron los aumentos indiscriminados de tarifas”, donde responde con falsedades a una serie de objeciones que he realizado.

Es esclarecedor leer a De Vido y ver cómo desmiente al Presidente que habla de “estatización”, al decir: “no hay una política de estatización”.

El Gobierno o no tiene claro jurídicamente qué está haciendo con los servicios públicos o bien queda expreso que están construyendo figuras *sui generis* que les permitan disponer de los fondos públicos con la máxima discrecionalidad posible.

Esta empresa estará facultada para participar de otras sociedades, sin límite o restricción alguna. No se oponen reparos respecto de los posibles socios que esta sociedad anónima tendrá. Al no haber límites, podrá asociarse con empresas incumplidoras de obligaciones impositivas y/o previsionales, o con las que hayan sido sancionadas por el Estado por incumplimientos contractuales. O, lo que es peor aún, con empresas constituidas al solo efecto de asociarse a Aysa S.A. sin importar si es una forma encubierta de favorecer a determinadas sociedades comerciales ya existentes o a amigos del poder.

De Vido afirma que las acciones no pueden venderse. Si bien es cierto que en este momento la mayoría es estatal y que se establece en el artículo 6 del Estatuto que las acciones clase A, cuyo titular es el Ministerio de Planificación, son nominativas no endosables, nada dice el Estatuto si pueden o no ser transferidas. Pero profundicemos un poco más: El artículo 214 de la ley 19.550 (Ley de Sociedades) dice que: “La transmisión de las acciones es libre. El estatuto puede limitar la transmisibilidad de las acciones nominativas o escriturales, sin que pueda importar la prohibición de su transferencia”. Esto es así porque la empresa es normada por el derecho privado y no por el público, lo que nos hizo afirmar que no estamos frente a una estatización, sino frente al desapoderamiento final y a la desestatización, lo que implica una privatización encubierta.

No es cierto que las acciones no puedan ser transferidas. En todo caso, si como dice el ministro se necesita una ley para modificar la composición societaria, vale exponer varias cuestiones: dada la experiencia parlamentaria, la necesidad de una ley nunca fue un escollo. Como también se ha visto ahora, podrán también dictar un decreto de necesidad y urgencia, fundamentado seguramente en algún inconveniente económico de la empresa que necesitará transferir sus acciones. Si el Poder Ejecutivo hubiese querido que se

mantuviera esta composición accionaria, debería haber previsto una mayoría especial para la modificación o, como hubiese correspondido, crear una sociedad del Estado.

De Vido dice que se acabó el aumento de tarifas, sin embargo la creación de Aysa S.A. se hace con dinero reasignado por el jefe de Gabinete (arts. 13 y 14 del decreto 304/2006), por lo que todo el giro societario será sostenido por el erario. Nada dice el decreto sobre qué sucederá si la empresa es deficitaria, ¿quién sostendrá las pérdidas? No se aumentarán tarifas, por ahora, pero sí se retraerán recursos públicos para el sostenimiento de la empresa. No es casual que en la misma semana se haya aprobado la Ley de Cargos Específicos, que permitirá cobrar en la factura porcentajes destinados a obras planificadas, lo que recaerá en el bolsillo del usuario que viva en una zona donde De Vido planifique una obra.

Tomando un argumento típico de la ola privatizadora menemista, De Vido dice que elige esta forma societaria porque es más dinámica, sin explicar los motivos, pero dice que hará contrataciones “transparentes”. Adviértase que en el artículo 10 del decreto se le permite hacer todo tipo de contrataciones tanto en relación con el personal como con los bienes materiales a fin de continuar con la prestación.

Es paradójico que ese mismo artículo diga que estas contrataciones deberán procurar transparencia, competencia y publicidad cuando en el artículo siguiente exceptúa a Aysa S.A. de sujetarse a los principios generales y normas del derecho administrativo, a la ley 19.549 (procedimientos administrativos), al decreto 1023/01 (compras y contrataciones) y a la ley 13.064 (Obra Pública). No se deben respetar los principios de igualdad, libre concurrencia y libre competencia que se tienden a asegurar mediante las licitaciones y a las cuales están obligados todos los organismos estatales.

Debe tenerse en cuenta que nada dice este decreto de creación respecto de los conflictos de intereses que puedan alcanzar tanto a directores como a los empleados, dada la extrema especialidad que requiere la materia.

Desde ya esto queda comprobado cuando se propone el nombramiento de Carlos Ben como director, quien fue directivo de Aguas Argentinas y tuvo un papel preponderante en la renegociación del contrato de concesión ya iniciada en el año 1997 a favor de la empresa, no del Estado. Sobre la llamativa elección del Gobierno dos cuestiones deben señalarse:

1) Existe un reclamo internacional pendiente en el Ciadi: cuyo objeto es la concesión del servicio de aguas. Suez reclama a la Argentina u\$s 1700 millones, acusándola de pérdidas económicas por el impacto de la devaluación e in-

cumplimientos del Estado. A su vez el Etoss le ha reclamado a Suez inversiones por \$ 900 millones previstas en el contrato de concesión original.

2) La AGN informó que durante el 2004 se “(...) ha podido comprobar reiterados incumplimientos de la empresa con relación a las obligaciones establecidas en el Contrato de Concesión (...). Los incumplimientos no son recientes y se han materializado aun cuando la renegociación del año 1997 —aprobada por el decreto 1167/97— implicó un debilitamiento de las obligaciones a cargo del Concesionario (Res. AGN 254/01, 41/02 y 7/04)”.

Aquí también debe señalarse la nula importancia que el ministro De Vido les otorga a los informes de la AGN. Puede entonces ponerse en duda qué clase de control hará tanto AGN como Sigén, como también qué clase de relevancia le dará Aysa S.A., cuya autoridad de aplicación será su ministerio.

Un paréntesis merece decir que la síndica general adjunta de la Sigén es la propia esposa de De Vido, Alessandra Minnicelli.

Pero volvamos a lo anterior: el Gobierno premia a un directivo de una empresa que tiene intereses contrapuestos con el país, nombrándolo director de la nueva sociedad anónima. Coloca en un lugar de poder a quien perteneciera a la concesionaria incumplidora de la correcta prestación del servicio y por ende coloca al país en un serio riesgo en el reclamo internacional.

Es viable pensar cuál será la estrategia jurídica de Suez, ¿no será mostrar, tomando los dichos y el accionar de De Vido, que la empresa no ha incumplido? ¿No tomará como ejemplo la designación de Ben?

Recordemos que en el 2004 la senadora Fernández de Kirchner afirmó que el Estado no estaba capacitado para operar directamente la empresa de Aguas. Ahora, sin explicar en qué se modificó esta situación, se dispone el cese de la concesión y en cabeza de un ministerio la constitución de una sociedad anónima que cumplirá con aquella función antes rechazada y De Vido va más allá y le dice a **Página/12**: “Aguas Argentinas no fracasó por el gerenciamiento, sino por la falta de inversiones y por un endeudamiento muy alto”.

En todo caso, esto demuestra que han sujetado la provisión del agua a un sistema jurídico sin control público en manos de funcionarios ineficientes.

\* Diputada nacional por el ARI.



EL PRESIDENTE KIRCHNER RECIBE HOY A HUGO MOYANO EN LA ROSADA

# El peso pesado de los camioneros

El trabajo a reglamento de los recolectores de residuos en el conurbano bonaerense, sumado al anuncio de extender la medida a los repartidores de gaseosas, potenció el conflicto salarial. Kirchner citó a Moyano.

La protesta de camioneros logró ayer el impacto deseado y los medios se hicieron un banquete mostrando las montañas de basura acumulada producto del trabajo a reglamento de los recolectores de residuos. La medida, que el gremio prometió mantener hasta lograr una mejora salarial, podría tener en breve otro golpe de efecto, ya que desde ayer se sumaron los repartidores de bebidas, lo que produciría desabastecimiento de gaseosas en distintas bocas de expendio. En ese marco, el presidente Néstor Kirchner se reunirá hoy con el titular de la CGT y del gremio de camioneros, Hugo Moyano.

Lejos de lograr algún tipo de acercamiento con el correr de los días, la protesta sindical se fue profundizando. Pablo Moyano, prosecretario del gremio de camioneros e hijo del jefe cegetista, confirmó la continuidad de las medidas en demanda de un aumento salarial del 28 por ciento, más la incorporación como remunerativo de la suma fija de 260 pesos lograda el año pasado.

La no recolección de basura fue evidente sobre todo en la provincia de Buenos Aires. En cambio, no hubo manifestaciones de este tipo en la Capital, probablemente para no poner en tensión a la nueva administración porteña encabezada por Jorge Telerman, a quien los sindicalistas agasajaron con un asado pocos días después de asumir.

Algunas municipalidades del sur del conurbano, cuyos territorios se vieron más comprometidos por la abundancia de basura en las calles, reclamaron a los vecinos evitar sacar los residuos fuera de hora. La empresa Cliba pudo cubrir el 50 por ciento de la recolección en localidades como Bernal, Ezpeleta y Quilmes.

El partido de Avellaneda también sufrió la falta de recolección total de la basura, tanto en el caso de la cabecera del municipio como en Wilde, Villa Domínico y Sarandí.

Nada indica un cambio de actitud al menos hasta mañana, cuando representantes del gremio y de

las empresas del sector retomen las negociaciones paritarias. Si de esta instancia no surge alguna luz para destrabar el conflicto, los problemas se prolongarán en el tiempo, aun después de Semana Santa.

El secretario general de la rama recolección de residuos, Sergio Maciel, adelantó por radio que podrían sumarse al trabajo a reglamento el sector de la distribución de combustibles. Los que ya se adhirieron a la protesta son los distribuidores de gaseosas. Desde la dirección de Asuntos Laborales de la Federación de Entidades de Transporte de Cargas se advirtió que de continuar las medidas de fuerza podría haber desabastecimiento de productos.

Moyano aseguró ayer que después de Pascuas “se reunirá el plenario del gremio que definirá la medida de acción que vamos a implementar y no descartamos que sea un paro general” de la actividad. Pese a que desde el propio Gobierno se busca poner límites a los reclamos –se habla de no admitir mejoras de más del 16 por ciento– las palabras que ayer pronunció Nés-

**Advertencia:** La Federación de Entidades de Transporte de Cargas advirtió que de continuar las protestas podría haber desabastecimiento de productos.

tor Kirchner terminaron por envolver a los trabajadores.

El Presidente fue tajante cuando desvinculó los reclamos sindicales con la espiral inflacionaria y muchos creyeron leer en esa frase la buena disposición oficial con Moyano, a quien recibirá hoy en la Casa Rosada con el conflicto como telón de fondo y en vísperas de un Confederal cegetista que promete voces de disidencia con el Gobierno.

Kirchner le reiterará la voluntad de subir el actual salario mínimo, vital y móvil de 630 pesos. Por eso el Ministerio de Trabajo ya convocó a gremios y a empresas a enviar los

nombres de los representantes que participarán de las discusiones del denominado Consejo del Salario.

Notando cómo se demora el llamado a esa reunión, una veintena de sindicatos que responden a Luis Barrionuevo aprovecharon ayer para reclamar que el tema se integre a la agenda del Confederal. Este denominado “Parlamento de los trabajadores” se reunirá mañana para fijar una postura frente a las políticas oficiales, aunque ya se dejó trascender que no saldrá de allí la convocatoria a un paro general.



Los camioneros saben cómo hacerse escuchar. El hijo de Hugo Moyano, Pablo, lidera el conflicto.

## Propuesta de candidatos para cubrir vacantes en el Poder Judicial de la Nación / Ministerio Público

En el marco de lo establecido por el art. 5º del Decreto 588/03, se hace saber que a efectos de cubrir las siguientes vacantes han sido seleccionados los profesionales que a continuación se enuncian:

CARGO	POSTULANTE
Vocal en las Salas II –dos cargos–, VI, VIII y X de la Cámara Nacional de Apelaciones del Trabajo de la Capital Federal	Dr. Miguel Angel PIROLO Dr. Mario Silvio FERA Dr. Miguel Angel MAZA Dr. Daniel Eduardo STORTINI Dra. Gabriela Alejandra VÁZQUEZ Dr. Osvaldo Adolfo MADDALONI Dra. Beatriz Inés FONTANA Dr. Alberto Mario PIACENTI
Juez en los Juzgados Nacionales de Primera Instancia en lo Civil Nros. 4, 77 y 88 de la Cap. Federal	Dra. Gladys Adriana CARMINATI Dra. Adriana Mónica WAGMAISTER Dra. Silvia Viviana GUAHNON Dra. María Ofelia BACIGALUPO Dra. Adriana Elena CALVIÑO DE FREZZA
Vocal en la Sala III de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo Federal de la Cap. Fed.	Dr. Sergio Gustavo FERNANDEZ Dr. Alfredo Silverio GUSMAN Dr. Rogelio WESTER VICENTI Dr. Pedro Pablo LANUSSE
Defensor Público Oficial ante los Juzgados Nacionales de Primera Instancia en lo Criminal de Instrucción y ante la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital Federal Titular de la Defensoría N° 9.	Dra. Mariana TREBISACCE Dr. Carlos Edmundo GARAY Dra. Ana Silvia GUZZARDI
Juez de los Juzgados Nac. en lo Criminal de Instrucción Nros. 5, 16, 17, 20, 22, 29 y 30 de la Capital Federal	Dr. Ricardo Matías PINTO Dr. Guillermo Ricardo RONGO Dr. Gustavo Jorge ROFRANO Dr. Ignacio RODRIGUEZ VARELA Dr. Manuel Arturo DE CAMPOS Dr. Hugo Fabián DECARIA Dr. Javier Feliciano RIOS Dr. Jorge Adolfo LOPEZ Dra. Guillermina Tránsito MARTINEZ
Vocal en las Salas E, G (dos cargos), H, I, K, L y M de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil de la Capital Federal	Dra. Beatriz Alicia AREAN Dr. Carlos Alberto CARRANZA CASARES Dr. Jorge Alberto MAYO Dra. Lidia Beatriz HERNANDEZ Dr. Fernando Martín RACIMO Dra. Silvia Adriana DIAZ Dr. Carlos Raúl PONCE Dr. Víctor Fernando LIBERMAN Dra. Patricia Estela CASTRO Dra. Liliana Edith ABREUT DE BEGHER Dra. Carmen Nélida UBIEDO Dr. Luis MENDEZ
Juez de Cámara en el Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Santiago del Estero	Dr. Hernán Alberto TUPPO Dr. Alberto PRAVIA Dr. Eduardo Ariel BELFORTE Dr. Guillermo Felipe RUIZ ALVELDA

**PRESENTACIONES:** Se deberán realizar en el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, en el plazo y forma señalado en el Decreto 588/03, art. 6º, ante la Dirección de Despacho, Mesa de Entradas e Información al Público, Sarmiento 327, PB, en el horario de 9.15 a 17 hs. Los antecedentes de los candidatos propuestos pueden consultarse en el sitio del Ministerio, en internet: [www.jus.gov.ar](http://www.jus.gov.ar)

### Asimismo se transcribe a continuación el artículo 6º del mencionado Decreto

"Artículo 6º: Desde el día de la publicación y por el término de quince días hábiles, los particulares, los colegios profesionales, asociaciones que nucleen a sectores vinculados con el quehacer judicial, de los derechos humanos y otras organizaciones que por su naturaleza y accionar tengan interés en el tema podrán hacer llegar al Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, por escrito y de modo fundado y documentado, las observaciones, objeciones, las posturas

y demás circunstancias que consideren de interés expresar con relación a uno o más de los candidatos ternados, ello junto con una declaración jurada de su propia objetividad respecto a los profesionales propuestos. No serán considerados aquellos planteos que carezcan de relevancia frente a la finalidad del procedimiento tal como se dispone en el artículo 2º o que se fundamenten en cualquier tipo de discriminación".



SE FRUSTRO LA ASAMBLEA PARA ELEGIR AL NUEVO RECTOR DE LA UBA

# Una suspensión que se veía venir

Por Javier Lorca

Después de la toma estudiantil que ayer frustró la elección del rector de la Universidad de Buenos Aires (UBA), hoy sesionará el Consejo Superior de la institución para determinar cuándo y dónde se realizará la asamblea electiva. Atilio Alterini, el candidato que reuniría la mayoría de los votos, reclamó “la inmediata convocatoria a la asamblea”. El bloque de profesores, decanos, graduados y alumnos radicales, peronistas y aliados que promueve su postulación pretende que la asamblea se reúna esta misma semana, mañana si es posible, y a puertas cerradas, para evitar nuevos incidentes. Mientras busca una candidatura alternativa de consenso (*ver aparte*), el espacio de izquierda, independientes y centroizquierda, con sectores peronistas incluidos, asegura que no aceptará una asamblea con ingreso restringido. Esa será, esencialmente, la disputa que se dará esta mañana.

A las 9 de ayer, los asambleístas que concurren al Colegio Nacional de Buenos Aires, sobre Bolívar al 200, lo encontraron ocupado por numerosos grupos de estudiantes. La toma se había iniciado —como informó este diario— en la noche del lunes, encabezada por la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA), con agrupaciones de izquierda de diversas facultades: Ciencias Sociales, Filosofía y Letras, Ingeniería, Arquitectura, entre otras. Entre pancartas y carteles, sobre las paredes del colegio se reproducía una declaración de las Madres de Plaza de Mayo: “Si este funcionario de la dictadura (por el actual decano de Derecho) es designado, las Madres no volveremos a pisar la Universidad”.

El acceso al Nacional Buenos Aires estaba bloqueado pacíficamente “hasta que se haga el juicio académico a Alterini por su participación como funcionario de la última dictadura”, según dijo Agustín Vanello, consejero superior y dirigente de la federación. La espera de los asambleístas en la calle, sobre Bolívar y sobre Moreno, duró hasta las 10. Pasada esa hora, tras repudiar “toda forma de violencia y actos coercitivos”, el rector de la UBA, Guillermo Jaim Etcheverry, dio por suspendida la asamblea: no estaban da-

La toma estudiantil del Nacional Buenos Aires, en rechazo a la candidatura de Alterini, impidió la elección del rector. Hoy se define cuándo se hará la asamblea y si será pública o cerrada.



Agrupaciones de izquierda de diversas facultades mantuvieron tomado el colegio desde el lunes. Pese a la oposición estudiantil, el decano de Derecho seguiría contando con la mayoría de la asamblea.

das “las condiciones para sesionar”.

Algunos consejeros estudiantiles vinculados a Franja Morada, o a sus nuevas denominaciones, pidieron hacer la elección aunque fuera en la calle. Y parte del bloque pro Alterini, con sustento en ocho facultades, intentó llevar la sede a otro edificio, basándose en su virtual capacidad para formar quórum. El mismo Alterini calificó de “elementos distractivos” a los cuestionamientos por sus funciones como juez hasta 1977 y como director de Asuntos Jurídicos de la municipalidad porteña entre 1981 y 1982. También pidió que la elección se haga “en un lugar apropiado y con medidas de seguridad”.

Como presidente de la asamblea, Jaim Etcheverry decidió que sea hoy el Consejo Superior el que le ponga fecha y lugar a la asamblea. El debate se planteará entre quienes quieren una sesión restringida a los asambleístas, los invitados y la prensa y quienes defienden su carácter público, definido en su reglamento —sal-

vo que ella misma, una vez constituida, decida sesionar en forma secreta—. Se prevé una discusión tensa y complicada, sobre todo porque la mayoría que tendría el decano de Derecho en la asamblea no se traduce aún en el Consejo Superior, cuyos nuevos miembros no asumieron todavía, a excepción de los decanos.

“No tiene sentido que sigan dilutando... Es una vergüenza que estén haciendo todo lo posible para que no se haga el acto electoral —comentó a este diario uno de los operadores de Alterini—. Las cartas están echadas, ya no hay posibilidades de restarnos votos.” Para ese bloque, la candidatura del decano de Derecho sumaría

cerca de 130 sufragios entre los 236 asambleístas. Para ganar en primera vuelta bastan 119 votos. En la próxima asamblea, “el rector debe garantizar la seguridad de las personas y la libre expresión de los asambleístas. Si es necesario llamar a la fuerza pública para que ayude a restringir el ingreso, habrá que hacerlo”, estimó un consejero radical. Y recordó que eso ocurrió en el 2002, después de que petardos y huevazos suspendieran la convocatoria inicial.

El planteo de cerrar la asamblea no tendrá apoyo del otro bloque. “Nuestra posición es que la asamblea debe ser pública. No vamos a validar que intervenga la policía.

## Candidato se busca

En la asamblea que debió realizarse ayer, los sectores opositores al bloque de radicales y aliados iban a mantener diversas candidaturas al rectorado: el propio rector, Guillermo Jaim Etcheverry, el ex decano de Exactas Pablo Jacovkis, el ex de Agronomía Fernando Vilella y el decano de Sociales, Federico Schuster. Pensando ya en la próxima asamblea, ayer, en una larga reunión en Arquitectura, decanos y profesores de las facultades mencionadas, más de Filosofía y Letras, intentaron acordar una postulación común. Se analizó convocar a una figura destacada de alguna de las facultades. Pero se objetó que, en ese caso, al apelar a una personalidad ajena a los bloques y los consejeros actuales, el espacio que se lograría construir no podría capitalizarse políticamente en los próximos años. “No se pudo llegar a un consenso. Pero sí está la voluntad de seguir buscando un candidato superador”, dijo una profesora. Hoy habrá una nueva reunión.

Sin restringir el acceso se puede controlar un poco la situación”, dijo Hugo Trinchero, decano de Filosofía y Letras. Para este espacio, una fecha viable de convocatoria a una nueva sesión sería el martes próximo. Otro punto abierto y a definir es dónde hacer la nueva asamblea. De no ser en el colegio, podría ser en alguna facultad con capacidad suficiente. Lo seguro es que continuarán las protestas estudiantiles: “Vamos a seguir impugnando la candidatura de Alterini —dijo Vanello—. También analizamos opciones de salida, como la elección directa del rector. Que vote toda la comunidad universitaria”.

## OPINION

Por Federico Schuster \*

### La discusión que se adeuda

Lo dijimos oportunamente: no teníamos demasiadas esperanzas de que se pudiera dar el verdadero debate que la UBA necesita, sobre todo en las condiciones en las cuales se llega a esta asamblea universitaria. La imposibilidad de sesionar (ayer) no hace más que poner de manifiesto que la discusión profunda que nos debemos parece cada vez más esquiva. Así, el escenario quedó reducido a referencias y acusaciones individuales cruzadas y disputas por cuestiones de logística operativa. Y desde la Facultad de Ciencias Sociales queremos insistir en una idea: la razón de ser de la asamblea universitaria no puede reducirse a la elección del rector (...). La propuesta de comenzar de una vez con la discusión que la UBA se debe y le debe a la sociedad argentina no es una idea nueva para nosotros: ese fue el espíritu que nos movió a presentar en el año 2002 una propuesta de modificación del estatuto universitario para que la UBA democratizara sus espacios de gobierno, los modos de acceso a la investigación, la concepción de extensión y el acceso a la toma de decisiones (...). Han pasado cuatro años y no sólo la ley fundamental de la universidad no ha sido discutida, sino que pareciera que cada vez se cierra más la posibilidad de hacerlo. Y lo que es más grave: a muy pocos de los que pueden tomar las decisiones parece preocuparles que esto suceda. Estamos a las puertas de la elección de un nuevo rector para la UBA y el debate sigue trunco, la deuda con la sociedad se acrecienta y pareciera que, además, no

nos importara ir a contramano de un pueblo que viene intentando repensarse y reinventarse a sí mismo. No se trata, como decíamos antes, de hacer foco en figuras e individualidades, sino de preguntarnos por qué el proyecto que tiene grandes posibilidades de ganar posee, justamente, esas chances. Y una buena pregunta que podríamos hacernos para empezar la verdadera discusión es si este tipo de proyectos podría ganar y consolidarse si la UBA tuviera mecanismos más democráticos tanto de elección como de debate. La respuesta a este interrogante debe ser respondida por elegidos y por electores y de cara a toda la Argentina. Porque la UBA es generadora de hechos políticos tanto hacia dentro del mundo universitario como hacia fuera de él. ¿Qué tenemos para decirle a la sociedad acerca de la reproducción de una forma de hacer política que privilegia los intereses personales y sectoriales? ¿Negaremos esos intereses sólo en términos enunciativos o estaremos en condiciones de sostenerlo con nuestras propias actitudes cotidianas? (...) Reivindicamos la idea de la universidad como espacio de deliberación y reflexión, pero urge que seamos también un lugar de toma de decisiones. Y no nos referimos a aquellas que nos tienen como destinatarios, sino a las que ponen a la sociedad argentina como protagonista. Esa sociedad nos está mirando. Estemos a la altura de los acontecimientos.

\* Decano de Ciencias Sociales.

LICITACION PRIVADA N° 19/2006 | 172-SIGAF-06  
EXPEDIENTE N° 12.428/2006

BsAs10

ESCUELA N° 21 D.E. 7°

### INSTALACION ELECTRICA

**Objeto:** Instalación eléctrica en la Escuela N° 21 D.E. 7°, sita en Rojas 1554, Ciudad de Buenos Aires.

**Presupuesto Oficial:** \$ 100.489,11.

**Fecha de Apertura:** 21/04/2006. Hora: 12.00 hs.

**Lugar:** Estados Unidos 1228, piso 3°, Ciudad de Buenos Aires.

**Visita de Obra:** 12/04/2006. Hora: 11.00 hs.

**Valor de los Pliegos:** \$ 100,00.- (pesos cien).

**Adquisición del Pliego:** Estados Unidos 1228, piso 3°, Ciudad de Buenos Aires, de 10 a 15 hs.

**Plazo de mantenimiento de ofertas:** 30 días hábiles prorrogados automáticamente por 30 días hábiles salvo que el oferente comunique la caducidad de la oferta.

**Plazo de Ejecución de las Obras:** 90 días corridos.

SECRETARIA DE EDUCACION

gobBsAs



**Nuevo Suran.**  
**Más espacio para tu espacio.**



Visite [www.ciudadsuran.com.ar](http://www.ciudadsuran.com.ar)

**Nuevo Suran.**  
El lugar que elegís.





## Andrade no se presentó

El primero de los imputados en la causa de espionaje político de la Armada ayer no se presentó a declarar. Se trata del suboficial mayor Alfredo Andrade, el primero de los siete marinos que serán indagados en orden de menor a mayor rango militar. Su abogado, Guillermo Hervida, solicitó suspender la sesión, pero el juez federal de Rawson Jorge Pflieger no hizo lugar al pedido. Sin embargo, Andrade no concurrió al juzgado por lo que volverá a ser citado en los próximos días. El cronograma continúa hoy con la indagatoria a Segundo Guantay.

## La Corte pide gente

La Corte Suprema decidió en suplenario de ayer pedirle al Gobierno que la faculte y le habilite el dinero necesario para designar empleados judiciales en los Juicios por la Verdad y las causas sobre violaciones a los derechos humanos de la última dictadura que tramitan en todo el país. El alto tribunal estableció la necesidad de concretar cerca de 1500 nombramientos para que las investigaciones puedan avanzar, ya que son múltiples las quejas que reciben de tribunales y juzgados que tramitan expedientes voluminosos. A la vez, es un modo de mostrar que “el problema, la traba en las investigaciones, no son los indultos, que ya fueron invalidados en primera instancia”, advirtió uno de los supremos.

## El Pichi se hace K

El ex basquetbolista y concejal de la ciudad de Córdoba, Héctor “Pichi” Campana, hizo ayer su primera aproximación para sumarse al kirchnerismo, al mantener un encuentro de poco más de media hora con el presidente Néstor Kirchner en la Casa Rosada. Hace unos días, Campana renunció a la jefatura del bloque de concejales del Partido Nuevo, luego de pelearse con el líder de la agrupación, el intendente Luis Juez.



El gobernador Jorge Busti, el canciller Jorge Taiana y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández. Encabezaron la reunión que se realizó ayer en Cancillería con los assembleístas entrerrianos.

# Luego de la frustración podrían volver los cortes

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y el canciller Taiana mantuvieron una reunión con los ambientalistas. Aunque le pidieron una *impasse* hasta el lunes, hoy volverían los cortes.

La decisión de Botnia de paralizar las obras por sólo diez días generó un notorio clima de incertidumbre entre los assembleístas de Entre Ríos. Para definir posiciones, el Gobierno convocó ayer a unos veinte ambientalistas y les pidió evitar cualquier medida, por lo menos hasta el lunes, fecha en la que está prevista un nuevo encuentro. Sin embargo, la mayoría de las opiniones que comenzaban a escucharse desde Gualaguaychú iban en sentido contrario y estaban a favor de retomar los bloqueos de ruta. La situación terminará de definirse hoy, en una asamblea convocada para el mediodía, aunque todo indica que las carpas volverán al Puente Internacional de San Martín.

“No todo está dicho. Habrá que

esperar qué es lo que dicen en Gualaguaychú.” Con esta frase, resumió el panorama uno de los assembleístas que estuvo presente en el Palacio San Martín. La reunión, en la que participaron el jefe de Gabinete, Alberto Fernández; el canciller, Jorge Taiana; el gobernador Jorge Busti y 16 integrantes de las asambleas de Colón y Gualaguaychú había sido convocada horas antes de que se conociera la negativa de Botnia a suspender las construcción. Con lo cual, lo que estaba previsto que sería un encuentro de rigor para pasar lista a los puntos que se debatirían con Uruguay, terminó transformándose en una reunión de más de dos horas, en las que el Gobierno intentó buscar una salida que evite los cortes.

Concretamente, en Casa Rosada argumentan que la medida le haría perder al país capacidad de negociación, en un momento donde aparece posicionado mejor que Uruguay ya que cumplió con lo que se había acordado con Tabaré Vázquez semanas atrás. En este sentido, ayer se planteó esperar hasta la semana que viene y, mientras tanto, evaluar otras formas de reclamo.

Sin embargo, muchos de los assembleístas no coincidieron con esta posición. A pesar del tono cordial que manejó el grupo al retirarse de la reunión, el clima que se vivía en Gualaguaychú cada vez era más tenso. “En la asamblea la determinación es unánime. Hoy a las 12 comienzan los cortes. Una cosa es ser los bue-

nos y otra muy distinta es exceder a paciencia y pasar a ser unos tontos”, señaló ante este diario Alfredo Muñoz, uno de los manifestantes del sector más duro. Hasta el momento, las posiciones respecto del futuro de los bloqueos habían sido encontradas. Si bien un grupo venía planteando retomar la medida, la mayoría estaba en contra. Ayer, luego de las declaraciones del secretario de Presidencia uruguayo, Gonzalo Fernández, sobre la política del país vecino ante la decisión de la empresa finlandesa, las opiniones adquirieron otro tinte.

“¿Qué le vamos a decir a la gente que nos apoyó con levantar los cortes, de qué nos sirvió? Si no nos dan una alternativa, no tenemos mucho margen para decidir”, explicó Pedro Pavón, quien hasta ahora había mantenido uno de los discursos más conciliatorios. Finalmente los vecinos convocaron a “todo el pueblo de Entre Ríos” a una marcha que cerrará en la Ruta 136, donde se realizará una asamblea para tomar una decisión.

Una de las cuestiones que se plantean los manifestantes es el gesto dado ayer por Busti, quien ratificó su acompañamiento a los vecinos pero sostuvo su apoyo a la postura del oficialismo. “Es aconsejable seguir tratando el camino diplomático. Hoy el Gobierno quedó fortalecido en las negociaciones, porque cumplió con lo que pidió el gobierno uruguayo. En este contexto, el corte de ruta es un factor negativo”, manifestó el funcionario, más a favor de seguir la vía jurídica. Así lo explicó uno de los abogados de la gobernación de Entre Ríos, Juan Carlos Vega, al destacar la necesidad de seguir avanzando con la presentación ante el tribunal de La Haya. A su lado, Romina Piccolotti, otra de las abogadas representantes en la denuncia contra los funcionarios de las papeleras, no dejó lugar a dudas: “Acá Argentina viene haciendo las cosas bien. La pelota ahora está en la cancha de Uruguay”.

Informe: Carolina Keve.

SE VOLVIO A

# Botnia

Por Miguel Jorquera

Durante casi todo el día de ayer reinó el optimismo, pero la decepción llegó por la tarde, cuando se supo que la cumbre entre Néstor Kirchner y Tabaré Vázquez volvía a frustrarse. El comunicado de la empresa finlandesa Botnia, a través del cual anunció ayer que sólo parará la construcción de la planta de celulosa por diez días, rompió con el compromiso asumido por ambos presidentes en Santiago de Chile para reencauzar las negociaciones diplomáticas: levantar los cortes de ruta en Entre Ríos y paralizar por 90 días las obras en Fray Bentos. Los negociadores argentinos consideraron la suspensión de Botnia “insuficiente”, aunque luego la Cancillería y la gobernación pidieron a los assembleístas entrerrianos “una *impasse*” hasta el lunes para evaluar la situación. En tanto, Uruguay afirma que “no les va a pedir más nada” a las compañías. Anunció que el gobierno argentino aceptó “no discutir la construcción ni la ubicación de las plantas” y pidió que se “eviten los cortes” de ruta ante la posibilidad de que los ambientalistas de Gualaguaychú y Colón vuelvan a bloquear los pasos fronterizos.

La actitud empresaria, que fue tomada por el directorio de Botnia desde Finlandia, volvió a foja cero todo lo que trabajosamente habían sellado los negociadores argentinos y uruguayos, después de la primera postergación del encuentro entre ambos presidentes en Colonia. Ya se habían acordado los “términos de referencia” del estudio de impacto ambiental —que exigió la Argentina— y Kirchner y Tabaré firmarían la conformación de una comisión que integrarían tres técnicos por cada país. Aunque el resultado del estudio “no tendría carácter vinculante sino la función de asesorar a los gobiernos” para tomar una determinación conjunta, según destacaron las autoridades uruguayas.

“La reunión cumbre que se esperaba celebrar en el curso de esta semana ha quedado postergada. La em-

## Socialistas y radicales

El presidente del Partido Socialista, Rubén Giustiniani, y la secretaria general del Comité Nacional de la UCR, Margarita Stolbizer, firmaron, con los integrantes del Comité para América Latina y el Caribe de la Internacional Socialista, una declaración para que Argentina y Uruguay lleguen a un acuerdo sobre la instalación de las papeleras. El documento que también lleva la rúbrica de los partidos socialista y Nuevo Espacio de Uruguay sostiene que “ambos países deben realizar todos los esfuerzos por la vía diplomática para encontrar una solución rápida y definitiva al conflicto, que preserve la vigencia de los derechos fundamentales de todos los ciudadanos y ciudadanas de la región”. Además de reclamar “el derecho a un desarrollo sustentable con trabajo y distribución de la riqueza, que sea compatible con el derecho a la salud y a un medio ambiente sano”.

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO  
MINISTERIO DE SALUD Y DESARROLLO SOCIAL  
LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 06/06  
RESOLUCION MINISTERIAL N° 790/06  
DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION  
DEPARTAMENTO CONTRATACIONES

**OBJETO:** Adquisición de chapas galvanizadas, con destino a filias. de escasos recursos.

**EXPEDIENTE N°:** 176-54-06

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 248.820- (son pesos doscientos cuarenta y ocho mil ochocientos veinte).-

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 24 de Abril del 2.006, a las 10,00 hs. o el siguiente día hábil si fuera decretado feriado.-

**LUGAR:** Departamento Contrataciones - Dirección General de Administración del Ministerio de Salud y Desarrollo Social, sito en Avda. Belgrano (s) N° 2050, ciudad de Santiago del Estero.-

**PLIEGO DE CONDICIONES:** podrán consultarse en la citada repartición y en la Casa de Santiago del Estero, sita en Florida N° 274, 1° Piso Ciudad Autónoma de Buenos Aires, donde se encuentran a disposición de los interesados.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 400,00 (son pesos cuatrocientos).

**SANTIAGO**  
Por una nueva provincia  
Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero  
SALUD

Página 12 se comunica con



movistar



SUSPENDER LA CUMBRE ENTRE KIRCHNER Y TABARE VAZQUEZ

# es el tercero en discordia

Uruguay y Argentina habían llegado a un acuerdo. Se suponía que la reunión entre presidentes se realizaría esta semana. Pero Botnia anunció que sólo paralizaría por 10 días y no por 90 como se había acordado y el armado se volvió a caer.

presa Botnia emitió un comunicado de que sólo acepta suspender los trabajos por diez días y ese plazo exiguo fue considerado insuficiente por las autoridades argentinas”, afirmó el secretario general de la Presidencia uruguayo, Gonzalo Fernández, en una rueda de prensa que brindó ayer por la tarde en Montevideo.

El funcionario uruguayo mostró cierta decepción, dejó entrever las dificultades para imponerles condiciones a las compañías y volcó la decisión de la postergación en las autoridades argentinas. Pero también dirigió un mensaje hacia el frente interno: afirmó que el gobierno de Tabaré “no les va a pedir más nada a las empresas. Ya les pidió que tuvieran un gesto de buena voluntad. No les vamos a pedir más nada, salvo, quizá, que recapaciten”. Y señaló como un avance en el diálogo previo que la Argentina haya aceptado no volver a discutir la construcción de las dos plantas “en el lugar donde están proyectadas”. En tanto, ante la consulta periodística, dijo esperar que “el gobierno argentino garantice” que no regresen los cortes de ruta en Entre Ríos.

Por la tarde, en Buenos Aires, la reunión prevista en la Cancillería —donde las autoridades tenían previsto transmitirles a los ambientalistas entrerrianos el avance en la negociaciones— también pasó del optimismo a la decepción, en medio de una discusión para evitar nuevos bloqueos de los puentes internacionales. Una decisión que los vecinos de Gualeguaychú y Colón discutirán a partir



El secretario general de la Presidencia de Uruguay, Gonzalo Fernández, al hacer el anuncio.

de hoy al mediodía en asambleas sobre las rutas que mantuvieron cortadas por 48 días (*ver aparte*).

El gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, que por la mañana se había mostrado esperanzado en que “surja una luz” en el conflicto con Uruguay por la instalación de dos papeleras, terminó por calificar la actitud de Botnia como “una tomada de pelo”. El propio canciller, Jorge Taiana, se había mostrado “complacido” por el acuerdo logrado sobre los textos “que se van a difundir cuando los presidentes confirmen” el cónclave. Pero por la tarde Taiana, junto al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y Busti tuvieron que apaciguar el ánimo de los asambleístas para postergar cualquier decisión hasta el lunes, donde evaluarían nuevamente la situación mientras dejaban del lado uruguayo el incumplimiento de lo acordado por los presidentes en Chile.

En Montevideo también existía optimismo por alcanzar un acuerdo en la cumbre presidencial. “Fue una muy buena reunión, nos vamos satisfechos y expectantes sobre qué hará ahora el gobierno argentino para solucionar el problema de fondo”, reseñó Juan Castillo, dirigente de la Central Nacional de Trabajadores (CNT) del Uruguay, al término de una reunión que mantuvo con el ministro de Trabajo, Eduardo Bonomi. Los funcionarios les habían garantizado que los trabajadores de las empresas Botnia y Ence, que construyen dos papeleras en Fray Bentos, “no verán afectados sus salarios” mientras se suspendan las obras.

Pero el comunicado de Botnia terminó por abortar la reunión presidencial que se había empezado a programar para “las próximas horas”. Las empresas Botnia y Ence ya habían hecho sentir su presión sobre el gobierno uruguayo: solventaron y difundieron encuestas de opinión donde se afirmaba que el más del 70

por ciento de la población estaba a favor de la construcción de las papeleras, además de dejar trascender otros sondeos en los que también se afirma que “se incrementó la postura antiargentina” entre los uruguayos. Un fantasma que también agita la oposición política al gobierno de Tabaré Vázquez.

## Una encuesta con dudas

La consultora mexicana Mitofsky difundió ayer un ranking internacional sobre el apoyo a los presidentes. En la publicación, Néstor Kirchner aparece como el mandatario que más respaldo tiene a nivel mundial (87 por ciento), pero la consultora Carlos Fara y Asociados, citada por Mitofsky como la empresa que hizo el trabajo en la Argentina, desmintió que haya realizado el sondeo. En la segunda ubicación de la tabla internacional aparece el boliviano Evo Morales, con el 75 por ciento de respaldo y tercero Alvaro Uribe, de Ecuador.

## Los fraudes en ATC

El juez federal Norberto Oyarbide procesó por administración fraudulenta a tres ex directores del canal estatal ATC durante el gobierno menemista —Enrique Alvarez, Raúl Rico y el ex secretario de Menem, Héctor Fernández—, a quienes imputó haber perjudicado al Estado en unos 47 millones de pesos, entre 1992 y 1995. En la misma resolución, el juez sobreescribió a Gerardo Sofovich, quien dirigió el canal desde el 30 de marzo de 1992 hasta el 9 de diciembre del mismo año, aunque aclaró que lo hizo por prescripción del delito y recordó que sólo en ese lapso ATC SA perdió 8 millones de pesos.



## REPUBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA Embajada en Argentina

LA EMBAJADA DE LA REPÚBLICA BOLIVARIANA DE VENEZUELA EN LA REPÚBLICA ARGENTINA, da la bienvenida a los Oficiales y Marineros de la Fragata de la Armada de la República Bolivariana de Venezuela *Mariscal Sucre* y se complace en invitar al pueblo argentino a conocerla. La Fragata ARBV *Mariscal Sucre* arribará a la ciudad de Mar del Plata el 4 de abril y permanecerá hasta el 9, con motivo de la realización de la Conferencia Interamericana Naval.

La Fragata ARBV arribó a Venezuela el 14 de julio de 1980 procedente de Italia y desde esa fecha ha participado activa y destacadamente en numerosas operaciones conjuntas con diversas armadas del mundo; así como también en operaciones de rescate de personas incomunicadas producto de las intensas lluvias que azotaron las costas del Litoral Central en febrero del año 2005. Demostrando con esa acción la estrecha colaboración cívico-militar que caracteriza a la Fuerza Armada venezolana en el Gobierno Bolivariano que preside el Comandante Hugo Rafael Chávez Frías.

La Fragata ARBV lleva el nombre *Mariscal Sucre* en honor al prócer venezolano Antonio José de Sucre, nacido en la localidad de Cumaná el 3 de febrero de 1795. Fue designado por el Libertador Simón Bolívar, con el consentimiento del Congreso Colombiano, Jefe de los Ejércitos del Sur de Colombia. Con este rango, obtiene la victoria en las Batallas de Junín y Ayacucho. En 1824 recibe el título de “Gran Mariscal de Ayacucho”, otorgado por el Congreso del Perú.

Durante su permanencia en la Ciudad de Mar del Plata, la Fragata *Mariscal Sucre* mantendrá abierto su portalón para recibir a los ciudadanos que deseen conocer la nave.

Características de la Fragata: tipo “Lupo”, eslora de 113,2 mts, manga máxima de 11,3 mts, calada de 3,7 mts, 35 nudos de velocidad máxima. Cuenta con alta tecnología en sus sistemas electrónicos.

Por la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela

**Roger Capella Mateo**  
Embajador



La planta papeleras que Botnia está construyendo en Fray Bentos. La empresa finlandesa sólo aceptó parar las obras por diez días.



# A Raúl Castells ahora no lo acusa ni la fiscalía

El juicio contra el líder del MIDJ por la toma de un casino en el Chaco quedó prácticamente vacío de contenido porque el fiscal consideró que no hay pruebas suficientes para acusar al denunciado.

El líder del Movimiento Independiente de Desocupados y Jubilados (MIDJ), Raúl Castells, se anotó ayer un punto a favor en el juicio al que es sometido en Chaco por la toma de un casino hace un par de años: el fiscal Jorge Fernando Gómez desistió de acusarlo porque consideró que "los elementos obrantes en la causa no son suficientes". "Esta es una prueba más de que estamos ante un montaje político para amedrentarnos en nuestra lucha por los pobres", denunció el dirigente piquetero, quien en su alegato final cuestionó el proceso judicial por el que en su momento estuvo detenido durante casi cuarenta días.

El juicio que se le sigue a Cas-

tells por la toma del casino Gala el 16 de julio de 2004 entró en la recta final. El titular del MIDJ y otros nueve piqueteros fueron procesados bajo el cargo de extorsión por esa protesta en la que consiguieron once mil pesos para comprar alimentos.

Gómez, sin embargo, no sostuvo finalmente esa imputación. "Desisto de acusar al señor Castells porque los elementos obrantes en la causa no son suficientes", explicó cuando la presidenta del tribunal en que se juzga a los piqueteros, Glenda Vidarte, lo invitó a realizar su alegato y cerrar así su participación en el juicio.

El fiscal fundamentó su decisión de no formular acusación en las diferencias entre las declaraciones

que los trabajadores del casino realizaron ante la Fiscalía de Investigaciones 10 en los días siguientes a la toma por parte del MIDJ y lo que dijeron durante el juicio. Citó por ejemplo el caso de Guillermo Calabrese, quien había afirmado que durante la protesta el líder piquetero le dijo "tengan cuidado que estos muchachos son cuchillos y no los voy a poder controlar". El fiscal precisó que en contraposición con esa aseveración durante el debate oral "declaró otra cosa y hasta se expresó admirado por el trabajo que realiza Raúl Castells".

Otro testimonio que Gómez tuvo en cuenta para desistir de acusar a Castells y los demás piqueteros fue el de Jorge Vara. Se trata del apoderado del casino que procedió a la entrega de los once mil pesos que el MIDJ consiguió para la compra de alimentos como fruto de la protesta. En su caso destacó ante el tribunal en el que se ventila el caso la buena conducta de todos los que ingresaron a la sala de juegos ubicada en las afueras de Resistencia.

Los murmullos de Castells y los otros piqueteros enjuiciados que ganaron la sala de audiencias en el momento en que Gómez anunció que no los iba a acusar se convirtieron en gritos de victoria a la salida del tribunal. El titular del MIDJ fue aguardado en ese lugar por miembros de esa organización, donde denunció que "ésta es una prueba más de que estamos ante un montaje político para amedrentarnos en nuestra lucha por los po-



El líder del MIDJ, Raúl Castells.

Dijo que "todo fue un montaje político".

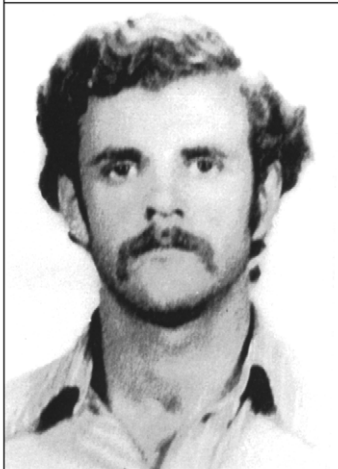
bres". Después encabezó una nueva marcha por las calles de la capital chaqueña.

Los abogados defensores coincidieron en sus alegatos que el juicio contra Castells y los demás piqueteros "fue inútil". También hicieron hincapié en la necesidad de no "criminalizar ni judicializar la protesta" social.

De acuerdo con lo previsto, la sentencia se dará a conocer el próximo 12 de abril. "Será absolutamente necesariamente porque así lo dice la Corte Suprema de Justicia y es una doctrina sistemáticamente aplicada por este tribunal y por todos los tribunales de juicio del Chaco", especuló el defensor Mario Bosch.

## Eduardo Carrera

Desaparecido el 5-4-1977



A 29 años de tu desaparición te tenemos siempre presente. No perdonamos, no olvidamos, no nos reconciliamos.

Tu mamá Blanca, tus hermanos Carlos y Carola, Naka y tus sobrinos Julián y Eugenia, Hilda, la mamá de tu compañera Andrea.

## Macri, con gabinete propio



"Este no es un gabinete en las sombras", se apuró a aclarar ayer el líder de Compromiso para el Cambio (CPC), Mauricio Macri, en la presentación de un gabinete virtual, que estará encargado de "monitorear y controlar" la gestión del jefe de Gobierno porteño, Jorge Telerman. Envuelto en la atmósfera tanguera del Café Tortoni, el empresario introdujo a sus "ministros", que son ciento por ciento tropa propia. En los cuarteles del gobernador neuquino, Jorge Sobisch, y el líder de Recrear, Ricardo López Murphy, aseguraron que no habían recibido el convite. Los ocho asesores que designó el dirigente son: Néstor Grindetti (Economía), Jorge Macri (Salud), Eugenio Burzaco (Seguridad), Mariano Narodowski (Educación), Daniel Chain (Planeamiento), Carlos Tramutola (Medio Ambiente), Ignacio Liprandi (Cultura) y María Eugenia Vidal (Desarrollo Social). "Son un grupo de expertos que harán un control de gestión. Su misión será predecir y anticipar problemas. Apoyarán las cosas que este gobierno haga bien y señalarán las deficiencias", sostuvo Horacio Rodríguez Larreta, el segundo de Macri y posible candidato de CPC a jefe de Gobierno, en caso de que el empresario opte por buscar la presidencia.



María Beatriz Maroni  
Juan Patricio Maroni  
Carlos Rincón

Desaparecidos el 5 de abril de 1977

A 29 años de su detención y desaparición, la única verdad es saber ¿quién, dónde, cuándo y cómo? Siempre presentes en nuestro corazón y en nuestro accionar diario. Juicio y castigo. No olvidamos, no perdonamos, no nos reconciliamos.

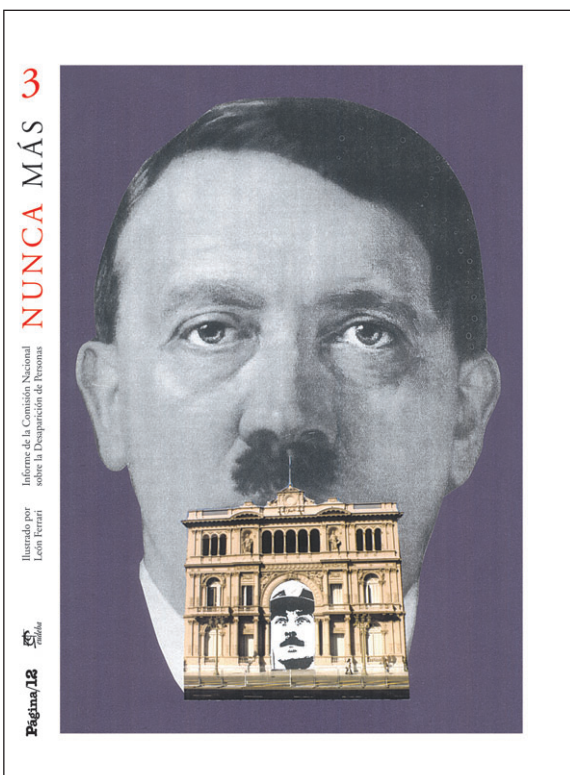
Mamá, compañera, hija, yerno, nieto Mateo, hermanos, sobrinos, sobrinos nietos.

1976 . 24 DE MARZO . 2006

A 30 AÑOS DEL GOLPE MILITAR, PÁGINA/12 Y EUDEBA PRESENTAN

# NUNCA MÁS

ILUSTRADO POR LEÓN FERRARI



INFORME DE LA COMISIÓN NACIONAL SOBRE LA DESAPARICIÓN DE PERSONAS

2ª EDICIÓN ACTUALIZADA EN 60 FASCÍCULOS SEMANALES

GRATIS

ESTE SÁBADO  
EL FASCICULO N° 3  
CON EL DIARIO

Página/12

europa

Con el auspicio de **Banco Provincia**  
El Banco de la gente de la Provincia de Buenos Aires



VARIOS TESTIGOS ACUSARON A PATTI POR CRIMENES DE LA DICTADURA

# Cuatro voces contra la impunidad

Por Adriana Meyer

El horror de los relatos de sobrevivientes de la represión militar se hizo presente en el Congreso. Durante cuatro horas, cuatro testigos describieron sus vivencias en el marco del proceso por el cual la Cámara de Diputados analiza la aptitud moral del represor y diputado electo Luis Abelardo Patti. “Yo sé que fue Patti el que mató a su hermano, yo fui testigo. Pero tengo mucho miedo, tengo hijos...”, dijo una voz atemorizada que llamó al teléfono de Gladys Cambiasso, tal como ella declaró ante los diputados de la comisión. Los casos por el asesinato de los militantes peronistas Osvaldo Cambiasso y Eduardo Pereyra Rossi y el de Gastón Gonçalves son algunos elementos de prueba que están desplegando los impugnantes del ex subcomisario para impedir que asuma en una banca. Ayer declaró también el sindicalista Orlando Ubiedo, que estuvo detenido con Gonçalves. “Patti era el responsable de Coordinación Federal en Escobar y caminó por las empresas pidiendo la lista de delegados. Vino a mi sindicato a buscar la nómina de la comisión directiva”, describió.

En la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento que preside el kirchnerista tucumano Gerónimo Vargas Aignasse comenzó ayer la ronda de testigos que pidieron los diputados impugnantes de Patti (Carlotto, Bonasso, Ferreyra, Coniti y Tinnirello). La primera fue Gladys Cambiasso, que comenzó recordando los siete años de cárcel sin causa que sufrió su hermano antes de ser asesinado. “Pasó por todos los penales del país, fue torturado y maltratado y enfermó del corazón”, describió la mujer. Un año antes había recuperado la libertad y había montado una casa como militante de Intransigencia y Movilización Peronista. El sábado 14 de mayo de 1983 salió y avisó que regresaba antes del mediodía, para prepararle la comida a su madre. Como no volvió, la familia empezó a buscarlo, presentó hábeas corpus y realizó una movilización. En el diario *La Capital* había salido información sobre secuestros en el bar Magnum de Rosario. Pero antes de que terminaran aquella marcha los noticieros hablaban de Cambiasso y Pereyra Rossi como “subversivos abatidos en un enfrentamiento en Zárate”. “Los parroquianos fueron puestos contra la pared y amenazados de muerte, por eso nadie nunca quiso declarar, y hasta el dueño del bar tuvo un infarto”, relató Ethel Cambiasso, la otra hermana convocada. “Lo golpearon en la cabeza y lo desmayaron, luego lo tiraron en una camioneta junto a Pereyra Rossi, que estaba amordazado, y luego festejaron con tiros al aire”, agregó.

Minutos antes, Gladys recordó que el primer juez del caso, Juan Carlos Marchetti, había encarcelado a los tres imputados (Patti y los suboficiales Juan Spataro y Rodolfo Diéguez) por el asesinato de su hermano. Y cuando estaba a punto de declarar un testigo clave, “nunca más se lo pudo ubicar y en un giro total cerró la causa”. La testigo afirmó que sus abogados de entonces, entre quienes estaba la actual ministra de Defensa Nilda Garré, les dijeron que el juez había sido presionado. Antes de retirarse, describió que existió una

En el proceso que le impediría asumir en Diputados, Gladys y Ethel Cambiasso culparon al ex subcomisario por el secuestro y asesinato de su hermano. Un sindicalista lo ligó a la desaparición de obreros.



Gladys Cambiasso, hermana de Osvaldo Cambiasso, secuestrado y asesinado en mayo de 1983.

Su testimonio ante Diputados es uno de los que más compromete la “aptitud moral” de Patti.

reconstrucción del supuesto enfrentamiento y recordó que los letrados insistieron en que había sido “una total farsa”.

Cuando culminó el testimonio de las hermanas Cambiasso, se produjo el primer choque con la defensa de Patti. El abogado Rafael O’Gorman pidió la palabra, pero apenas comenzó a hablar el presidente de la comisión lo interrumpió. “No es momento de alegatos, no tiene la palabra”, lo frenó Vargas Aignasse. La diputada Mirta Pérez se mostró preocupada por saber si los testimonios iban a ser acompañados por expedientes judiciales, ignorando que las copias de las causas son parte de la prueba.

El tercer testigo fue el avicultor Orlando Ubiedo, quien era secretario general del Sindicato de Trabajadores Rurales y conoció a Gastón Gonçalves y a su mujer, Ana María Granada, en 1972, “como compañeros de la Juventud Peronista”. Ubiedo describió que en 1974 hubo una reunión para conmemorar la toma de Garín (de julio del ’70 que se atribuyen las FAR) en la cual Patti y Gonçalves tuvieron una “acalorada discusión” que terminó con amenazas del entonces policía. “Ya van a ver lo que les pasa”, fue la advertencia. “Nos allanaron el sindicato y nos secuestraron durante tres días”, dijo Ubiedo. El testigo relató que en aquella oportunidad los liberaron por las denuncias del periodista desaparecido Tilo Wenner, que recogió *Clarín*, y afirmó que siguió siendo perseguido en democracia. “Me intervinieron el sindicato, me armaron una causa”, se quejó. Y esto dio pie a la defensa de Patti para que intentaran invalidar sus dichos con preguntas que encubrían acusaciones hacia el testigo. Pero para que no quedaran dudas de por qué estaba allí, Ubiedo precisó que Patti participó en los dos secuestros de su hermano. “Llorábamos los dos cuando me contó cómo lo torturaron con picana en la boca... estaba todo hinchado”, describió.

## Sonrisas inoportunas

La cuarta testigo fue la docente Eva Orifici, quien estuvo detenida junto a Gastón Gonçalves en un camión celular estacionado en la comisaría de Escobar. Había sido secuestrada junto a su marido, robada y torturada. En medio del relato del horror, su emoción llegó al límite cuando recordó el dolor de la incertidumbre al haber sido separada de su hijo de dos años. “Nadie tiene derecho a este tipo de barbaridades”, sollozó. Y pidió protección porque recientemente, tras el reconocimiento de uno de los lugares en los que estuvo detenida, le robaron en su casa. Cuando terminó la reunión, la diputada kirchnerista Nora César increpó al publicista Gabriel Dreyfuss, asesor de Luis Patti, que había estado escuchando y conversando con los defensores del represor. La legisladora le advirtió que si no tenía respeto por los testigos iba a pedir que le impidieran presenciar las reuniones. El creativo había esbozado sonrisas durante la tarde, mientras se sucedían los testimonios.

EL REPRESOR LUIS RODRIGUEZ QUEDO PRESO EN MENDOZA

# Por el crimen de Paco Urondo

El subcomisario retirado de la Policía de Mendoza, Luis Alberto Rodríguez, fue detenido ayer, acusado del asesinato en 1976 del poeta, periodista y militante de Montoneros Francisco “Paco” Urondo. Rodríguez era uno de los jefes del servicio de inteligencia de la policía (D2), un centro clandestino de detención que funcionaba en la provincia cuando el escritor fue asesinado en 1976 en el distrito de Guaymallén. El juez federal Walter Bento ordenó el arresto del represor, de 66 años, que tenía pedido de captura desde la semana pasada, dado que no se había presentado a declarar ante el juzgado. También dispuso provisoriamente su traslado al Círculo Poli-

cial, en la capital de Mendoza.

El juez Bento deberá decidir dónde quedará detenido Rodríguez, ya que no cumplió con los 70 años mínimos para poder pedir que se le conceda el arresto domiciliario. Según informaron fuentes judiciales, el abogado defensor pediría de todas formas que se le otorgara ese beneficio, porque “está muy enfermo”.

Urondo fue periodista, poeta, escritor y director de la carrera de Letras en la Universidad de Buenos Aires durante el gobierno de Héctor Cámpora. En mayo de 1976, la conducción de Montoneros lo envió a Mendoza a rearmar el frente de la organización. El 17 de junio de 1976, a las seis de la tarde, fue a una cita con un contacto de Montoneros en

un Renault 6 celeste. Lo acompañaban su pareja de entonces, Alicia Cora Raboy, la hija de ambos, Angela –tenía menos de un año y luego fue localizada por sus abuelos–, y otra militante, apodada “La Turca”.

Al llegar a la cita, en Guaymallén, descubrió que su contacto había sido apresado por los militares y estaba sentado en el asiento de atrás de un Peugeot. Lo persiguieron en medio de un tiroteo. La Turca pudo escapar, pero no lo consiguieron ni Urondo –que ingirió una pastilla de cianuro para escapar a la tortura– ni su pareja, que fue llevada al D2 y permanece desaparecida desde entonces. Los restos del poeta fueron encontrados años atrás, sepultados como NN en Mendoza.

## Margarita Belén

El Jurado de Enjuiciamiento decidirá hoy si destituye o no a dos camaristas del Chaco acusados de liberar con artilugios legales a diez represores que estaban presos por su responsabilidad en la Masacre de Margarita Belén, ocurrida en diciembre de 1976. Se trata de los jueces Tomás Inda y María Fernández, que fueron denunciados por el Centro de Estudios Legales y Sociales y la agrupación H.I.J.O.S. del Chaco. “Parece que va a tronar el escarmiento si no hay una decisión ajustada a derecho, o sea, que separen de su cargo a quienes pretenden encubrir delitos de lesa humanidad”, dijo ayer el diputado K Carlos Kunkel, miembro del Consejo de la Magistratura, el organismo que impulsó el juicio político.

## JOSÉ PABLO FEINMANN

# FILOSOFÍA Y PODER

- |                  |                                                                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HEGEL</b>     | dialéctica y Estado.                                                                             |
| <b>MARX</b>      | dialéctica y dictadura del proletariado.                                                         |
| <b>NIETZSCHE</b> | voluntad de poder, Estado y aristocracia.                                                        |
| <b>HEIDEGGER</b> | historicidad, destino histórico, comunidad del pueblo, introducción del nazismo en la filosofía. |
| <b>SARTRE</b>    | colonialismo y periferización del sujeto.                                                        |
| <b>FOUCAULT</b>  | sujeto, poder pastoral, panóptico y conquista de la subjetividad.                                |

INICIO: martes 18 de abril

TE: 4822-4690/ 4823-4941



PAGINA/12 PRESENTA  
UN DVD DE DOS GENIOS DEL HUMOR  
**EL GORDO Y  
EL FLACO**



Stan Laurel y Oliver Hardy en  
**Tontos de altura**

UNA PELICULA PARA DISFRUTAR EN FAMILIA

compra opcional \$20.

Este domingo con  
**Página/12**

DIALOGO CON

# Física

Por Federico Kukso

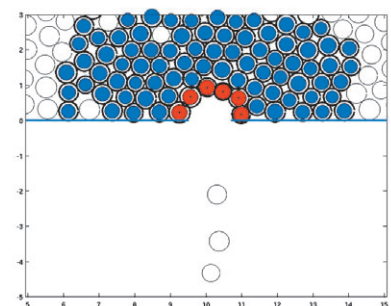
Por más de cien años, las multitudes y el comportamiento de los individuos en ellas fueron objetos de estudios exclusivos de la psicología social. Casi se podría decir que aquel osado que intentaba analizarlas desde otro campo corría el riesgo de caer sepultado bajo una lluvia de críticas y otros vituperios académicos. La razón tal vez anidaba en el complejo comportamiento humano y en la dudosa posibilidad de reducirlo desde la biología o la química. Sin embargo, lo que más temían los psicólogos sociales ocurrió: de a poco, el tema, tan interesante como extenso, comenzó a emigrar hacia otras ciencias; a la física, por ejemplo. Y los hechos no hicieron más que acelerar las cosas. La bisagra tal vez se pueda encontrar en el ataque a las Torres Gemelas, el 11 de septiembre de 2001. Desde entonces, cada vez más grupos científicos examinan los fenómenos de masa (manifestaciones políticas, conciertos de rock, partidos de fútbol, la muchedumbre que huye ante una catástrofe natural) y situaciones de pánico, con el fin de encontrar allí donde el psicólogo no puede ver, explicaciones y características que tiendan a evitar desastres. En esto, la Argentina tuvo su propio infierno: la tragedia de Cromañón, el 30 de diciembre de 2004. Y también cuenta con un equipo de investigadores que estudia —a partir de simulaciones— fenómenos de comportamientos colectivos. Es el caso del doctor en física Claudio Dorso, investigador principal del Conicet, director del Laboratorio de Física Estadística Computacional del Departamento de Física de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (UBA).

—Cuénteme qué hacen en el laboratorio.

—Hacemos muchas cosas con simulaciones. Yo empecé en esto en el '84 cuando me fui a Estados Unidos. Primero trabajé en física nuclear, pero siempre este tema de hacer simulaciones me interesó llevarlo a otras cosas. Y hace dos años empecé con el doctor Daniel Parisi a estudiar el problema del comportamiento de multitudes. Que si se toma desde un punto de vista abstracto es como hacer termodinámica con un gas muy extraño.

—Porque cada persona actuaría como una partícula.

—Claro. En un gas, las partículas ejercen fuerzas entre ellas. En este caso el tipo de fuerzas que animan el sistema además tiene un tipo de fuerza asociada con la voluntad. Las partículas (o sea, las personas) están caracterizadas por cierto ancho de hombros. Básicamente, esta partícula tiene el deseo de ir hacia algún lado.



La multitud como un gas.

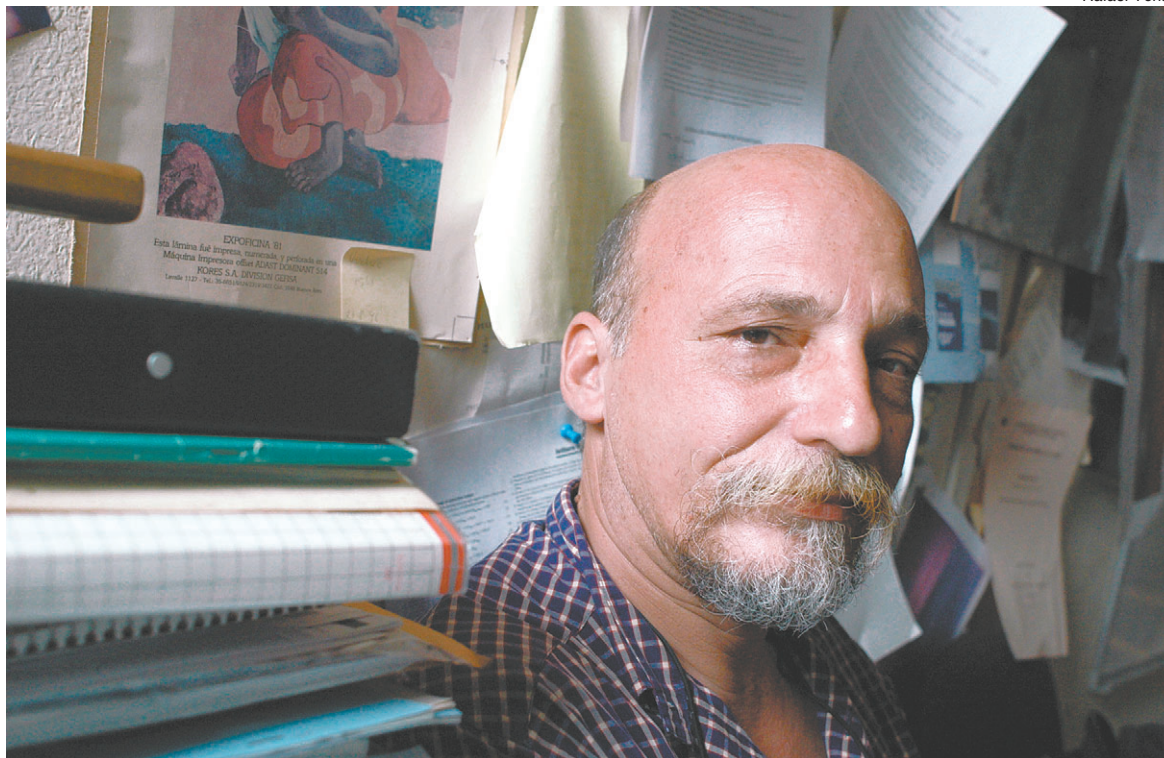
Modelos sobre flujo de peatones.



EL INVESTIGADOR CLAUDIO DORSO SOBRE EL PANICO DE MULTITUDES

# para evitar un nuevo Cromañón

A partir de simulaciones por computadora, los físicos estudian también el comportamiento de los individuos en multitudes tratando de encontrar mejores estrategias de evacuación en situaciones de pánico.



Rafael Yohai

**Claudio Dorso, físico, director del Laboratorio de Física Estadística Computacional (FCEyN, UBA).**

*"El primer paper que terminamos sobre ese tema lo mandamos seis horas antes de la tragedia de Cromañón."*

do alrededor tuyo. Ahora estamos explorando estrategias de salida.

**—¿En alguna parte se hicieron experimentos con humanos?**

—En Japón. En un supermercado hicieron salir humo de golpe e identificaron las estrategias que había tenido la gente para salir. El 40 por ciento se dirigió al lugar por donde había entrado. Otros se fueron a donde vieron una ventana iluminada; otros a donde les dijeron que fueran. Un grupo fue en sentido contrario hacia donde iba la gente.

**—Por lo que dice, este proceso de estampida sería muy difícil de detener una vez iniciado, ¿no?**

—Claro. La cuestión pasaría por reducir esas velocidades. Pasa que en situaciones normales no es bueno para el shopping, por ejemplo, porque se quiere que la gente salga rápido en vez de más despacio. En el caso de que haya pánico lo ideal es que la gente vaya despacio y no rápido.

**—¿Comenzó a estudiar esto después de la tragedia de Cromañón?**

—No, antes. El primer paper que terminamos sobre estos temas lo terminamos exactamente el día que ocurrió la tragedia de Cromañón, seis horas antes. Fue todo un shock para mí. Algo que había empezado a estudiar simplemente porque me interesaba el problema, me tomó un año de trabajo, etc.; llegué a mi casa y había pasado. Lamentablemente estas tragedias son más usuales de lo que se cree. En 2003 en Rhode Island, Estados Unidos, hubo un recital y se incendió el escenario. Al lugar habían asistido 350 personas y murieron 100. Una barbaridad.

**—¿Qué recomienda para evitar estas situaciones?**

—Un buen sistema buena indicación de la salida; iluminar bien los accesos; que todas las puertas estén abiertas, que las puertas sean más grandes. Porque la probabilidad de que se formen estos "blocking clusters" tiene que ver con el ancho de la puerta. Cuanto más grande sea la puerta menor es la probabilidad de que se formen estos agrupamientos

que evitan una rápida evacuación. Y tener en cuenta que la gente tiene la tendencia de salir por donde entró.

**—¿Pero en los modelos con los que trabaja tiene en cuenta todos los factores psicológicos?**

—No. Hay una simplificación. Si yo volcase todas esas variables, el problema se vuelve intratable. Nos interesan los casos en los que la gente no tiene estrategias de salida claras.

**—En vista de Cromañón estas investigaciones deberían ser importantes.**

—Por supuesto. Ahora vamos a empezar a hacer experimentos con cucarachas.

**—¿Qué tienen de especial las simulaciones de multitudes?**

—Lo distinto es que es un sistema en el que está presente la voluntad de hacer algo. Las "partículas" deciden lo que van a hacer.

**—¿Esta es la única línea de investigación de su laboratorio?**

—No. Tenemos tres: esta que le comentaba que se llama "dinámica de partículas autoimpulsadas", simulaciones de física nuclear y problemas de difusión en redes, redes sociales y redes físicas. Por ejemplo, con todos mis amigos formo una red, tengo un vínculo que nos une. Lo curioso de esto se ve en los casos de enfermedades donde un virus se puede difundir, esto es lo que ocurre con el VIH.

**—Me imagino que se relaciona con el famoso "juego social" llamado "Seis grados de separación" que dice que todas las personas en el mundo estamos conectados al menos por seis personas.**

—Sí. Esta formación se conoce como "el mundo pequeño".

**—O... el mundo es un pañuelo.**

—Sí, yo descubrí que soy grado dos con respecto a Clinton porque alguien con quien yo trabajo en Estados Unidos se reunió con el ex presidente y le dio la mano. Ahora vos serías grado tres, porque me conociste a mí.



**Legislatura**

de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**INFORMA**

**CONVOCATORIA A AUDIENCIAS PÚBLICAS:**

El Vicepresidente 1° de la Legislatura, Dr. Santiago De Estrada convoca a las siguientes Audiencias Públicas:

**FECHA:** 10 de Mayo de 2006

**LUGAR:** En la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires

**14:00 horas**

Ley Inicial publicada en el B.O.C.B.A. N° 2294 del 12 de octubre de 2005.

Con el objeto de que los interesados presenten los reclamos y observaciones que consideren pertinentes con relación a la ley por la cual denominase "Estado de Kuwait" al cantero central de la Av. San Bautista de La Salle, entre la Av. Eva Perón y la calle Echeandía.

**Apertura del Registro de Participantes de la Audiencia:** 7/04/2006

**Cierre del Registro de Participantes de la Audiencia:** 5/05/2006 a las 14:00 hs.

**14:30 horas**

Ley Inicial publicada en el B.O.C.B.A. N° 2341 del 19 de diciembre de 2005.

Con el objeto de que los interesados presenten los reclamos y observaciones que consideren pertinentes con relación a la ley por la cual modificase la Ley 580-2001, BOCBA 1191, por el siguiente texto: "Artículo 1°.- Denominase Paseo Comisario General Juan Angel Pirkner a los canteros centrales de la Av. Carabobo, entre las calles Zubiría y Saraza. Artículo 2°.- Denominase Elías Cárpena al cantero central de la Av. Carabobo, ubicado entre la calle Zubiría y la Av. Eva Perón."

**Apertura del Registro de Participantes de la Audiencia:** 7/04/2006

**Cierre del Registro de Participantes de la Audiencia:** 5/05/2006 a las 14:30 hs.

**15:00 horas**

Ley Inicial publicada en el B.O.C.B.A. N° 2353 del 6 de Enero de 2006.

Con el objeto de que los interesados presenten los reclamos y observaciones que consideren pertinentes con relación a la ley por la cual impónese el nombre de "Barrio de Belgrano" al Jardín de Infantes Común N° 3 del Distrito Escolar 10.

**Apertura del Registro de Participantes de la Audiencia:** 7/04/2006

**Cierre del Registro de Participantes de la Audiencia:** 5/05/2006 a las 15:00 hs.

**Inscripción de Participantes y presentación de documentación:** Dirección General de Gestión y Participación Ciudadana, Perú 160, Planta Principal, of. 01, teléfono 4338-3151, horario de atención al público: lunes a viernes de 10 a 18 horas.

**Autoridades de la Audiencia:** El Vicepresidente 1° de la Legislatura, o quien se designe conforme lo dispone el Art. 12 de la Ley N° 6.

**PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO  
MINISTERIO DE EDUCACION  
SUBSECRETARIA DE INFRAESTRUCTURA ESCOLAR  
LICITACION PUBLICA Y ESCRITA N° 02/2006  
DECRETO N° 0364/06  
RESOLUCION MINISTERIAL N° 288/06**

**OBJETO:** Refacción general del edificio Escuela N° 28. Domingo Faustino Sarmiento. Ciudad Capital.

**EXPEDIENTE N°:** 114/27/2004

**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 610.008,95- (son pesos seiscientos diez mil ocho con noventa y cinco centavos).-

**FECHA Y HORA DE APERTURA:** 24 de Abril del 2.006, a las 09,00 hs. o el siguiente día hábil si fuera decretado feriado.-

**LUGAR:** Subsecretaría de Infraestructura Escolar. Dirección Gral. de Arquitectura Escolar sita en Teodoro Fels N° 1810, B° Jorge Newbery. Ciudad Capital de Santiago del Estero.-

**PLIEGO DE CONDICIONES:** Podrán consultarse en la citada repartición a partir del 06/04/2006 en el horario de 7,30 a 12,30 hs.

**VENTA DE PLIEGO DE CONDICIONES:** Se adquirirán en la citada repartición a partir desde el 06/04/2006 y hasta el 21/04/2006 en el horario de 7,30 a 12,30 hs.

**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 600,00 (son pesos seiscientos).

**SANTIAGO**

Por una nueva provincia



Gobierno de la Provincia de Santiago del Estero





LA CAMARA RECHAZO QUE UNA MADRE DENUNCIE A SU HIJO POR DROGAS

# Para no criminalizar la familia

Por Andrea Ferrari

La mujer se presentó ante la Justicia federal: quería denunciar a su propio hijo para lograr que lo internaran a fin de que se recuperara de su dependencia de las drogas. El juez Norberto Oyarbide consideró que la causa debía archivarse: partía de una situación irregular, ya que la ley impide que una madre denuncie a su hijo, a menos que sea víctima de un delito cometido por él. Llamativamente, los fiscales de ambas instancias se opusieron, al punto de sugerir que se realizaran tareas de inteligencia sobre el joven adicto. Un fallo de la Cámara Federal acaba de rechazar de plano esa posibilidad. En el pronunciamiento emitido sobrevuela un debate de fondo: si debe criminalizarse o no el consumo de drogas. Los camaristas consideraron que derivar la situación a la Justicia civil “se aprecia como una medida más adecuada para el tratamiento del caso que el enjuiciamiento penal que persiguen los representantes del Ministerio Público Fiscal en ambas instancias”.

Todo empezó en noviembre de 2005, cuando la mujer denunció ante la Justicia federal que su hijo de 22 años, dependiente de las drogas, había demostrado conductas agresivas hacia ella y otros integrantes de la familia. Contó que consumía desde los trece años y había realizado varios tratamientos sin éxito. Su intención era que fuese internado para su recuperación. Citada por segunda vez a pedido del fiscal federal, Carlos Cearras, la mujer aclaró que las amenazas habían sido únicamente verbales, en oportunidades en que había tocado el timbre en horas de la madrugada. Sostuvo que ella y su marido temían ser agredidos por él o por sus amigos, a quienes definió como “malvivientes”. Contó también que una vez, después de que el muchacho pasara con ellos unos días, habían descubierto que faltaban algunos objetos de valor de la casa.

Ante esa descripción, el juez decidió el archivo de la causa, ya que la denuncia inicial resultaba alcanzada por la prohibición establecida en el artículo 178 del Código Penal. Ese artículo impide denunciar a un familiar directo (madre, padre, cónyuge, hijo, hermano), a menos que se trate de un delito en contra del propio denunciante. Ordenó, en cambio, enviar los testimonios al defensor de menores e incapaces, a fin de que la Justicia civil diera respuesta a la situación planteada.

Una mujer pidió a la

justicia penal la

internación de su hijo.

El fiscal admitió el caso

y pidió investigar al

joven. Pero la Cámara

lo rechazó porque no

puede haber denuncias

entre familiares

directos. El fallo

vuelve sobre el debate

por la penalización al

consumidor.

Pero el fiscal apeló. A su entender, la decisión era prematura y resultaba pertinente realizar tareas de inteligencia para comprobar si el chico amedrentaba de alguna manera a sus padres. En el mismo tenor, la fiscal general adjunta Graciela Sterchele sostuvo que no habían sido analizadas todas las hipótesis delictivas y que era necesario que se volviese a citar a la mujer para que aportara algún dato sobre



Leandro Teyssiere

Con la denuncia penal, la madre pretendía una internación forzosa de su hijo de 22 años.

Los camaristas consideraron que es más adecuado derivar la situación a la Justicia civil.

quién proveía de drogas a su hijo. El 17 de marzo, un fallo de la sala II de la Cámara Federal, firmado por Horacio Cattani y Martín Iruzun, ratificó la sentencia de primera instancia. Los camaristas rechazaron las pretensiones de los fiscales: apuntaron que el eventual hurto estaba exento de responsabilidad criminal (al ser un descendiente directo) y que no se había producido una agresión física. Por el contrario, describieron el caso

como “la exposición de una situación problemática y violenta, caracterizada por la preocupación y la impotencia de una madre ante la adicción severa de su hijo a las drogas”.

Entrando en el fondo de la cuestión, los jueces señalaron que conducir una investigación criminal en la dirección señalada por los fiscales es impropcedente y no sólo porque la denuncia inicial es inválida, sino porque “supondría criminalizar una si-

tuación que tendría mejor acogida por la vía civil”. Añadieron a eso las opciones posibles sin caer en la criminalización: el artículo 482 del Código Civil “faculta al juez previa información sumaria a disponer la internación de los toxicómanos que requieran asistencia en establecimiento adecuados, debiendo designar un defensor especial para asegurar que la internación no se prolongue más de lo indispensable”.

PROPUESTA PARA QUE LA JUSTICIA PORTEÑA TOMÉ LAS CAUSAS DE DROGAS

## Un proyecto por la desfederalización

Por P. L.

La Subsecretaría de Justicia de la ciudad de Buenos Aires propicia un polémico proyecto por el cual los tribunales porteños se harían cargo de las causas por estupefacientes, tal como ya vienen haciéndolo los tribunales de la provincia de Buenos Aires. Según Javier Fernández Moores, titular del organismo, esto contribuiría a que todos los incrimnados por consumo de sustancias ilícitas “reciban tratamiento en los centros de salud de la ciudad”. Una especialista en adicciones respondió que “la accesibilidad de los tratamientos, para quienes necesiten asistencia, no debería buscarse a través del derecho penal” y observó que “en muchos servicios no tienen turnos precisamente porque están taponados por derivaciones judiciales, que de hecho son tratamientos compulsivos y la mayoría de las veces fracasan”.

El proyecto sostenido por la Subsecretaría de Justicia se complementa con el reenvío a la Legislatura porteña de un proyecto, que no fue tratado el año pasado, para transferir a la Justicia de la ciudad los delitos de lesiones y homicidio en riña, abandono de persona, omisión de auxilio, exhibiciones obscenas, matrimonios ilegales, amenazas, violación de domicilio, usurpación, daños e incumplimiento de deberes de asistencia familiar. La Justicia porteña ya tiene a su cargo el delito de tenencia y portación ilegal de armas de uso civil.

Con respecto a su proyecto de “desfederalización de la competencia en materia de estupefacientes”, Javier Fernández Moores, subsecretario de Justicia de la ciudad, afirmó que “en la Justicia federal este tipo de causas generalmente se archivan: pretendemos darle al problema un tratamiento integral a través de los centros de salud de la ciudad, trabajando en común con la Secretaría de Salud”.

—Los tratamientos que usted plantea en reemplazo del archivo de la causa, ¿no serían compulsivos?

—No necesariamente. Nadie puede ser tratado compulsivamente.

—Pero serían derivados por un juez, bajo amenaza de castigo penal.

—Es lo que está en la ley. Desde la ciudad no se aplicará algo diferente, pero se puede asegurar un tratamiento integral del problema —contestó el subsecretario Fernández Moores.

El funcionario agregó que “el tema lo hablé en su momento con (Aníbal) Ibarra (ex jefe de Gobierno de la ciudad) y admitió que “no lo hemos hablado” con Jorge Telerman, actual titular del Ejecutivo, “pero él sabe que es un tema pendiente”.

Martín Lapadú, fiscal porteño, defendió el traspaso “pero no sólo en cuanto al tema drogas, sino en el marco de las demás competencias” (mencionadas más arriba). Lapadú argumentó que el cambio “le vendría bien a la Justicia de la ciudad para terminar de consolidarse”.

En cambio, Graciela Touzé, presi-

denta de la Asociación Intercambios —dedicada al tema de las adicciones— observó que “en la provincia de Buenos Aires, donde la desfederalización se efectuó en diciembre pasado, los resultados no respondieron a las expectativas aducidas, que eran desbaratar las redes de microtráfico y frenar la expansión del consumo de pasta base de cocaína (“paco”), reciente y muy preocupante forma de tráfico. Más del 80 por ciento de las causas hoy atendidas en tribunales provinciales resultan ser por tenencia para uso personal, generalmente de pequeñas cantidades de marihuana. No veo por qué en la ciudad de Buenos Aires sería diferente, y, sin duda, la facilitación del acceso a tratamientos no debe buscarse a través del derecho penal”.

Touzé observó que “la ciudad podría mejorar mucho en mecanismos no penales, no represivos, para favorecer el acceso a tratamientos a personas que los necesiten, mediante estructuras que estén más en contacto directo con la población, por ejemplo vinculándolas con las salitas de atención barrial”. La titular de Intercambios agregó que “mucha gente que trabaja con personas con problemas de adicción en la ciudad se queja de las demoras para conseguir turnos en instituciones especializadas, y estas demoras suelen deberse precisamente a que las instituciones están taponadas por derivaciones judiciales”.

“Llega un oficio por el cual el juez ordena atender a una persona que, en la mayoría de los casos, no

### RECLUSIÓN

La Cámara Penal de Mar del Plata declaró inconstitucional la reclusión por tiempo indeterminado prevista en el Código Penal al considerar que extender por más de 25 años la prisión de los internos es una condena “injustificable”. Los camaristas adoptaron esta decisión tras analizar la sentencia que ellos mismos dictaron en 1989 contra un delincuente condenado a la reclusión por tiempo indeterminado por un “homicidio calificado”. Los jueces consideraron que “hoy, como ayer, nada útil haría el Estado por morigerar la presunta peligrosidad social” de un preso y que “el prolongamiento de la privación de libertad aparece como una accesoria vacua de contenido y por tanto del valor jurídico necesario para justificarla”.

### Policía rebelde

En San Luis, el 90 por ciento de la fuerza policial seguía ayer autoacuartelada en reclamo de aumentos salariales y contra la modificación que impulsa el gobierno provincial a la ley de personal policial, que prevé incorporar agentes de seguridad comunitaria a tareas que cumple la fuerza. Los policías cumplieron con guardias mínimas, pero no hubo vigilancia ante dos manifestaciones de docentes y camioneros y algunos bancos no atendieron al público. El vocero de los efectivos, Alejandro Miranda, aseguró que la medida de fuerza alcanzó el “90 por ciento de efectividad en toda la provincia”.

### Ciclo de posgrados

La Fundación Etiem abrió su ciclo anual 2006 de posgrados en el área de clínica psicoanalítica. Los cursos que se dictarán son: Síntomas contemporáneos y la dirección de la cura en la época actual, El fenómeno del pánico, Clínica de las toxicomanías, Clínica de las patologías actuales y El rechazo del saber: psicoanálisis y psicopedagogía. Informes al 4774-2389 o [fundacion@etiem.com.ar](mailto:fundacion@etiem.com.ar)



## Provincia de Santa Cruz

Ministerio de Economía y Obras Públicas  
Unidad Ejecutora Portuaria de Santa Cruz

### Licitación Pública N° 01/UN.E.PO.S.C./2006

**Obra:** Remodelación, reparación, refuerzo y adecuación integral de la estructura del muelle y viaducto de acceso del puerto de Puerto San Julián

**Presupuesto oficial:** Siete millones trescientos noventa y un mil novecientos con setenta y siete centavos (\$ 7.391.900,77)

**Valor del pliego:** Siete mil cuatrocientos (\$ 7.400,00.-)

**Fecha de apertura:** 10 de mayo de 2006 a las 16.00 horas

**Lugar de apertura:** En dependencias de la Sede Central de la Unidad Ejecutora Portuaria de Santa Cruz, sita en calle Gobernador Lista N° 395, ciudad de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** En la sede de la U.N.E.PO.S.C. (Unidad Ejecutora Portuaria de Santa Cruz), sita en calle Gobernador Lista N° 395, de la ciudad de Río Gallegos, provincia de Santa Cruz, y en la Casa de la Provincia de Santa Cruz, en Capital Federal, sita en 25 de Mayo 277 de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a partir del 6 de abril de 2006, hasta cinco (05) días hábiles antes de la fecha Apertura de Ofertas.

### COBRE

Para combatir el robo de cables telefónicos y de electricidad, el Ministerio de Economía suspendió por 180 días las exportaciones de desperdicios de cobre y aluminio, a raíz de un pedido del ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian. Según la resolución firmada por la ministra Felisa Miceli, luego de que se venza el plazo, los exportadores que quieran continuar con la exportación de mercadería “deberán tramitar la inscripción en un registro y deberán acreditar el origen de las mercaderías a exportar”.

### Furia por la demora

Sin tanta violencia como la del 2 de noviembre último en la estación Haedo, las demoras en el Sarmiento provocaron una vez más la furia de los usuarios, quienes ayer por la mañana arrojaron piedras a un tren de esa línea y rompieron vidrios de los vagones. El incidente se produjo cerca de las 8.15 en la estación Ramos Mejía cuando una formación que se dirigía a la terminal de Once, con cientos de pasajeros y en hora pico, quedó detenida unos 20 minutos en esa estación por desperfectos en el sistema de frenos.

### Rechazo por Callejeros

La Justicia rechazó por segunda vez un reclamo de los abogados de las víctimas de Cromañón para que se prohíban las actuaciones de Callejeros. El ex juez de la causa Néstor Costabel ya había rechazado el 31 de marzo pasado un planteo formulado por el abogado Patricio Poplavsky, quien dos días antes había reclamado que se prohibieran todas las actuaciones de la banda hasta tanto se sustanciara el juicio oral y público por lo ocurrido en el boliche de Once.



El ministro de la Corte Raúl Zaffaroni criticó el accionar legislativo en materia de seguridad.

“Los medios de comunicación manejan nuestra sensación de seguridad o inseguridad.”

# "No hay política criminal sino improvisaciones"

En una conferencia sobre seguridad y Estado, el juez de la Corte

Raúl Zaffaroni dijo que desde la Justicia “no se puede resolver la

conflictividad social masiva”. Críticas al Congreso y al Ejecutivo.

El miembro de la Corte Suprema de Justicia Raúl Zaffaroni dijo anoche que en el país “no tenemos políticas criminales sino improvisaciones”, reclamó “seriedad legislativa” y aseguró que “es el momento de devolver la pelota” al Poder Ejecutivo y al Congreso porque desde los tribunales “no es posible resolver la conflictividad social masiva”.

Zaffaroni reclamó políticas de Estado “que hagan avanzar los derechos humanos, sociales, económicos y culturales”, se quejó porque “no hay respeto a los integrantes del servicio de

Justicia ni a los derechos de la policía” y señaló que, dado que el poder político carece de datos confiables sobre la evolución de la delincuencia, son “los medios de comunicación los que manejan nuestra sensación de seguridad o inseguridad”.

“Cuanto menos resuelve la política, más se da a resolver” a la Justicia, sentenció el ministro de la Corte, al exponer en el marco del Seminario Internacional sobre Seguridad y Derechos Humanos que se realiza en la Capital y en el que participan miembros de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, que se encuentra sesionando en Buenos Aires.

Zaffaroni acusó al Congreso de “vender leyes procesales que no tienen eficacia. Esto es algo penoso por parte de representantes a los que votamos”. Y subrayó que, en ocasiones, esas normas son producto de demandas de los medios de prensa enrolados en lo que definió como “discurso vindicativo”, cuya aspiración sería una política de “tolerancia cero”.

“Entre temor y oportunismo se hacen leyes disparatadas”, manifestó Zaffaroni y añadió que “nunca hubo un momento de legislación penal más

disparatada que éste, cuando se está engañando a la población” mediante el dictado de leyes que, por ejemplo, fijan condenas de prisión “que ningún ser humano puede cumplir”.

Reconocido por su pensamiento garantista, Zaffaroni aclaró que las garantías del procedimiento penal “no son para los delincuentes, son para nosotros”, porque de otro modo las investigaciones terminan siendo nulas y en las cárceles superpobladas hay motines y muertes, sin que esto disminuya la sensación general de inseguridad.

“La peor inseguridad que podemos sufrir no es frente al delito sino frente al Estado, cuando el Estado se convierte en delincuente”, indicó el juez y dijo que las cúpulas policiales administran recaudaciones ilícitas mientras los agentes que “ponen el cuerpo en las calles son sometidos a cualquier riesgo, sin entrenamiento suficiente”. Zaffaroni criticó —sin mencionarlos— a los ministerios de Interior y de Justicia, porque del primero depende la policía, que “en vano” reclama sindicalización, y el segundo elabora estadísticas delictivas que, según el juez, no arrojan diagnósticos serios.

### Tartagal, en una situación inestable



Télam

Tartagal volvió a amanecer nublada. Las lloviznas que comenzaron el lunes por la noche continuaron hasta el mediodía de ayer, pero a pesar de eso el caudal del río comenzó a descender. De todos modos, “el riesgo está latente y la situación es inestable”, describió el secretario de Gobierno, Carlos Corte, a **Página/12**. Las obras paliativas continúan y la ayuda recibida se está tratando de repartir entre los “casos más urgentes”, porque “necesidades hay en el 40 por ciento de la población y encima a eso se le suma el tema del agua”. Esta ciudad posee 76 mil habitantes y “10 mil planes Jefas y Jefes”, remarcó el funcionario.



# Misteriosa muerte del espía de Ulster

Denis Donaldson, un ex líder del Sinn

Fein y expulsado en diciembre por espionaje, fue asesinado. El IRA niega estar involucrado.

El proceso de paz en la provincia de Ulster, Irlanda del Norte, se vio ayer empañado por el asesinato de Denis Donaldson, un ex líder del Sinn Fein —brazo político del Ejército Republicano Irlandés (IRA)— que fue expulsado de ese partido en diciembre del año pasado por sus vínculos con el espionaje británico. Donaldson, de 55 años, fue encontrado muerto de varios balazos en la cabeza y su brazo derecho destrozado, en su precaria casa de campo cerca de la localidad de Glenties, en el condado de Donegal. Un periodista que lo había seguido el mes pasado dijo que el político norirlandés “parecía un animal cazado” y que “estaba extremadamente deprimido”. El asesinato llega en un momento delicado para el proceso de paz, sólo días antes de que el primer ministro británico, Tony Blair, y su homólogo irlandés, Bertie Ahern, presenten un plan para restaurar la autonomía de la provincia. Las sospechas giran sobre todo en torno del IRA —que negó su responsabilidad en el asesinato—, ya que su política de represalia contra los informantes es torturarlos y asesinarlos.

Donaldson fue excluido del Sinn Fein el pasado diciembre, después de reconocer que espió para Londres durante veinte años en el seno del movimiento católico que buscaba la independencia de Gran Bretaña. Estas revelaciones cayeron como una bomba en su momento, dado el importante papel que ocupó el líder en el Parlamento semiautónomo norirlandés de Stormont, en Belfast, establecido tras los acuerdos de abril de 1998, también conocidos como los acuerdos de Viernes Santo. Pero también causó conmoción porque no es el único caso de espionaje al que se lo vinculó. El político estuvo también implicado en un supuesto espionaje en el seno de ese mismo Parlamento en octubre de 2002, en favor del IRA, que llevó a la caída de la Asamblea y del gobierno de Irlanda del Norte.

El político norirlandés —que extrañamente seguía viviendo en el Ulster y sin protección policial, con la amenaza que eso conllevaba— podría ser responsable de entorpecer una vez más un posible gobierno compartido entre católicos y protestantes, impulsado por Londres y Dublín. Tony Blair y Bertie Ahern presentarán ma-

ñana en Armagh, en el sur del Ulster, un plan encaminado a facilitar en los próximos meses la firma de un pacto de gobernabilidad entre el mayoritario Partido Democrático Unionista (DUP), del reverendo Ian Paisley, y el Sinn Fein, segundo partido de la provincia. Pero si se confirma la implicación republicana en la muerte de Donaldson, los unionistas radicales reforzarán su argumento de que el Sinn Fein no está preparado para acceder al gobierno del Ulster, a pesar de que el IRA declarase el pasado julio el fin de “su lucha armada” y destruyese todos sus arsenales.

No obstante, el IRA se apresuró a desmentir los rumores y afirmó que “no está implicado de manera alguna en la muerte de Denis Donaldson”. El presidente del Sinn Fein, Gerry Adams, también quiso desvincular “a los republicanos partidarios del proceso de paz” con el citado crimen, al tiempo que condenó sin reservas el asesinato de su ex correligionario. “Mantengo las opciones abiertas sobre quién es el responsable. Denis



Donaldson espió para Londres durante veinte años.

Vivía en el Ulster sin protección policial.

Donaldson trabajó para la Brigada Especial (servicios secretos de la Policía norirlandesa), un cuerpo que lo utilizó despiadadamente para acabar con un gobierno democrático”, dijo Adams. “Es posible —añadió el líder nacionalista— que con su muerte se quiera evitar el progreso político. Aquellos que lo han asesinado están

claramente opuestos al proceso de paz.” Por su parte, Blair “condenó firmemente” el asesinato, mientras el primer ministro irlandés calificó la muerte de Donaldson de “asesinato brutal” y confió en que los responsables de este “vil crimen” sean llevados ante la Justicia “tan pronto como sea posible”.

DELAY, EL ACUSADO LIDER REPUBLICANO, DEJO SU BANCA

## Demoró... finalmente se fue

Por J. M. Calvo \*  
Desde Washington

El Martillo tira la toalla. Tom DeLay, hasta hace poco poderoso líder de los republicanos en la Cámara de Representantes, no intentará revalidar el escaño por Houston que ocupa desde hace 22 años. Acosado por el proceso de uso ilegal de fondos electorales que ya lo obligó a abandonar la dirección del grupo, DeLay es una rémora para los republicanos, que tienen unas legislativas muy cuesta arriba en otoño. George W. Bush, que necesita soltar lastre como sea, le deseó ayer “lo mejor” y aseguró que el partido no sufrirá “porque somos el partido de las ideas”.

La brillante idea que ha acabado con la carrera del agresivo DeLay no fue muy original: usar fondos de su Comité de Acción Política para financiar campañas electorales en las elecciones de Texas de 2002; ganada la mayoría en la Cámara del Estado —lo que no ocurría desde hace

130 años—, la empleó para rediseñar los distritos electorales y lograr en 2004 aumentar el número de representantes republicanos de Texas en Washington. DeLay, que cumple 59 años esta semana, está vinculado además con el número uno de los lobbistas de Washington, Jack Abramoff, también caído en desgracia por varios escándalos de corrupción. “No tengo ningún temor sobre las investigaciones relacionadas conmigo o con mis actividades profesionales”, aseguró ayer DeLay, pero dio al tiempo la clave: “No quiero dar a los demócratas la oportunidad de robar este escaño con una campaña personal y negativa”.

Feroz hasta en la derrota, DeLay reconoce así que su partido necesita sacrificar cabezas para intentar vencer al electorado de que toma medidas drásticas contra la corrupción. Todos los sondeos indicaban que el otrora seguro escaño del distrito 22 de Houston iba a ser ganado por el demócrata Nick Lampson. ¿Será suficiente el sacrificio de este importante peón —DeLay protagonizó en 1999 el intento de destitución de Bill Clinton por el caso Lewinsky y era uno de los arquitectos del ala extrema de los republicanos en el Congreso— para invertir las tendencias de los sondeos? Es pronto para saberlo, a siete meses de las elecciones; en unas legislativas, además, se combinan factores nacionales, locales y personales. Pero si los demócratas consiguen convertirlos en un referéndum sobre los errores y la incompetencia de los republicanos aumentarían sus probabilidades de recuperar la mayoría de las Cámaras que perdieron hace doce años.

En la misma reacción en la que ha quedado machacado El Martillo, la Casa Blanca podría ampliar los cambios abiertos por la sustitución del jefe de gabinete. Uno de los can-

didatos a irse —lo viene siendo desde hace dos años— es el secretario del Tesoro, John Snow. El tenaz Donald Rumsfeld sigue —asombrosamente, para muchos— al frente de Defensa; entre los posibles sustitutos figuran el senador demócrata conservador Joe Lieberman, que también podría ir al Departamento de Estado si Condoleezza Rice reemplazara —por razones de salud, por ejemplo— al quemado vicepresidente Cheney. Todo esto puede no pasar del rumor de las tertulias, pero Fred Barnes, buen conocedor de la Casa Blanca y autor de una reciente biografía que celebra la audacia del presidente, señala en *The Weekly Standard* que Bush “ha dado carta blanca al nuevo jefe de gabinete para hacer más cambios”. “Deberían ser radicales —añade—, para que Bush pueda crear la atmósfera y la energía de una nueva presidencia que supere los problemas y haga de nuevo grandes cosas.”

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Delay dejó su asiento por Houston.

Bush le deseó “lo mejor”.

FRANCIA SALE

## Adieu

Página/12

en Francia

Por Eduardo Febbro

Desde París

Un río humano, infatigable y movido por una potente algarabía, volvió a ocupar las calles de las grandes, medianas y pequeñas ciudades francesas. La movilización de esta quinta jornada de manifestaciones contra el CPE igualó los porcentajes de la precedente: entre dos y tres millones de personas respondieron al llamado de las 12 organizaciones sindicales y estudiantiles y los 11 partidos de izquierda y extrema izquierda que exigen el retiro del Contrato Primer Empleo. El mensaje fue de una masiva claridad: “A quienes pretendían precarizar Francia, todos juntos les respondemos: ¡Resistencia!”, gritaban los jóvenes por París. La única diferencia entre el pasado 28 de marzo y ayer radica en que la crisis del CPE dejó a Francia con un primer ministro en estado de muerte clínica y al grupo parlamentario mayoritario UMP con las riendas del poder. Desde que el viernes pasado el presidente francés promulgó la ley sobre la igualdad de oportunidades pero suspendió la vigencia del CPE hasta que el Parlamento introduzca los dos cambios necesarios, todo el dossier pasó a ser administrado por los parlamentarios de la UMP, es decir, en lo concreto, por el jefe de este partido y ministro de Interior, Nicolas Sarkozy.

La demostración de fuerza popular de ayer mostró que el movimiento juvenil no se ha desgastado en lo más mínimo pese a los dos meses de marchas y bloqueos de universidades y liceos. Para los jóvenes, el CPE, incluida su nueva versión en gestación, sigue siendo sinónimo de condena social. Jean-Luc, un estudiante de Rennes que vino a manifestar a París con una docena de amigos, se paseaba por el Boulevard de L'Hôpital con un enorme cartel en papel madera en forma de cepo que lo encerraba y en el cual había escrito: “Esto es el CPE”. En el conjunto de Francia, los paros en el sector privado, en el transporte público y en la educación nacional fueron menos importantes que hace una semana, pero la movilización callejera superó en varias ciudades la del pasado 28 de marzo. La CGT evocó la cifra de más de tres millones de personas. En París, el desfile capitalino anti CPE llegó a las cuatro y media de la tarde a la Place d'Italie, punto final de la manifestación, mientras que el segmento final de la marcha aún no había dejado la Place de la République, punto de partida. 200 mil personas en Marsella, 70 mil en una ciudad de mediana dimensión como Nantes o diez mil en localidades modestas como Rouen, Caen o Reims; cualquiera sea el tamaño de la ciudad en la que se haga la contabilidad, las cifras son siempre imponentes. Y la agitación está lejos de apaciguarse. Bernard Thibault, secretario general de la CGT, advirtió que la movilización “no termina con esta jornada”. El líder sindical observó que el movimiento se “ha anclado y esta jornada puede asestarle un golpe fatal al CPE”.

En la capital francesa, como en las demás ciudades, la “bronca” es-

### SAN ISIDRO - RESIDENCIAL DEPARTAMENTO DESOCUPADO - BASE \$ 40.000

**EDICTO:** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nro. 104, sito en Talcahuano 490, piso 1º, Capital Federal, Secretaría Única a mi cargo, comunica por dos días en autos “**Pereda Moneo Agustín C/ Uechi Julio S/ Ejecución Hipotecaria**”, Expte. 75979/01, que el martillero Mario Guillermo Uechi, substará el día 20 de abril de 2006 a las 11.45hs en punto en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de esta Ciudad, el inmueble sito en la ciudad y partido de San Isidro, Provincia de Buenos Aires, con frente a la calle Alberti Número mil sesenta entre las calles O'Higgins y Liniers, Unidad Funcional número cuatro, polígono cero cero-cero cuatro con nomenclatura catastral Circ. II Secc. A Manz. 34 Parc. 3 y matrícula 30720/4. Superficie 47,70m2. Porcentual 7,70%. Ad Corpus. Según constatación el bien se ubica en Monseñor Alberti 1060, PB “C”, San Isidro, desocupado; se trata de un departamento de un ambiente dividido en living comedor y un dormitorio por un placard; el dormitorio tiene una ventana que da a un patio común del edificio; el living da a un patio propio. Consta de cocina incorporada, baño completo con ducha y patio en regular estado de conservación. **BASE \$40.000.- al contado y mejor postor. SEÑA 20% COMISIÓN 3% más IVA. ACORDADA 10/99 (CSJN) 0,25%. Sellado de ley.** El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio de la Capital Federal; deberá depositar el saldo de precio dentro de los cinco días de aprobado el remate sin necesidad de requerimiento previo y bajo el apercibimiento previsto por el art. 580 del CPCC. Queda prohibida la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto. Deudas: Rentas fs 213/215 \$1.562,28 al 12/06/04. Municipalidad fs 196/7 \$1.805,50 al 20/5/04. OSN fs 193 sin deuda al 20/5/04. AA fs. 185 \$623,39 al 06/05/04; Expensas fs 154 \$3.758,89 por ordinarias y \$265 por extraordinarias al 16/3/04; monto mensual \$42.-. Exhibición: 10, 11, 18 y 19 de abril de 2006 de 13 a 17hs. Buenos Aires, 29 de Marzo de 2006.- Publicar por dos días en el Boletín Oficial y en Página 12. Fdo. Pablo Rodríguez Saavedra. Secretario Interino

MARIO RAWSON • 4813-0730 • 4812-0912



A LA CALLE EN LA QUINTA JORNADA DE PROTESTA DE LOS JOVENES

# masivo a la precarización laboral

Tres millones de franceses exigieron el retiro del Contrato Primer Empleo –sin aplicación hasta que el Parlamento introduzca cambios–. La mayoría parlamentaria es del UMP y su líder Nicolas Sarkozy, rival del agónico De Villepin.



El grito “Chirac, dimisión; Villepin se te acabó la fiesta” superaba los cantos contra el CPE.

tudiantil encontró una nueva fuente de energía en la persona del presidente francés. Muchos estudiantes insultaban a Jacques Chirac, acusándolo de haber “sembrado la confusión”, de haber “jugado a salvar a Dominique de Villepin antes de ocuparse realmente de las demandas de los jóvenes”. El grito “Chirac, dimisión; Villepin se te acabó la fiesta”, superaba los cantos contra el CPE. Sarkozy tampoco recogía las simpatías de los manifestantes. Dato cruel para el jefe del Ejecutivo, su nombre había sido borrado de muchas pancartas y remplazado por el de Sarkozy como si, para los manifestantes, Dominique de Villepin ya hubiese dejado de existir: “Chirac, Sarkozy, están despedidos, se les acabó el CPE y sin indemnización”, cantaban los jóvenes. Otros decían “Chau Villepin, se acabó; bienve-

nido Sarkozy, te vamos a despedir”. Bruno Julliard, presidente de la Unión Nacional de Estudiantes de Francia, ironizaba diciendo: “Dominique de Villepin consiguió una excelente movilización este martes”. Un turista distraído hubiese podido tomar la manifestación por una fiesta de jóvenes. Disfraces, cantos, bailes, todo convergía en un mismo planteo: el CPE se acabó. “Nos toman por burros”, decía Amélie, una muchachita de 16 años cuyos amigos cantaban “el Estado somos nosotros. Villepin, sos como el papel pintado; lindo y no servís para nada”. Los animales de siempre tampoco faltaron a la cita. Los famosos “casseurs” pasaron al ataque al final de la manifestación de París. A pesar del sólido dispositivo policial, los jóvenes violentos sembraron serios desórdenes y agredieron salvajemen-

te a los periodistas. Un fotógrafo resultó gravemente herido por un grupo de muchachotes de los suburbios que lo molieron a patadas en el piso. Hubo 352 detenidos y 32 heridos.

Francia tiene hoy dos batallas intensas. Una en la calle, contra el CPE, y otra en el seno del Ejecutivo, entre De Villepin y Sarkozy. El CPE dio lugar a un inédito esquema gubernamental que desembocó en una no menos inédita transferencia de autoridad: el jefe de Gobierno ha perdido, casi de facto, la gestión ejecutiva del CPE en beneficio de Sarkozy y los parlamentarios de la UMP. Estos están ahora encargados de reanudar el diálogo con las organizaciones sindicales y estudiantiles.

Sarkozy pasó los últimos días reuniéndose en secreto con sindicalistas y estudiantes. Según reve-

ló la prensa francesa, el ministro de Interior llegó hasta prometer “enterrar” el CPE. La obstinación y la torpeza de De Villepin no sólo le costaron el timón del gobierno o el papelón de verse despojado de un proyecto del cual es el único impulsor. Un sondeo de opinión publicado el martes indica que si más del 60% de los franceses quiere que se retire el CPE, 45% desea que De Villepin renuncie. Su popularidad también está por el suelo, 28%. Jérôme Sainte-Marie, director de la encuestadora BVA, comentó que Dominique de Villepin sufre una pérdida de simpatías “pocas veces alcanzada desde que BVA mide la popularidad de los primeros ministros”. La solución está en manos de los parlamentarios de la Unión por una Mayoría Popular, UMP. Chirac pidió al titular de Interior que jugara con mo-

destia el papel que le toca. Los socialistas ironizaban diciendo que Francia vive una “crisis de régimen, con un Ejecutivo y dos primeros ministros”. De Villepin reiteró ayer que no piensa “bajar los brazos”, pero el jefe del Ejecutivo no está entre los actores que ocupan el escenario. Por ejemplo, los sindicatos fueron invitados hoy a una reunión, pero no por Dominique de Villepin, sino por el presidente del grupo parlamentario UMP, Bernard Accoyer.

Según la carta remitida a los sindicatos por Accoyer, se trata de entablar un debate “sin prejuicios” sobre el CPE. La discusión propuesta por la derecha gira en torno de las dos modificaciones del Contrato Primer Empleo anunciadas por Chirac: el período de prueba, que pasa de dos años a uno, y la obligación para el empleador de justificar la ruptura del contrato. Sin embargo, las organizaciones sindicales ya respondieron: irán a la mesa de negociación con dos objetivos invariables: anulación del CPE y, luego, apertura de una negociación sobre el empleo, la capacitación y la precariedad de los jóvenes.

Un presidente debilitado y en fin de mandato, un gobierno precario y bicéfalo, una juventud cohesionada contra un proyecto gubernamental, sindicatos y partidos de izquierda rejuvenecidos por la batalla del CPE, la configuración política francesa cambió radicalmente en apenas dos meses. La calle trastornó la jerarquía en el seno de la derecha y le dio un soplo de la legitimidad perdida a la neolítica izquierda francesa. Ayer, los dos o tres millones de personas que manifestaron en Francia celebraron por anticipado los funerales del CPE.

## DEBATES

Por Michèle Guillemont \*

### La revuelta francesa, del '68 al '06

No puedo dejar de reaccionar frente a lo que escribió Claudio Uriarte sobre el movimiento estudiantil y social en Francia el domingo 2 de abril. Su “opinión” ejemplifica perfectamente lo que desde hace una década por lo menos se identificó como la “nueva retórica reaccionaria”: usar y desviar el léxico de los adversarios de la derecha neoliberal... sin vacilar en esta ocasión en apelar a una referencia a Pasolini de 1968... Así, los empleados estatales se convierten en “privilegiados”, los sindicalistas –privados y estatales– en “aristocracia”, los estudiantes en “clase media”. No sé si Uriarte es también un aficionado a “la memoria”: le recuerdo que las leyes que protegen a los obreros, al proletariado –perdón por tantas “palabrotas”– no fueron nunca un regalo de los patrones, sino que se consiguieron con luchas violentas, y se obtuvieron en particular en 1945, cuando la Resistencia vino a cerrar no solamente el período de la Segunda Guerra Mundial, sino también de la dictadura de Pétain, uno de los períodos más felices de la derecha francesa.

Uriarte rebatirá quizá, como lo hacen los actores de los massmedia totalmente desacreditados, que hay que ser “realista”, “pragmático”, frente a los defensores de un modelo atrasado: el de querer repartir las riquezas.

Si Uriarte no se identifica con la “clase” mediática defensora del neoliberalismo, no le quedará otra que

revisar su opinión, porque parte de una fundamentación totalmente falsa. Primero, los chicos de los suburbios. El estallido de octubre-noviembre de 2005 no se explica por una fractura étnica o religiosa, sino por la pobreza. Y no tener acceso a nada plantea una crisis identitaria profunda: la de cómo integrarse a la comunidad ciudadana. Los que incendiaron y hostigaron a los policías no eran mayoritariamente musulmanes y no todos eran marginados. En el norte de Francia, donde vivo (pero el ejemplo vale para otras ciudades de las provincias), no hay ningún musulmán entre los que fueron juzgados. No porque los musulmanes corran más rápido para escapar a la policía, sino porque los incendiarios eran todos chicos rubios con ojos azules (es el tipo en Lille), sin religión, sencillamente pobres. En los suburbios “postergados”, la mayoría de los jóvenes –y en particular de origen norteafricano, musulmanes o no– estudian y van a la universidad. Este es el segundo punto totalmente falso del análisis de Uriarte: la población estudiantil, de 3 millones y no de 300.000, como en el '68, pertenece mayoritariamente a familias de desocupados o empleados. Estos “privilegiados”, según el discurso de Uriarte, son becados o asalariados, muy “realistas” ellos por vivir diariamente la “precariedad” laboral. Pero esta juventud estará muy equivocada. ¿Hay algo más burgués que rechazar en una lucha

colectiva “contratos” que significan precisamente la ausencia de “contrato”, ya que sólo el empleador impone las normas y las condiciones?

Puede ser que Uriarte haya sido motivado por las imágenes brindadas por televisión, aunque me atrevo a esperar que por su oficio aprendiera a descifrarlas y que no se alimente con la sopa “informativa” diaria. El movimiento no opone estudiantes y obreros –públicos o privados– contra chicos de los suburbios.

Los “casseurs” que roban MP3 o celulares en las manifestaciones no son lo esencial de lo que está pasando en la calle. Lo que plantea problema es ver cómo estos “casseurs” son instrumentalizados (muchos pasan sin dificultad los controles policiales), cómo las imágenes de sus destrozos sirven a los periodistas de muy “buena conciencia” que intentan asustar a la clase media despertándole su conocido reflejo securitario.

Hay una rebelión de la juventud en Francia, violenta y desorganizada de parte de algunos, más organizada y pacífica de parte de la mayoría. Será torpe, no le habrá pedido el permiso a la generación anterior, pero está rechazando lo que nosotros, los “progres” entre los 30 y 50 y pico de años, no hemos sabido combatir y con lo que pactamos individualmente, aceptando el sálvese quien pueda. En estas semanas, los huelguistas no apuntaron nada más que a la derogación del famoso CPE (Contrato Primer Empleo). Han

hecho el aprendizaje de la reflexión colectiva, del debate y de nuevas formas de lucha para cuestionar la implantación del orden neoliberal. Entiendo que pueda aparecer ridículo en Argentina, donde el mal ya está hecho, donde el arbitrio patronal incita a los asalariados a la docilidad, porque no les queda otra. Acá da esperanza a muchos, a los que no aceptan la “estrategia de Lisboa”, adoptada en el 2000 por los jefes de Estado de la Comunidad Europea en cuanto a las nuevas normas por implantar en el mercado del trabajo.

En cuanto al terreno político: es cierto, como en el '68, la crisis francesa puede terminar en el triunfo de una derecha dura. Habrá que ver qué pasa en el 2007: hasta hace unas semanas se temía una segunda vuelta ante Sarkozy y Le Pen. Los jóvenes quieren ir a votar, pero desconfían del *trompe-l'oeil* social-liberal, como el que le ofrece el Partido Socialista. El movimiento actual obliga a la izquierda a reflexionar y proponer un proyecto. Ségolène Royal es por ahora la mejor candidata... para la derecha y sus portavoces... los periodistas –como lo fue De la Rúa no hace tanto en Argentina–. Para terminar, invito a Uriarte a interrogarse sobre lo siguiente: los pocos institutos que no entraron en la huelga y no organizaron debates públicos son los institutos de periodismo...

\* Université de Lille III.



## MIRADOR

BOLIVIA

## Factura a Evo

“Los choferes contra Evo” era la consigna del día de ayer, ya que ese gremio boliviano cumplió una huelga —parcialmente acatada— con esporádicos cortes de ruta y movilizaciones, en desafío al presidente indígena Evo Morales, que intenta obligar al transporte interprovincial a emitir facturas por sus servicios. La protesta paralizó parcialmente hasta media tarde varias ciudades de Bolivia, y los viajes entre los departamentos estarían suspendidos también hoy, según informó el representante de los propietarios de autobuses, Armando Gómez. José Luis Cardoso, directivo de la Confederación de Choferes, había asegurado el lunes por la noche que el paro se cumpliría en todo el país. No se cumplió. Las regiones de La Paz, Cochabamba, Oruro, Sucre, Tarija y Potosí fueron afectadas por el paro, que en cambio no fue acatado por los choferes de Santa Cruz, Beni y Pando, según reportes oficiales. Cardoso afirmó que “no se aceptará que los transportistas otorguen facturas” y agregó que ése es sólo “uno de los 18 puntos del pliego de sus demandas”. El paro contó además con la participación de choferes de taxis y autobuses de servicio público, a pesar de que el gobierno anunció que la medida no los afectará “de ninguna manera”, según el ministro de la Presidencia, Juan Ramón Quintana. Morales advirtió que “no negociará el pago de impuestos con los transportistas” porque, según aseguró, sus dirigentes “estaban negociando prebendas” y como el Gobierno no cedió optaron por la protesta.

Página 12 se comunica con



movistar



## El gobierno de la provincia de Santa Cruz Llama a Licitación Pública N° 07/AGVP/06

**Motivo:** “Adquisición de báscula de carga de rueda”.

**Presupuesto oficial:** \$ 164.214,00.

**Valor del pliego:** \$ 164,00

**Fecha de apertura:** 28-04-06 - Hora: 15.00

**Lugar:** Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 - (9400) Río Gallegos - Santa Cruz.

**Venta y/o consulta de pliegos:** Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos (Santa Cruz) y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1° piso, (1002) Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

**Administración General de Vialidad Provincial  
Ministerio de Economía y Obras Públicas**

# En ocho años no hará falta en Chile el servicio militar obligatorio

Lo anunció Bachelet con proyecto en mano de profesionalizar el ejército. Perú advierte acerca de la carrera armamentista chilena.

Michelle Bachelet quiere un ejército profesional y, para ello, anunció que en ocho años ya no será necesario el Servicio Militar Obligatorio (SMO) para engrosar las filas militares. Este proyecto supone un paulatino aumento de los conscriptos voluntarios, que serían atraídos por mejoras en materia salarial, de educación y salud. Esto se complementa con el ingreso, año a año, de cientos de soldados a los cursos de formación profesional. Estas iniciativas fueron bienvenidas por los sectores vinculados con el ejército. En diálogo telefónico con *Página/12*, el ex vicecomandante en jefe de esa arma Rafael Villarruel aseguró que “todo lo que se haga pensando en la unidad nacional es positivo, para la fuerza y la sociedad”.

“La idea es llegar a un ejército profesional con menos conscriptos y más profesionales”, sintetizó ayer la presidenta en su visita al regimiento Buin de Santiago. El proyecto propone reemplazar el servicio obligatorio de un año por un período de cuatro años no renovable en el que los conscriptos voluntarios recibirán capacitación en distintas tareas técnicas y, cumplidos los dos años, podrán decidir si quieren ingresar en un proceso de calificación para incorporarse en la planta permanente de la institución. De esta manera, argumentan los que defienden la iniciativa, el ejército disminuiría los costos de capacitación ya que no estaría entrenando cada año a una camada que eventualmente dejará, de forma íntegra, la fuerza y, además, podrá mantener operativas todo el año sus unidades más importantes.

Algunas de las medidas de este proceso de profesionalización militar—que comenzó ya con el ex presidente Ricardo Lagos— ya empezaron a ser aplicadas y, según Villarruel, “ha venido dando buenos resultados”. Este año unos 500 efectivos comenzaron su entrenamiento profesional y, en los últimos tiempos, a partir del gradual creci-

miento de la planta de personal técnico se ha conseguido reducir el número de llamados del SMO de 18 mil a 14 mil. Como si fuera poco, las últimas mediciones demuestran que alrededor de un 75 por ciento de los reclutas que entran cada año no llegan a ser convocados, sino que se presentan voluntariamente. Para continuar fomentando esta tendencia, el gobierno de Bachelet ya tiene planeado un paquete de incentivos para los conscriptos, entre los que figura un sueldo de unos 52 dólares mensuales.

El comandante en jefe del ejército, Oscar Izurieta, también dio el visto bueno a las propuestas. “Es un excelente primer empleo para un futuro proyecto de vida” dentro o fuera del ejército, aseguró Izurieta, que destacó los posibles beneficios que tendrán estas reformas: “Es muy bueno para liberar todas las presiones que existen sobre el servicio militar y sube notoriamente la capacidad de alistamiento del ejército”. A pesar del buen clima local que acompaña este proceso de profesionalización y modernización, en el exterior ya está causando algunos temores.



“Llegaremos a tener menos conscriptos y más profesionales.”

Sintetizó ayer la presidenta de los chilenos.

Desde hace ya varios meses, el gobierno peruano ha advertido sobre una posible “carrera armamentista” chilena. Desde el gobierno de Lagos se ha avanzado sobre un proceso de renovación del armamento, alcanzando un nivel de sofisticación tecnológica que lo comienza a situar como uno de los países de la región mejor equipados. Desde el gobierno chileno han negado en repetidas ocasiones que se trate de una “carrera armamentista” y sitúan las adquisiciones militares dentro del proyecto más ge-

neral de modernización de las fuerzas armadas. No obstante, el año pasado Chile realizó un ejercicio militar en el que supuestamente debía hacer frente al ataque de dos países—cualquier similitud con el número de países andinos con los que Santiago todavía mantiene diferendos es pura casualidad— y, gracias a sus nuevas capacidades materiales, salió airoso. Perú, mientras tanto, sigue manteniendo que la brecha militar que se está creando entre su país y Chile es “alarmante”.

## CRITICAS A LAS DECLARACIONES DE HUMALA A PAGINA/12

# Todo lo que diga, en su contra

**Página/12  
en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

Las declaraciones que el candidato Ollanta Humala dio a *Página/12* se convirtieron en el tema político del día en Perú. Los programas políticos de radio y televisión abrieron la mañana comentando la advertencia que Humala hiciera en el reportaje publicado por este diario, en el sentido de que si la derechista Lourdes Flores gana las elecciones “sería muy difícil que llegue a cumplir un año en el gobierno” porque el pueblo la sacaría del poder, como les ocurrió a otros presidentes de la región. Durante el resto del día buena parte del debate electoral giró en torno de esa afirmación de Humala.

La directamente aludida, Lourdes Flores, reaccionó calificando como “inaceptable” y “poco democrática” la advertencia de Humala, pronosticando su rápido derrocamiento, en caso de que llegue a ganar las elecciones de este domingo. “Me parece que es lo menos democrático que alguien pueda sostener, que porque es derrotado en las urnas el pueblo no respaldará al vencedor”, señaló Flores a su llegada a la ciudad de Trujillo, ubicada a unos 600 kilómetros de Lima, donde ayer continuó el último tramo de su campaña, la que cerrará mañana con un mitin en Lima. Con Alan García respirándole en la nuca en este último tramo de la carrera electoral, Flores aprovechó la ocasión para insistir

en que ella es “la mejor opción para derrotar a Humala” y que los ataques de éste en su contra “así lo demuestran”. Consciente de que el pase a la segunda vuelta se le puede escapar en el último momento, la candidata de la derecha les pidió, casi en tono de súplica, a los votantes del centroderechista ex presidente Valentín Paniagua (2000-2001)—quien tiene apenas 6 por ciento en las encuestas— que “no desperdicien su voto” y que le den su apoyo a ella “para evitar una segunda vuelta entre Humala y Alan García”. Paniagua reaccionó con indignación, señalando que ese pedido era “una falta de respeto” a su candidatura “y a la democracia”.

El ex presidente Alan García (1985-90) dejó por un momento sus duras críticas a Flores para salir en su apoyo por las declaraciones de Humala a *Página/12*. García seña-

ló que el ex comandante que quiere ser presidente “debe aprender modales democráticos” y emplazó a Humala a que “si pierde acepte el resultado electoral del domingo”. Y antes de volver a cambiar la mira de sus baterías para enfilarlas contra Flores, el blanco a golpear en estos días para lograr su pase a la segunda vuelta, García señaló que Humala debería tener el coraje para dar un golpe de Estado o reconocer los resultados electorales si no le son favorables.

A cinco días de los comicios, el ex comandante Humala continúa disparando contra la clase política para buscar afianzarse en el primer lugar y tratar de obtener la mayor distancia posible del segundo. Flores y García, por su parte, ponen lo último que les queda de energías para conseguir el boleto a la segunda vuelta.



Último tramo de campaña del candidato nacionalista Humala.

Recibió acusaciones de sus dos contendientes, Flores y García.



LOS EQUIPOS ARGENTINOS EN LA LIBERTADORES

# Esta Copa está medio llena

**PAULISTA:** Rafael; Bosco, Dema, Rever, Fabio Vidal; Gleydson, Amaral, Wilson, Jailson; Abraao, Muñoz.  
**DT:** Vágner Mancini.

**RIVER:** G. Lux; C. Alvarez, J. Cáceres, Tula, Mareque; Pusineri, San Martín, Ahumada, Patiño; Oberman, Abán. **DT:** Daniel Passarella.

**Estadio:** Jayme Cintra (Jundiaí).  
**Arbitro:** Carlos Torres (Paraguay).  
**Hora:** 19:30. **TV:** Fox Sports.

El fútbol argentino ve la Copa Libertadores medio llena: Vélez ya está clasificado para los octavos de final, con puntaje ideal, luego de cuatro presentaciones, y River podría asegurarse un lugar en dicha ronda si esta tarde vence a Paulista, en Brasil. Pero Newell's tiene que pelear bastante para superar la fase de grupos, mientras que Central está prácticamente eliminado. Estudiantes jugaba a la medianoche contra Sporting Cristal en Perú. Aquí, el repaso de las chances equipo por equipo.

**La oportunidad de River.** Hasta el momento, el conjunto dirigido por Daniel Passarella se ubica en el segundo puesto del Grupo 8, con seis puntos, dos menos que el líder, Libertad de Paraguay, mientras que Paulista comparte la última posición con El Nacional, de Ecuador, ambos con dos unidades. Si bien un triunfo le aseguraría un lugar en la próxima fase, un empate tampoco representaría un mal resultado para los de Núñez, ya que les permitiría seguir como escolta, con cuatro puntos de ventaja sobre el conjunto brasileño y cinco arriba de su par ecuatoriano, con la chance de definir su pasaje en el Monumental, el próximo 20 de abril, ante Libertad. Respecto del partido que perdió 4-1 ante Lanús, Passarella introducirá siete variantes: el chileno Cristian Alvarez, Cristian Tula, Andrés San Martín, Oscar Ahumada, Jairo Patiño, Gustavo Oberman y Gonzalo Abán reemplazarán a Paulo Ferrari, Danilo Gerlo, René Lima, Víctor Zapata, Daniel Montenegro, Federico Higuaín y Ernesto Farías, respectivamente.

“Todavía no definí a los once titulares –avisó Daniel Passarella–. Pero Paulista posee un equipo con mucha garra. No juega exactamente según la escuela brasileña, lo que hace difícil el partido. Pero ellos tienen la obligación de buscar el triunfo y podremos sacar provecho de sus errores, como lo hicimos en Buenos Aires”, dijo el entrenador.

“Paulista jugará para mantenerse en una competencia importante y para justificarse ante su hinchada, que esperaba más de nosotros. Ahora la Copa es nuestra prioridad y ya no hay excusas para tropiezos”, afirmó el técnico brasileño Vágner Mancini.

**El sueño de Vélez.** El equipo de Miguel Russo fue el de mejor rendimiento en lo que se lleva jugado del certamen y, por tal motivo, nadie le puede quitar la ilusión de levantar

River juega esta tarde y puede clasificarse hoy, Vélez ya está adentro, Newell's va a tener que pelear mucho para pasar a la segunda fase y Central pende de un hilo. Anoche jugaba Estudiantes.



Daniel Montenegro y Germán Lux en el entrenamiento de River previo al partido en San Pablo. El volante será reservado por el entrenador Daniel Passarella, pero el arquero será titular.

por segunda vez en su historia el tan preciado trofeo. Con puntaje ideal tras cuatro partidos disputados, lidera cómodamente el Grupo 5, con seis puntos de diferencia sobre su escolta, LDU de Quito. El 11 de abril visita a Rocha, de Uruguay, y cierra su participación en el grupo el próximo 18, ante LDU de Quito, en Liniers.

**La ilusión de Newell's.** El equipo dirigido por Nery Pumpido marcha tercero en el Grupo 3, con cuatro puntos, a seis del líder, Goiás, de Brasil, y a dos del escolta, Unión Es-

pañola, a quien visitará el próximo martes 11 de abril. Por lo tanto, para asegurarse su clasificación a los octavos de final deberá vencer primero a Unión Española y luego derrotar a The Strongest, de Bolivia, en el último partido del grupo, que se disputará el próximo 19 de abril, en Rosario.

**La súplica de Central.** Las chances del equipo rosarino de avanzar a la próxima ronda del certamen son mínimas. Hasta el momento, se ubica en la última posición del Grupo

7, con dos unidades, a cinco del líder, Atlético Nacional, de Colombia, a cuatro del escolta, Palmeiras, de Brasil, y a tres puntos del tercero, Cerro Porteño de Paraguay. Para concretar el milagro, mañana debe vencer a Cerro Porteño, esperar que no haya un ganador en el encuentro entre Atlético Nacional y Palmeiras y luego jugarse el todo por el todo en el último partido ante el conjunto colombiano, que se disputará el próximo 13 de abril, en Rosario.

## EL PRESIDENTE COMPARADA DIJO QUE NO PIENSA ECHARLO

# Falcioni, clavado en Independiente

El presidente de Independiente, Julio Comparada, dijo ayer que la continuidad del director técnico Julio Falcioni “está asegurada” hasta la finalización de su contrato, el mes que viene, y que no puede entender que “a muchos sectores de la prensa no les conviene que el club esté ordenado”, y que es “descabellado pensar en despedir al entrenador”. El dirigente estuvo ayer en el entrenamiento que el plantel efectuó en Villa Dominico, y dialogó con los jugadores y Falcioni, lo que se interpretó como un respaldo al cuerpo técnico y a los jugadores luego de la derrota ante Arsenal, el último sábado. En lo que va del campeonato, cinco entrenadores de Primera perdieron su puesto.

Comparada aclaró que “cuando

finalice el torneo se hará una evaluación de la gestión de Falcioni”, y que después “se analizará qué es lo más conveniente para el club”. El presidente de la institución descartó que fuera a brindarle apoyo a Falcioni en particular, porque les tiene que dar “tranquilidad a todos los que trabajan en relación de dependencia en el club”, y que sigue “creyendo en el trabajo del técnico. Lo apoyamos porque creemos en sus condiciones”. Independiente es el equipo de peor campaña como local en el Clausura y tiene 16 puntos contra 25 de los líderes, aunque con un partido menos.

Comparada resaltó el trabajo del técnico porque “llegó al club para efectuar un trabajo serio, a formar un plantel, a sumar puntos, y es eso lo que está haciendo. Por eso le de-

bemos dar tranquilidad para que desarrolle su tarea como se debe”. De todas maneras, fuera de micrófono Comparada admitió que el equipo no está jugando como lo indica el paladar del hincha de Independiente, y también insistió en que recién el 15 de mayo, cuando finalice el vínculo de Falcioni con el club, se sentarán a conversar sobre qué decisión tomará la dirigencia.

Oscar Ustari se entrenó ayer con el club, contrariamente a lo que venía sucediendo en las últimas semanas, cuando los tres primeros días lo venía haciendo la Selección Nacional, en Ezeiza. Al parecer, todo tendría que ver con la lesión en la rodilla izquierda que padece el jugador, que produjo diferencias entre los cuerpos técnicos de Falcioni y Pekerman.

## Basile decide

Los mediocampistas de Boca Guillermo Marino y Neri Cardozo son los futbolistas que cuentan con mayores chances de reemplazar a Federico Insúa, expulsado ante Banfield, en el compromiso del próximo domingo ante Colón, en Santa Fe. El entrenador Alfio Basile también deberá decidir si mantiene entre los titulares al defensor José María Calvo o le devuelve la titularidad a Juan Krupovicsa. Morel Rodríguez, en tanto, reemplazará a Daniel Díaz, también expulsado ante el conjunto del Sur.

## Capria dio sus razones

El volante Ruben Capria señaló que “no encajaba en el sistema futbolístico” de Diego Simeone y reconoció que antes del partido con San Lorenzo había tomado la decisión de alejarse de Racing. “Las razones de mi decisión fueron puramente futbolísticas. El (por Simeone) eligió un sistema en el cual yo no encajaba, algo que provocaba que no estuviera bien y no quería contagiar eso a mis compañeros”, señaló el volante. “El fútbol no es de vida o muerte, por más que algunos lo quieran ver así. Es un juego, lo que pasa es que se generan muchas cosas alrededor y la gente se confunde”, concluyó Capria.

## Sancionan a Montero

El entrenador de San Lorenzo, Oscar Ruggeri, confirmó su decisión de sancionar al experimentado defensor uruguayo Paolo Montero por faltar a un entrenamiento. “Hay reglas que manejamos que son para todas las personas por igual, más allá de los nombres”, remarcó Ruggeri al ser consultado por las causas que determinaron la suspensión de Montero. “Esta semana no se va a entrenar junto al equipo. Va a hacer un trabajo aparte junto al preparador físico, sin venir al club. Hubo una reunión, lo hablamos y lo tomé de la manera que se debe tomar”, añadió Ruggeri.

## Declaró Leeb

El director técnico de Banfield, Carlos Leeb, presentó su declaración en los Tribunales de Lomas de Zamora, a raíz del incidente que lo tuvo como protagonista en el encuentro ante Independiente, que debió suspenderse cuando el entrenador fue golpeado por un proyectil lanzado desde la platea del equipo local. Aún no hay decisión respecto del partido.

ESCOLASO											
Quiniela Nacional (A-I-C-Q) Matutina			Quiniela Nacional (O-H-S-W) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (E-F-J-Y) Nocturna		
1 9305	8 5644	15 3576	1 8074	8 3408	15 4712	1 5015	8 7315	15 5790	1 0652	8 0264	15 0090
2 4653	9 1975	16 3010	2 2468	9 5138	16 7802	2 3768	9 7588	16 8405	2 8283	9 0593	16 4417
3 2908	10 5660	17 2523	3 5108	10 2193	17 1389	3 6690	10 3153	17 6997	3 0659	10 1085	17 4797
4 3926	11 9206	18 5821	4 7102	11 8520	18 5544	4 6959	11 7830	18 2853	4 5595	11 8794	18 0217
5 3671	12 5204	19 5122	5 1270	12 7995	19 4626	5 2027	12 3128	19 6786	5 7583	12 9095	19 4061
6 8524	13 2768	20 7519	6 4635	13 3076	20 2942	6 2953	13 1713	20 8561	6 8172	13 9980	20 4997
7 5433	14 8269		7 5688	14 8108		7 2732	14 0480		7 4722	14 7619	



# Con un gol made in Boca, Villarreal hizo historia

Centro de Riquelme, cabezazo de Arruabarrena y el equipo español se clasificó para jugar la semifinal de la Champions League, eliminando al Inter poblado de futbolistas argentinos.

<b>1</b>	<b>VILLARREAL</b> Viera; Javi Venta, Alvarez, Peña, Arruabarrena; Senna, Tacchinardi, Riquelme, Sorín; José Mari, Forlán. DT: Manuel Pellegrini.
<b>0</b>	<b>INTER</b> Toldo; J. Zanetti, Córdoba, Samuel, Materazzi; Verón, Cambiasso, Stankovic, Figo; Adriano, Recoba. DT: Roberto Mancini.

**Estadio:** Villarreal. **Árbitro:** Kyros Vassaras (Grecia). **Gol:** 59m, Arruabarrena (V). **Cambios:** 55m, Martins por Recoba (I); 74m, Mihajlovic por Figo (I); 77m, Josico por Sorin (V) y Franco por José Mari (V); 84m, Cruz por Verón (I); 89m, Calleja por Forlan (V).

Un genial Riquelme comandó a sus compañeros del Villarreal para hacer realidad el sueño de entrar en las semifinales de la Champions League, tras superar 1-0 al Inter, justo el resultado que necesitaba tras perder por 2-1 en San Siro, y que debió de ser mucho más amplio a favor de los españoles. Con un gol made in Boca (centro de Riquelme y cabezazo de Arruabarrena

después de escaparle a la marca de Verón), el equipo que dirige el chileno Manuel Pellegrini alcanzó la hazaña.

Tras una primera parte muy igualada, el Villarreal salió a por todas desde el primer minuto de la segunda y con un Riquelme en estado de gracia desarmó por completo al Inter y a todas sus figuras, las argentinas (Verón, Cambiasso, Zanetti, Samuel, luego Cruz) y las otras (Figo, Recoba, Adriano, Stankovic) y tan sólo la gran actuación del arquero Toldo evitó una victoria más clara de los españoles.

Ambos equipos parecieron saltar al terreno de juego con los primeros minutos del partido de ida en la memoria y tomaron muchas precauciones defensivas para no recibir un gol rápido. En los últimos minutos, el Villarreal buscó con más fe el arco en un par de acciones personales de Riquelme, aunque ambos equipos se conformaron con el empate en el entretiempo y prefirieron guardar energías para definir en la segunda parte quien pasaba a la semifinal.

El Villarreal salió más enchufado

do y en los primeros minutos tanto José Mari como Riquelme pusieron en más apuros al guardameta italiano que en toda la primera parte. Antes del cuarto de hora, una falta frontal al área del Inter permitió a Riquelme lustrar el guante que tiene en su botín y poner un centro perfecto a Arruabarrena, quien después de deshacerse de la marca de Verón peinó de cabeza la pelota lo suficiente para burlar la salida de Toldo y marcar el tanto.

El Inter sintió el golpe y el Villarreal trató de sentenciar. El equipo español era un ciclón y los italianos veían angustiados cómo Forlán y compañía buscaban sin miramientos el segundo gol. El uruguayo se perdió un gol hecho tras cesión de Riquelme y el volante pateó desde ángulo cerrado, a lo Hugo Ibarra, una pelota que Toldo tuvo que esforzarse por rechazar. "Riquelme es un gran jugador y fue quien marcó la diferencia en el partido", lo elogió luego Pellegrini.

En plena avalancha, el árbitro no vio un codazo violento de Materazzi a Sorin en el área, que mereció ser penal y expulsión. El argentino debió salir reemplazado, terminando así abruptamente su duelo con Juan Verón (ver aparte).

"Llegar a semifinales es una demostración del trabajo, la solidaridad y las ganas de este equipo. Es increíble, pero es una demostración de que podemos hacer grandes cosas", explicó el futbolista argentino. "No sé qué pasó, pero cuando me di cuenta estaba en el suelo sangrando. Me dio bronca perderme el mejor momento del partido", dijo en referencia al codazo.

Arsenal y Juventus jugarán hoy para determinar el rival del Villarreal en semifinales; a la ida el equipo inglés ganó 2-0. Ayer, el Milan venció 3-1 al Lyon y jugará la restante semifinal ante Barcelona o Benfica, que se miden hoy tras empatar 0-0 en Lisboa.



El abrazo entre Rodolfo Arruabarrena y Juan Román Riquelme. Con los argentinos, el modesto Villarreal hizo historia.

JUAN PABLO SORIN VS. JUAN VERON

## Pelea seleccionada

Un partido aparte dentro del Villarreal-Inter fue el que disputaron por su cuenta Juan Pablo Sorin y Juan Sebastián Verón, que protagonizan un encono mutuo que, a esta altura, explica mejor que ninguna otra causa la ausencia del jugador del Inter de la Selección Argentina.

Todo comenzó a los 23 minutos, cuando Verón bajó a Sorin con dureza, luego que el defensor le pisara la pelota en el medio del campo. A partir de ahí, y hasta que Sorin debió retirarse con su cabeza empujada por el brutal codazo de Materazzi, ambos continuaron hablando y insultándose.

Al término del primer tiempo, cuando ambos equipos se encaminaban al vestuario, Verón se dirigió directamente hacia Sorin para comenzar a insultarlo en duros términos, hasta que Esteban Cambiasso



Sorin disputa con Zanetti. Después del codazo de Materazzi.

se llevó a Verón para el vestuario. El episodio no tuvo su correlato en la segunda mitad porque Sorin fue reemplazado tras la cobarde agresión de Materazzi, y Verón salió afectado en un tobillo, dándole el ingreso a Julio Cruz.

Con la llegada de José Pékerman al frente del seleccionado, Verón, uno de los referentes del ciclo anterior de Marcelo Bielsa, no volvió a ser convocado y en el ambiente volvieron a circular historias sobre peleas y diferencias entre el ex mediocampista de Estudiantes y Boca, entre otros equipos, y varios ex compañeros de la Selección como Sorin.

Otra de las razones que se esgrimían para entender la ausencia de Verón era el hecho de que él conformaba un grupo cerrado con el Kily González y Claudio López, entre otros, enfrentado a otro pequeño integrado por Sorin, Cambiasso y Aimar, dentro del plantel que debió regresar demasiado temprano desde tierras niponas.

Rodolfo Arruabarrena, el goleador del partido y compañero de Sorin en el Villarreal, relativizó el entredicho en el campo. "Esta era una serie dura en la que hay roces —señaló—. Se puede entrar fuerte. Igual, es gente que uno conoce. Uno viene a mil y puede pasar algo, pero queda en la cancha", dijo el defensor.

"Es muy grande que el Villarreal esté en semifinales, pero no renunciaremos a nada. Nuestra ilusión es seguir haciendo historia, llegando más lejos y ver qué pasa", señaló el presidente del Villarreal, Francisco Roig.

**Aqualine®**  
Simplemente Agua Pura.

**PRESENTA PROMOCIONES 3**  
PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

**Combo 1**  
1 dispenser Frio-Calor + 3 botellones de 20 litros  
Con este cupón en promoción  
**\$42**

**Combo 2**  
1 dispenser Frio-Calor + 4 botellones de 20 litros  
Con este cupón en promoción  
**\$47**

**Combo 3**  
1 dispenser Frio-Calor + 6 botellones de 20 litros  
Con este cupón en promoción  
**\$57**

**SIN BOTELLON MODELO EXCLUSIVO**

**EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.**

**UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002**

**Las zonas y horarios de entrega quedan sujetos a disponibilidad de distribución**

**LLAME Y RECIBA SU PROMOCION 4686-6600**  
LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.  
Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: info@aqualine-ar.com.ar

Página 12 se comunica con

**movistar**

**Cambiasso, desconsolado.**  
Riquelme va a calmarlo.

Atención al Cliente  
**4.374.3300**  
4.374.3300


Cadetería en Moto

**4.374.3300**

EXC N ORO

Efficiencia., Rapidez., Solvencia., Costos., Personal., Infraestructura.,





Por  
**Ethel  
Agostino**  
(actriz)

PRIMERA PERSONA

Desde el título, **Hoy bailongo hoy**, está hablando de lo popular, de lo sencillo. Es un espectáculo muy respetuoso de las costumbres ciudadanas de los años '40. Los actores nos invitan a una milonga de barrio y nos dejan espiar las emociones de las mujeres, los encuentros de los hombres, las conquistas y los desplantes. Los mayores recuerdan y los jóvenes conocen. Es genuino y fresco.



Mario Vargas Llosa

VIDA AL  
PIE DE LA  
LETRA

El escritor peruano cumplió 70 años y hace un repaso de su vida y de su relación con la literatura.



▲ Vargas Llosa, el autor de *Conversación en La Catedral*, la novela que protagoniza Zavalita, en quien siempre hemos visto al propio Mario cuando era un joven periodista, ha cumplido 70 años el 28 de marzo. Estaba entonces en Perú, casando a su hija Morgana, que nació en Barcelona en la época feliz del boom de la literatura hispanoamericana. Siempre se ve a Mario como si aún fuera Zavalita: juvenil, atlético, trabajador, interesado por todo lo que ocurre, en su casa y en el mundo entero; torpe con las máquinas, pero agilísimo con la literatura y con el periodismo. Es un caso raro de escritor: le preguntas por su propia obra y se escabulle enseguida para que su interlocutor le hable de cualquier otra cosa.

Hace 16 años, cuando perdió las elecciones a la presidencia de Perú, se vino a París, el lugar de sus sueños juveniles, a recuperarse de una campaña que terminó siendo dolorosa y frustrante —había adelgazado más de diez kilos—. A quienes saben que Vargas Llosa es enérgico y voluntarioso, les resultará extraño leer esto que le dijo a un periodista (Ricardo A. Setti, de *Paris Review*) precisamente entonces. El periodista le preguntó: “¿Por qué escribe?” Y Mario le respondió: “Escribo porque no soy feliz. Escribo porque es mi manera de lucha contra la infelicidad”.

Otra fotografía nos lleva al colegio militar Leoncio Prado, de Lima, donde Mario fue interno y donde se desarrolla *La ciudad y los perros*. Hace años, con Fujimori en el poder, fue con unos amigos a visitar este centro de tan oscuras resonancias novelescas y no lo dejaron pasar. Pero hace poco fue de nuevo, “y entonces ya pude entrar. Fui con dos amigos. Y mientras recorríamos el colegio apareció el director, un coronel, que nos hizo de guía. Después apareció un teniente: quería que les hiciera una arenga a los cadetes, y ahí me ves tú haciendo una arenga a aquellos cadetes, ¡que eran unos niños! Pues como yo debía de ser en el tiempo que se recuerda en *La ciudad y los perros*”.

# “Me aficioné a la literatura para defraudar a mi padre”

**“Setenta años y sigue andando” es el titular que el peruano Mario Vargas Llosa pondría a esta entrevista. El autor de *La ciudad y los perros*, *El pez en el agua* o *Conversación en La Catedral*, el libro que, según confesión propia, más le costó escribir, recorre sus siete décadas de vida y habla con serenidad de literatura, de su familia y de sus hijos.**

—¿Y qué les dijo a los cadetes?

—Les hablé con espíritu leoncio-pradino. Les dije que, aunque no lo había pasado bien allí, el colegio me había enseñado a conocer el verdadero Perú; el Perú de los indios, de los cholos, de los costenos, de los zambos, de los negros.

—Y sentimentalmente, ¿cómo se sintió allí?

—El internado fue irresistible, yo tenía un hambre de calle espantoso. La disciplina militar, algo que yo odiaba, representaba un poco el autoritarismo paterno. Eso me hizo desistir de ser marino, porque yo quería ser marino; supongo que asociaba la marina a las aventuras. Y aunque lo pasé mal allí, lo cierto es que el Leoncio Prado me enseñó muchas cosas. Me enseñó el país en el que había nacido, que no era el de la vida encerrada de la clase media de Miraflores, sino un Perú que era una cantera en ebullición; el país de todas las razas, de todas las culturas incomunicadas. Y además descubrí la violencia en las relaciones humanas, cosas que luego van a ser temas obsesivos, recurrentes en todo lo que he escrito. Esos dos años me marcaron de manera definitiva. Probablemente después de la relación con mi padre, la experiencia en el colegio militar fue la más decisiva de mi vida.

—¿Por qué le mandaron allí?

—Mi padre pensó que era un antídoto contra la literatura. Y curiosamente, en el Leoncio Prado leí más que en ninguna parte. Esa vida claustral te obligaba a hacer algo para no aburrirte, y como a mí me apasionaba la lectura, leí todo

Dumas; leí *Los miserables*, de Victor Hugo... Y después, de una manera completamente inesperada, empecé a practicar la literatura de una forma casi profesional, escribiendo cartas de amor por encargo de mis compañeros. También escribía novelitas pornográficas que vendía a cambio de cigarrillos. Me convertí, pues, en un escritor profesional.

—Así que novelitas pornográficas.

—Ese tipo de literatura era aceptable dentro del entorno monstruosamente machista del colegio. Si sólo hubiera escrito poemas de amor hubiera sido tomado como una mariconería. Escribir historias pornográficas era viril, como escribir cartas de amor para otros. Ahora ha salido un libro sobre mi

**“Descubrí la violencia en las relaciones humanas, cosas que luego van a ser temas obsesivos, recurrentes en todo lo que he escrito.”**

estancia en el Leoncio Prado, y hay un chico de entonces que declara que él era mi manager, que yo escribía las cartas y él las vendía.

—Y de ahí nació *La ciudad y los perros*.

—Sí, todas las expectativas de mi padre se vieron frustradas porque el colegio me hizo un gran lector y me ayudó a convertirme en un escritor, y además me dio el tema para escribir mi primera novela.

—¿Qué pensó él al respecto?

—Nunca tuvimos una conversación abierta sobre el asunto. Tengo que reconocer que eso fue más por culpa mía. Cuando yo ya era mayor, él hizo unos pequeños gestos, dentro de su manera autoritaria, severa; yo no fui capaz de responder a esos gestos de acercamiento, le tenía un gran rencor.

—¿Qué le hizo?

—Yo lo hacía responsable de haber perdido el paraíso de la infancia, que para mí era la vida con mi madre, con mis abuelos, con mis tíos; mis tiempos de niño mimado. Cuando él volvió a mi existencia cambió mi vida. Y le tomé un gran rencor, así que nunca pude tener una conversación franca con él. Pero sí recuerdo algo que me contó mi madre: en Estados Unidos, donde ya vivían ambos, un día descubrió mi foto y una entrevista que me hacían en *Time*. Salir en *Time*, para él representaba el éxito. Según mi madre, eso le hizo pensar a mi padre que quizá se había equivocado: tal vez dedicarse a escribir no era algo tan bohemio, no era de veras un pasaporte al fracaso; a lo mejor es que era algo respetable. Creo que en esa época hizo algún gesto que quiso ser cariñoso. Pero digamos que yo no sé falsear los afectos que no tengo; puedo ser educado con gente con la que no simpatizo, pero me resulta imposible simular afectos.

—¿Tan cruel fue su padre?

—No sé si fue su crueldad o que yo era un niño muy mimado por mis abuelos, por mis tíos; era el ni-

ño sin padre. Mi madre era una mujer divorciada, abandonada por su marido. Era una familia muy conservadora, católica; me dijeron que mi padre había muerto, no podían decir que mi madre estaba divorciada. Y me criaron como un niño engreído, como un sultán. Toda esa protección se acabó cuando yo me fui a vivir con mi padre, cuando ellos recompusieron su matrimonio; desde el primer momento, él impuso su autoridad, y además no intentó ganarme ni ser cariñoso. Cómo me iba a querer, si no me había visto nunca. Yo le resultaba más bien un estorbo para esa segunda luna de miel que tuvo con mi madre.

—Una pesadilla...

—Era autoritario. Un día me pegó, y a mí nadie me había pegado nunca. Eso me desbarató la visión del mundo, me hizo descubrir una forma de violencia, de totalitarismo, y me acrecentó el miedo a la soledad. Al mismo tiempo, fíjate, a mi padre le debo en gran parte el haberme aferrado con tanta terquedad a mi vocación: me aficioné a la literatura porque era lo que más podía defraudarle.

—¿Nunca le tentó hacer un libro de su relación tormentosa con su padre?

—Creo que está como disuelta en muchas historias, empezando por *La ciudad y los perros*, donde se describe una relación muy difícil entre un padre y un hijo. Yo creo que esa relación, de forma explícita o encubierta, es uno de los temas recurrentes de mis historias, porque es algo que me ha marcado profundamente. De hecho, es la experiencia que más prolongaciones ha tenido en mi vida. Eso ha hecho que, por ejemplo, con mis hijos yo fuera un padre incapaz de imponer su autoridad; Patricia ha sido la que la ha impuesto, porque a mí me espantaba que mis hijos vieran en mí una figura como aquella en la que yo veía a mi padre.

—Hablando de los hijos, a usted Gonzalo se le hizo por un tiempo “rastafari”, y el mayor, Alvaro, se enfrentó directamente con usted a cuenta de sus propias diferencias con Alejandro Toledo cuando éste aún era candidato a presidente de Perú.

—Siempre he querido mucho a mis hijos. Cuando Gonzalo se hizo rastafari, por supuesto que teníamos pánico; ¡podía terminar como tantos chicos, yéndose a Abisinia, desapareciendo en Katmandú!, o metido en drogas, un problema que su generación ha vivido de una forma tan intensa y tan trágica. Todo eso lo he vivido y lo he compartido, pero lo que nunca hice fue imponer mi autoridad tal como hizo mi padre conmigo. También he intentado inculcarles el amor a la lectura, que eligieran una profesión de acuerdo con su vocación y no por razones prácticas. Y tenía claro que lo que tenía que hacer por ellos era darles una buena educación.

—Debí ser difícil lo de Alvaro.

—El caso de Alvaro es muy interesante. Cuando cree en algo, se entrega de una manera muy apasionada, sin medir los riesgos, co-

**ESTAMOS DE TU LADO**

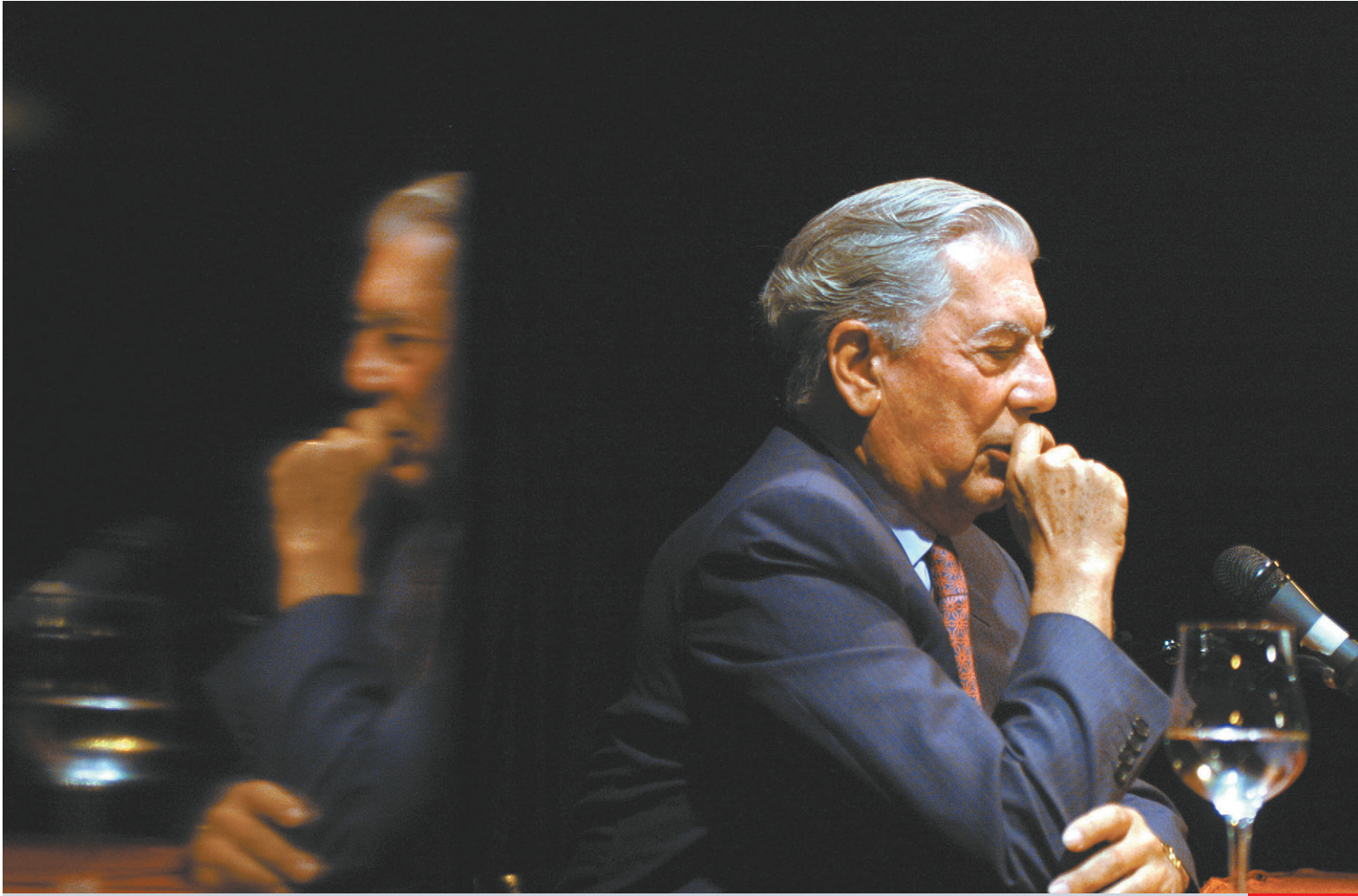
► ► **Mónica Gutiérrez - Paulo Vilouta - Alfredo Leuco**

Facundo Pastor - Alicia Petti - Martín Bilyk - Martín Rocco  
Emiliano Pinsón - José Ignacio García Hamilton

**DE LUNES A VIERNES DE 9 A 12 HS.**

am910 | am910 | am910 | am910 | am910





Mario Vargas Llosa elige, del boom latinoamericano, a Onetti.

mo yo. En el caso de Toledo, él se identificó con su objetivo y con su campaña; pensaba que ése era el camino más efectivo para librarnos de la dictadura de Fujimori, de Montesinos. En un momento dado se sintió decepcionado por Toledo, por el entorno. Eso lo llevó a una ruptura muy violenta en un momento muy crítico de la campaña. Y si hubiera prosperado la campaña que Alvaro inició contra Toledo, éste no habría llegado a la presidencia; hubiera triunfado Alan García, que hubiera arruinado Perú. Entonces tuve que enfrentarme públicamente con él; no se frustraron las relaciones personales, pero de todas maneras fue algo muy desagradable, y muy bien aprovechado por la gente canalla. Fue un período difícil.

—¿Cómo se recompuso eso?

—Nunca se estropeó la relación personal. Simplemente, no hablabamos de política. Hasta que poco a poco ya fuimos acercándonos y coincidiendo en muchas cosas. Alvaro se gastó en Toledo todos sus ahorros. Dudo de que entre los partidarios de Toledo haya habido un colaborador más leal y más desinteresado: rompió con él cuando Toledo iba a llegar al poder. Lo han castigado de una manera innoble y lo han metido en unos juicios canallas que no le permiten volver a Perú. En cierta forma, eso ha significado que Alvaro ha podido abrirse camino por su parte en un medio muy difícil, Estados Unidos, pero un medio en el que se premia el esfuerzo y el talento. O sea, que esa ruptura ha tenido esta compensación.

—Y cuando le pasa un drama como ese enfrentamiento con su hijo, ¿a quién echa de menos para buscar consuelo?, ¿a su madre, quizá?

—Con mi madre yo tuve una relación maravillosa de niño. Uno de los mayores rencores contra mi padre es que me quitó a mi madre. No tuvo ella otro amor en su vida que no fuera mi padre, y fue amor-pasión. Mi padre la abandonó dejándola embarazada, o sea, que la trató de la manera más vil posible; nunca dio señales de vida, ni siquiera cuando nació su hijo. Y mi madre siguió siendo fiel a ese amor sin la más mínima esperanza. Diez años después se reencontraron y se

**“También escribía novelitas pornográficas que vendía a cambio de cigarrillos. Me convertí, pues, en un escritor profesional.”**

reconciliaron. Fue una lealtad novelesca. Mi madre era una persona tímida. Siempre pensé que ella detestaba Estados Unidos, pero siguió a mi padre por amor. Durante años trabajó de obrera en una fábrica de ilegales mexicanos; fue para mí una gran sorpresa descubrir esa otra faceta de mi madre, un heroísmo muy discreto, muy tranquilo. Pero la gran sorpresa me la dio cuando se murió mi padre. Me dije: ahora estará contenta de volver a Perú.

—Y no quiso.

—No. Decidió seguir en Estados Unidos, sola, y además hizo algo que mi padre nunca quiso hacer: se nacionalizó norteamericana. Estuvo algunos años viviendo, y trabajando, solita, en Los Angeles. Los achaques hicieron que volviera a Perú. Siempre quiso mucho a Perú, siempre fue muy peruana, pero nunca vio ninguna incompatibilidad entre ser eso y ser ciudadana norteamericana. Una doble lealtad que tanto odian los nacionalistas.

—Ha pasado tanto tiempo de lo de su padre que ya se habrá aliviado el rencor.

—Sí, creo que sí; ya puedo hablar con absoluta naturalidad de aquello, ya mi padre es una figura muy remota; si no sería imposible que hablara de él con esta desenvoltura.

—El pez en el agua le habrá ayudado a explicarse el trauma.

—Ese libro iba a ser una memoria de mi actividad política, para explicarme a mí mismo qué había sucedido durante los tres años de experiencia como candidato a la presidencia de Perú. Pero muy pronto me di cuenta de que iba a dar una impresión muy sesgada e inexacta de lo que soy yo, porque la principal parte de mi vida no la ocupa la política, sino la literatura. Y eso me dio la idea de hacer un contrapunto: por una parte, la experiencia política, y por otra, el relato de mi infancia y juventud, cuando nace mi vocación literaria.

Fíjate que el libro concluye con esas dos partidas: la partida a Europa para hacerme un escritor y la partida a Europa después de la campaña electoral.

—El símbolo de una vida.

—Cuando yo era un adolescente y descubrí mi vocación, la política era casi inseparable de la literatura. Yo era un sartriano apasionado, creía en la leyenda de que a través de la literatura tú podías cambiar la historia. Pero la política nunca reemplazó a la literatura. Incluso en los años en que fui candidato, siempre tuve presente que iba a volver a la literatura. Hoy día no creo, como creía de pequeño, que la literatura pueda ser un arma política; pero sí estoy convencido de que la literatura no es gratuita, de que la literatura influye en la vida de una manera que no se puede planificar.

—Aquí hay una foto: su familia en Cochabamba.

—Sí, es una de esas fotos donde se ve el paraíso de mi infancia. Esta es mi abuelita Carmen; mi abuelito Pedro; tres de mis tíos; mis dos primas, Nancy y Gladys, y éste debe ser una especie de balneario que había en las afueras de Cochabamba. Era un campo donde vivíamos todos juntos, alrededor de varios patios. Mis primas eran mis compañeras de juegos.

—La felicidad.

—Total. La casa era una especie de paraíso, podíamos ser 15 o 20 niños, y por allí estaban mi tío Lucho, la tía Olga, el tío Juan, la tía Laura, el tío Pedro, el tío Jorge, las mamás, los abuelos, las primas...

—El tío Lucho, tan importante en esas memorias...

—Fue la figura que reemplazó a la figura paterna. Era el mayor de mis tíos; era muy buen mozo, un gran casanova, tenía cierto sentido aventurero. Cuando ya fui más grande, a él era a quien pedía consejo cuando no me atrevía a pedirselo a mis abuelos o a mi madre. Me alentó, me estimuló. Por eso aparece tanto en *El pez en el agua*. Es el padre de Patricia, hermano de mi madre.

—Usted siempre ha estado muy bien organizado. ¿Sabía, cuando empezó a escribir, qué historia iba a venir luego?

—No, nunca jamás. En los años cincuenta no había escritores a

tiempo completo. El único escritor a tiempo completo que yo conocí fue un escritor de radioteatros que me sirvió de modelo para escribir *La tía Julia y el escribidor*: escribía todo el día, interpretaba, dirigía, y así podía comer. El resto de los escritores trabajaban como profesionales que en sus ratos libres se dedicaban a la literatura. Yo pensé que sería eso.

—Así que usted no sabía cómo iba a ser su vida.

—No. Un momento fundamental fue en 1958, cuando estaba en Madrid con Julia. Le dije que si me dedicaba a investigar en la universidad, a dar clases, jamás sería capaz de terminar de escribir la novela que tenía entre manos, que era *La ciudad y los perros*. Así que había decidido buscar trabajitos que no me quitaran mucho tiempo, aunque tuviéramos que vivir mal. Entonces, Julia, que en eso era muy solidaria, se ofreció a trabajar ella misma: “Ya saldremos adelante, tú dedícate a escribir”. Esa fue una decisión psicológicamente muy importante.

—El “boom” fue una época fe-

liz de la literatura latinoamericana. ¿Qué le dio a la literatura en español?

—Para mí supuso descubrir de pronto que los escritores latinoamericanos formábamos una comunidad que era reconocida fuera de nuestras fronteras de una manera entusiasta. Siempre habíamos sido los inexistentes. ¡Y de una manera imprevista pasamos a estar en el vértice de toda una vida cultural!

—¿Y qué dejó el “boom”?

—Una puerta abierta en la lengua española para la literatura. Gracias al boom, ya no hay fronteras en la literatura en español.

—¿Con qué libros del “boom” se queda?

—Con todo Borges; con *Cien años de soledad*, de García Márquez; con *El reino de este mundo*, de Carpentier; con muchos cuentos de Cortázar; con *La vida breve* y con muchos cuentos de Onetti, el escritor que, con la distancia que da el tiempo, vislumbro ahora como el mejor de todos nosotros.

—¿Es feliz ahora?

—Uno no puede decirlo, es casi como confesar que uno es idiota. La idea de la felicidad permanente la asociamos, con mucha razón, con los idiotas, con los conformistas. Si tú dices que eres feliz, ya empiezas a morirte. Lo ideal para mí es que la muerte llegue como un accidente, vivir como si fueras un inmor-

**“Con mi madre yo tuve una relación maravillosa de niño. Uno de los mayores rencores contra mi padre es que me quitó a mi madre.”**

tal y en un momento dado eso se interrumpa por un accidente.

—En una entrevista de 1990 decía usted que escribía para huir de la infelicidad...

—Es algo que podría decir la mayoría de los escritores. Cuando escribes, de algún modo te impermeabilizas contra la infelicidad. La escritura hace que todo lo demás parezca mediocre. Ahora bien, para mí escribir no es meterme en un cuarto de corcho; la literatura me lleva a interesarme por otras cosas de la vida.

—Setenta años. Usted es periodista. Diga un titular para este momento.

—Setenta años, y sigue andando.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12

**RPLM**  
RADIOPALERMO

LA RADIO  
ES UN LUGAR

**FM 94.7 ■ FM 99.5**

Ravignani 1732  
Palermo Hollywood, Buenos Aires  
www.radiopalermo.com.ar





ESTA NOCHE

## El regreso de "CQC"

Esta noche, a las 23, *CQC* regresará a la pantalla chica, ya no en Canal 13, sino en Telefé. Lejos del perfil puramente humorístico que cultivó durante nueve temporadas, este año el programa conducido por Mario Pergolini, Juan Di Natale y Eduardo De la Puente profundizará su veta periodística. De hecho, el informe principal que el ciclo presentará esta noche mostrará en imágenes la impunidad de la que goza el represor Pascual Guerrieri (foto), procesado por graves delitos contra los derechos humanos durante la última dictadura militar, en su prisión domiciliaria. En el informe, que forma parte de la sección *Proteste ya*, se puede ver cómo el represor negó una y otra vez su identidad al ser descubierto y abordado periodísticamente por el periodista Daniel Malnatti.

POR EMANUEL RESPIGHI

Ya están definidos los nominados y se abre la polémica, en una discusión mediática que levantará polvareda a medida que el calendario se acerque al 29 de mayo, fecha en la que finalmente se realice la 36ª entrega de los premios Martín Fierro a la producción televisiva 2005. Como sucede cada año, los más de cien periodistas y ex periodistas nucleados en la Asociación de Periodistas de Televisión y Radiofonía Argentina (Aptra) eligieron los que a su particular criterio son los ciclos y nombres más importantes de la pantalla chica del pasado año. Entre las 33 ternas, el canal que más nominaciones cosechó fue el 13, que encabeza ampliamente la lista, con 67 candidaturas. Detrás del canal manejado artísticamente por Adrián Suar se ubica —al revés de lo que sucede en las planillas de rating— Telefé, que posee 29 nominaciones. El 9, en tanto, tiene 23 candidaturas, mientras que América tiene en su haber 14 y el 7 cierra el listado con 4.

La ficción —una vez más— acapara la mayor parte de las ternas de

**Más de cien periodistas y ex periodistas nucleados en Aptra elegirán a los ganadores. Canal 13 encabeza la lista, con 67 candidaturas. Detrás viene Telefé, con 29 nominaciones.**

los Martín Fierro. En ese rubro, la productora Pol-Ka parecería llevar la delantera, con casi 30 nominaciones, distribuidas entre los tres ciclos que emitió el último año. El unitario *Mujeres asesinas*, con 16 candidaturas en su haber, es el programa que suma más ternas, perfilándose como el posible ganador del Martín Fierro de Oro. Los otros programas con posibilidades de alzarse con el premio mayor de la veda son *Botines* y *Sin código* (10 nominaciones cada uno). En tal sentido, no es descabellado pensar que este año se produzca de parte

de Aptra la histórica reivindicación con Adrián Suar, debido a que el director artístico del 13 también está nominado como actor de comedia por su participación en *Sin código*. El unitario de Ideas del Sur *Criminal*, con ocho candidaturas, es otro de los ciclos que aspiran a llevarse el codiciado gauchito de oro. Claro que, como sucede una y otra vez, la lógica no es uno de los fuertes de los miembros de Aptra. La ceremonia se celebrará el próximo 29 de mayo en el Hotel Hilton y será transmitida en vivo y en directo por Canal 9, al igual de lo que sucedió el año pasado.

La siguiente es la lista completa de nominados en televisión:

■ **Unitario:** *Botines* (Canal 13), *Criminal* (Canal 9) y *Mujeres asesinas* (Canal 13).

■ **Novela:** *Amor en custodia* (Telefé), *Doble vida* (América) y *Hombres de honor* (Canal 13).

■ **Comedia:** *Amor mío* (Telefé), *Casados con hijos* (Telefé) y *Sin código* (Canal 13).

■ **Periodístico:** *Científicos, industria argentina* (Telefé), *Hora clave* (Canal 9), *Humanos en el camino* (Telefé) y *La liga* (Canal 13).

■ **Información periodística:** *América noticias a las 19* (América), *Telefé noticias* (Telefé) y *Telenueve 2ª edición* (Canal 9).

■ **Humorístico:** *CQC* (Canal 13), *El ojo cínico* (Canal 13) y *RSM-El resumen de los medios* (América).

■ **Programa de interés general:** *La noche del 10* (Canal 13), *Mañanas informales* (Canal 13) y *ShowMatch* (Canal 9).

■ **Musical:** *Badía en concierto* (Canal 7), *Folclorísimo* (Canal 7) y *Música para soñar* (Telefé).

■ **Cultural:** *Algo habrán hecho por la historia argentina* (Canal 13), *Afectos especiales* (Canal 7) e *Historias de inmigrantes* (Canal 7).

■ **De servicios:** *Cadena de favores* (Canal 13), *El portal de las mascotas* (América) y *Todos santos* (Canal 9).

■ **Entrenimientos:** *El último pasajero* (Telefé), *Pulsaciones* (Canal 9) y *Tiempo límite* (América).

■ **Deportivo:** *Carburando* (Canal 13), *Chau domingo* (Canal 13) y *Fútbol de primera* (Canal 13).

■ **Labor conducción femenina:** Mariana Fabbiani (*RSM-El resumen de los medios*), Susana Giménez (*Susana Giménez*), Mirtha Legrand (*Almorzando con Mirtha Legrand*), Ernestina Pais (*Mañanas informales*) y Andrea Politti (*12 Corazones*).

■ **Labor conducción masculina:** Alejandro Fantino (*TVO*), Jorge Guinzburg (*Mañanas informales*), Gastón Pauls (*Humanos en el camino*), Roberto Pettinato (*Indomables* y *Duro de domar*), Marcelo Tinelli (*Showmatch*).

■ **Labor periodística femenina:** Mónica Gutiérrez (*América*).



## Universidad Popular Madres de Plaza de Mayo

Universidad de Lucha y Resistencia

### SEMINARIO DE TEOLOGÍA DE LA LIBERACIÓN TODOS LOS MIÉRCOLES DE 19 A 22 HORAS

Durante el primer cuatrimestre del año 2006.

Dorentes: Jesús Olmedo, Fray Antonio Puigjané, Pastor Arturo Blatezky, Oscar Campana, Marcelo Trejo, Patricio Doyle, Carlos Gómez, Alejandro Blanco, Pocho Brizuela y Diana Mafia, entre otros.

Coordinan: Antonio Fenoy, Ernesto Martínez

Clase inaugural abierta y gratuita: Miércoles 5 de abril, 19 hs.

### SEMINARIO "LA HISTORIA ARGENTINA QUE NO NOS CONTARON" MIÉRCOLES 5 DE ABRIL, 19:30 HS

Tercera Clase a cargo de: OSVALDO BAYER

Disertación sobre: "Anarquismo y socialismo"

Organiza: Movimiento Platano, Instituto Superior Dr. Arturo Jauretche, Centro Cultural Enrique Santos Discépolo.

Entrada libre y gratuita.

### CATEDRAS BOLIVARIANAS CICLO DE RESUMEN LATINOAMERICANO JUEVES 6 DE ABRIL, 19 HORAS

A CUATRO AÑOS DEL GOLPE DE ABRIL  
EN VENEZUELA LOS YANQUIS NO PASARÁN

Se proyectará el documental venezolano "NO PASARÁN"

Disertará: el Embajador de Venezuela en Argentina, Roger Capella

Actividad organizada con el Congreso Bolivariano de los Pueblos (Capítulo Argentino) COORDINADOR GENERAL: CARLOS AZNÁREZ

Entrada libre y gratuita

### PRESENTACIÓN DEL LIBRO: "MOMENTOS POPULARES" de Herman Schiller

LUNES 10 DE ABRIL, 19 HORAS

Hablarán: Hebe de Bonafini,  
Enrique Vázquez

Y el autor.

Coordinación: Juan Minghetti

Entrada libre y gratuita

En la Biblioteca Popular Julio Huasi de la UPMPM

Hipólito Yrigoyen 1584

Tel. 4384-8693 E-mail: universidad@madres.org



## Lo que no fue

de S. Lederer

Héctor Calori, Andrea Ríos, Guido Gorgati,  
Adrián Yospe y Guillermo Marcos.

Gustavo Ferrari, Carlos Menna,  
Verónica Pelascini y Francisco Prim.

Hoy 22.00



Mirá el País



# decisivo de la pantalla chica



Mujeres asesinas y Criminal son dos de los candidatos a ganar el Oro.

noticias), Mercedes Martí (*Tele-nueve*), Silvina Martínez Cassina (*El noticiero del 13*), María Julia Oliván (*La liga*) y Cristina Pérez (*Diario de medianoche*).  
■ **Labor periodística masculina:** Samuel Gelblung (*Edición Chiche*), Daniel Malnatti (*La liga*), Mario Mazzone (*Mañanas informales*), Luis Otero (*El noticiero del 13*) y Facundo Pastor (*América noticias*).  
■ **Actor protagonista de unitario:** Norman Briski (*Botines/Mujeres asesinas*), Rodrigo De la Serna (*Botines*), Luis Luque (*Botines/Mujeres asesinas*), Diego Peretti (*Criminal 9* y *Botines*) y Alejandro Urdapilleta (*Mujeres asesinas*).  
■ **Actriz protagonista de unitario:** Cristina Banegas (*Mujeres asesinas*), Inés Estévez (*Criminal* y *Botines* y *Mujeres asesinas*), Araceli González (*Mujeres asesinas*), Nacha Guevara (*Botines* y *Mujeres asesinas*) y Carola Reyna (*Botines* y *Mujeres asesinas*).  
■ **Actor protagonista de novela:** Juan Gil Navarro (*Hombres de honor*), Antonio Grimau (*Se dice amor* y *Hombres de honor*), Os-

valdo Laport (*Amor en custodia*), Jorge Marrale (*Doble vida*) y Raúl Taibo (*Amor en custodia*).  
■ **Actriz protagonista de novela:** Selva Aleman (*Hombres de honor*), Virginia Innocenti (*Hombres de honor*), Claudia Lapacó (*Doble vida*), Soledad Silveyra (*Amor en custodia*), Carina Zampini (*Hombres de honor*).  
■ **Actor protagonista de comedia y/o humorístico:** Damián De Santo (*Amor mío*), Guillermo Francella (*Casados con hijos*), Mario Pasik (*Una familia especial*), Adrián Suar (*Sin código*) y Fabián Vena (*Mosca y Smith*).  
■ **Actriz protagonista de comedia y/o humorístico:** Carmen Barbieri (*Quién es el jefe?*), Florencia Bertotti (*Floricienta*), Nancy Dupláa (*Sin código*), Florencia Peña (*Casados con hijos*) y Erica Rivas (*Casados con hijos*).  
■ **Actor de reparto en drama:** Alejandro Awada (*Numeral 15* y *Hombres de honor*), Jorge D'Elía (*Sálvame María*), Claudio Gallardo (*Mujeres Asesinas*), Luis Machín (*Criminal*) y Osvaldo Santoro (*Mujeres asesinas*).  
■ **Actriz de reparto en drama:**

Claudia Fontán (*Amor en custodia* y *Mujeres asesinas*), Fabiana García Lago (*Hombres de honor*), Claudia Lapacó (*Doble vida* y *Numeral 15*), Perla Santalla (*Se dice amor* y *Mujeres asesinas*) y Tina Serrano (*Criminal*).  
■ **Actor de reparto en comedia y/o humorístico:** Campi (*Los Roldán*), Alfredo Casero (*Sin código*), Fabio Posca (*Sin código*), Jean Pierre Noher (*Los Roldán*) y Nicolás Scarpino (*Sin código*).  
■ **Actriz de reparto en comedia y/o humorístico:** Jorgelina Aruziz (*Amor mío*), Rita Cortese (*Sin código*), Norma Pons (*Una familia especial*), Griselda Siciliani (*Sin código*), María Valenzuela (*Amor mío*).  
■ **Participación especial en ficción:** Mónica Ayos (*Amor en custodia*), Norman Briski (*Una familia especial*), Alberto De Mendoza (*Hombres de honor*), Enrique Pinti (*Los Roldán*) y China Zorrilla (*Los Roldán*).  
■ **Revelación:** Mike Amigorena (*Una familia especial*), Carla Conte (*Feliz domingo* y *Call TV*), Diego Maradona (*La noche del 10*), Elena Roger (*Hombres de honor*) y Griselda Siciliani (*Sin código*).  
■ **Autor/Libretista:** Marcos Carnevale (*Botines* y *Sin código*-Canal 13), Marisa Grinstein-Liliana Esclair-Walter y Marcelo Slavich (*Mujeres asesinas*-Canal 13) y Alejandro Maci (*Criminal*-Canal 9).  
■ **Director:** Daniel Barone-Jorge Nisco (*Mujeres asesinas*-Canal 13), Jorge Nisco-Sebastián Pivotto (*Botines*-Canal 13) y Eduardo Ripari (*Criminal*-Canal 9).  
■ **Producción integral:** *Algo habrán hecho por la historia argentina* (Canal 13), *La noche del 10* (Canal 13) y *Mujeres asesinas* (Canal 13).  
■ **Tema musical original:** *Criminal* (Iván Noble-Criminal-Canal 9), *Todo puede cambiar* (Marcelo Valencia y Diego Malleo-Showmatch-Canal 9) y *Custodio de este amor* (Pablo Tamagnini-Amor en custodia-Telefé).  
■ **Aviso publicitario:** Escalera (Pampers-Del Campo/Nazca), Gloria (Quilmes -Young & Rubicam) y Leche (Movistar-Young & Rubicam)

## La radio tiene sus candidatos

La siguiente es la lista completa de los nominados en radio:  
■ **Periodístico:** *Edición Chiche* (Radio 10), *Esto que pasa* (AM Nacional) y *El exprimidor* (Radio Spika).  
■ **Deportivo:** *De una con Niembro* (La Red), *La oral deportiva* (Radio Rivadavia) y *Un buen momento* (La Red).  
■ **De interés general:** *Basta de todo* (Metro), *El oro y el moro* (Radio 10) y *El show de la noticia* (FM 100).  
■ **Musical:** *Algo conmigo* (Radio De la Ciudad), *Canciones son amores* (Radio Mitre) y *Movida 630* (Radio Rivadavia).  
■ **Labor periodística masculina:** Samuel Gelblung (*Edición Chiche*), Pepe Eliashev (*Esto que pasa*) y Jorge Lanata (*Lanata AM*).  
■ **Labor periodística femenina:** Lorena Maciel (*Aunque parezca mentira*), Pinky (*Siempre Pinky*) y Magdalena Ruiz Guiñazú (*Magdalena tempranísimo*).  
■ **Labor en animación femenina:** Teté Custarot (*Teté*), Ernestina Pais (*Salgan al sol*) y Pinky (*Siempre Pinky*).  
■ **Labor en animación masculina:** Samuel Gelblung (*Edición Chiche*), Matías Martin (*Basta de todo*), Roberto Pettinato (*El show de la noticia*)  
■ **Labor humorística:** Alejandro Dolina (*¿Qué estabas haciendo anoche?* y *La venganza será terrible*), Humberto Tortonese (*Tarde negra*) y Rolo Villar (*El oro y el moro*).  
■ **Servicio informativo:** *El rotativo del aire* (Radio Rivadavia), *Mitre informa primero* (Radio Mitre) y *Siempre noticias* (Radio 10).  
■ **Voz en radio:** Eduardo Aliverti (Radio Rivadavia), Nora Perlé (Radio Mitre-De la Ciudad) y Pinky (Radio 10).

## TV

6.00  
9-INFOCAMPO.  
13-EL AUTO FANTASTICO.  
6.30  
7-VISION 7.  
7.00  
7-DESAYUNO.  
9-TELENUEVE AL AMANECER.  
13-ARRIBA ARGENTINOS.  
8.30  
11-ALF.  
9.00  
2-DIBUJOS ANIMADOS.  
9-DE 9 A 12.  
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.  
9.30  
2-TSU COSMETICOS.  
11-AM-ANTES DEL MEDIODIA.  
13-MAÑANAS INFORMALES.  
10.00  
7-SALUDARNOS.  
11.00  
2-AMOR A PALOS.  
7-GOGO.  
11-SUPERMATCH.  
11.30  
7-GURI GUAZU.  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-VISION 7.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13.00  
7-MIRADA DE MUJER.  
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.  
13.30  
2-GOU.  
9-JUGADOS POR AMOR.  
11-SE DICE AMOR.  
14.00  
7-LAS DOS DE LA TARDE.  
13-COLLAR DE ESMERALDAS.  
14.30  
9-LA VENGANZA.  
11-LA TORMENTA.  
15.00  
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.  
7-ESA BENDITA COSTILLA.  
13-¿QUERES JUGAR?  
15.30  
9-ALBORADA.  
11-ISAURA, LA ESCLAVA.  
16.00  
7-CON LIA SALGADO.  
16.30  
9-MARIA LA DEL BARRIO.  
11-SEÑORA DEL DESTINO.  
17.00  
2-ACOSO TEXTUAL.  
7-CHICOS ARGENTINOS.  
9-TODOS QUIEREN CON MARILYN.  
11-EL CHAVO.  
13-QUESTION DE PESO.  
17.30  
11-CHIKUITITAS.  
18.00  
2-TIEMPO LIMITE TARDE.  
7-KM A KM. EL JUEGO.  
9-DE 6 A 7.  
13-EL REFUGIO.  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-SIEMPRE PASA ALGO.  
9-TELENUEVE.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-JUANITA LA SOLTERA.  
20.00  
2-TIEMPO LIMITE NOCHE.  
7-NEXOS EN RED.  
13-TELENOCHE.  
20.30  
9-AMO DE CASA.  
11-ALMA PIRATA.  
21.00  
2-RSM.  
7-VISION SIETE.  
9-NO HAY DOS SIN TRES.  
13-SOS MI VIDA.  
21.30  
11-LOS SIMPSON.  
22.00  
2-INFORME CENTRAL.  
7-UN CORTADO. HISTORIAS DE CAFE.  
9-GLADIADORES DE POMPEYA.  
11-CASADOS CON HIJOS.  
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: *Todo poderoso*.  
22.30  
7-FIESTA DE LA TRADICION.  
23.00  
2-SECRETOS VERDADEROS.  
9-EL TIEMPO NO PARA.  
11-CQC.  
24.00  
2-FUGA A LA MEDIANOCHE.  
9-TELENUEVE.  
11-CAMARA EN MANO.  
13-DURO DE DOMAR.  
0.30  
7-VISION 7.  
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.  
13-EN SINTESIS.  
0.35  
9-10M.  
0.45  
9-CALL TV.  
1.00  
7-TELESUR.  
11-EL MEJOR CINE DE TRASNOCHE: *Una lección de amor*.  
13-LAS NOCHES DE JACK.  
2.00  
7-SINFONICA 7.  
2.15  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

## Lo que nadie quiere ganar

Diego Maradona, Carlos Bilardo y Roberto Giordano figuran entre los nominados a los premios Don Segundo Sombra, otorgados a lo peor de la televisión argentina, en una especie de anti-Martin Fierro. El premio es organizado por el sitio de Internet [www.periodismo.com](http://www.periodismo.com), al cual el público puede ingresar para votar por sus favoritos. En el rubro “peor actor”, Carlos Bilardo (*Lo de Bilardo*), Felipe Colombo (*Doble vida*) y Rodolfo Ranni (*Lo de Bilardo*) tienen posibilidades. En tanto, el rubro femenino lo conforman Moria Casán (*Doble vida*), Pamela David (*Doble vida*) y Juana Viale (*Mujeres asesinas*). En el rubro animación, Roberto Giordano (*Desfiles Giordano 2005*), Diego Maradona (*La Noche del 10*) y Comisario Sebastián Seggio (*Prevenir*) están nominados. En tanto, el rubro “peor conductora” quedó en familia: las Trillizas de Oro María Laura, María Eugenia y María Emilia pugnan por llevarse la estatuilla simbólica por su labor en *Estamos como queremos*. Por su parte, *La vendetta* (América), *Lo de Bilardo* (América), *Circo Criollo* (Canal 9), *Doble vida* (América) y *Estamos como queremos* (Canal 13) “aspiran” al título de “peor programa”. En el rubro más esperado, el de “bochorno del año”, compiten el “despido” de Stella Maris Lanzani en *Intrusos*, el escupitajo de Tinelli a Larry de Clay, los cambios de días y horarios de los programas, Roviralta en el programa de Susana Giménez y Coppola contando cómo lo violaron en la cárcel.



Ingresá a [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar) y participá por entradas para la Avant Premiere de "Vida Salvaje". Promoción exclusiva para clientes de Fibertel.

Promoción sin obligación de compra válida para Capital & G.B.A. del 1/04/2006 hasta el 05/04/2006 o hasta agotar el stock de 200 unidades. Consultar reglamento en [www.fibertel.com.ar](http://www.fibertel.com.ar)

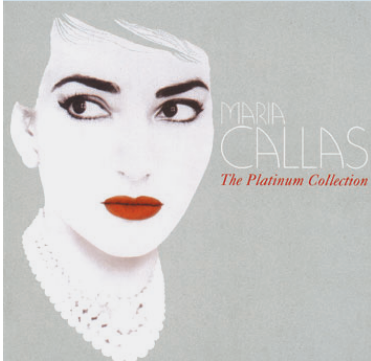








## Si se calla la Callas



Hay voces que son más que eso. Hay leyendas, también, que son más que meras leyendas y soportan la confrontación con las duras reglas de la realidad. Maria Callas, cantante legendaria si las hubo, es una de ellas. Y la escucha de la antología que EMI acaba de publicar en la serie *The Platinum Collection* (tres CDs a precio de oferta) lo ratifica. Es cierto que es imposible escucharla sin tener presente todo aquello de extramusical que constituyó una parte esencial de su música. Pero también es cierto que su *Casta diva*, de la ópera *Norma* de Bellini, su *Un bel di vedremo*, de *Madama Butterfly* de Puccini o, del mismo autor, *Signore ascolta*, de *Turandot*, no necesitan de ningún otro ingrediente que el propio sonido para paralizar al oyente. Dirigida por maestros como Tulio Serafín, Víctor de Sabata, Herbert von Karajan, Alceo Galliera, Georges Prêtre, Nicola Rescigno y Antonino Votto, en esta edición aparece en grabaciones que cubren su etapa de esplendor, desde 1954 hasta mediados de la década siguiente. El repertorio seleccionado cubre arias de ópera de Bizet, Rossini, Saint-Saëns, Verdi, Spontini, Gounod, Mozart, Mascagni, Gluck, Ponchielli, Catalani, Giordano, Massenet, Delibes, Leoncavallo, Meyerbeer, Charpentier, Thomas, Cilea y Donizetti, además de los ya mencionados Bellini y Puccini.

## Colección de rock nacional

Bajo el título —acaso un poco pomposo— de “Obras Cumbres”, el sello Sony/BMG viene publicando, desde hace un tiempo, una serie de compilaciones de artistas y bandas de rock argentinos. Ahora acaba de editar seis nuevos títulos para una colección ecléctica que incluye a Los Gatos, Spinetta, Divididos, Attaque 77, Los Caballeros de la Quema y Los Auténticos Decadentes. En algunos casos (Los Gatos, Los Caballeros de la Quema, Attaque 77), la recopilación implica una síntesis de prácticamente toda la carrera de los grupos. En otros, como con Spinetta (de quien se extraen canciones de *Spinettalandia* y *sus amigos*, *A 18' del sol* y temas registrados en los años '90), por cuestiones de catálogos y derechos de grabación, se puede apreciar sólo una parte de su trayectoria.

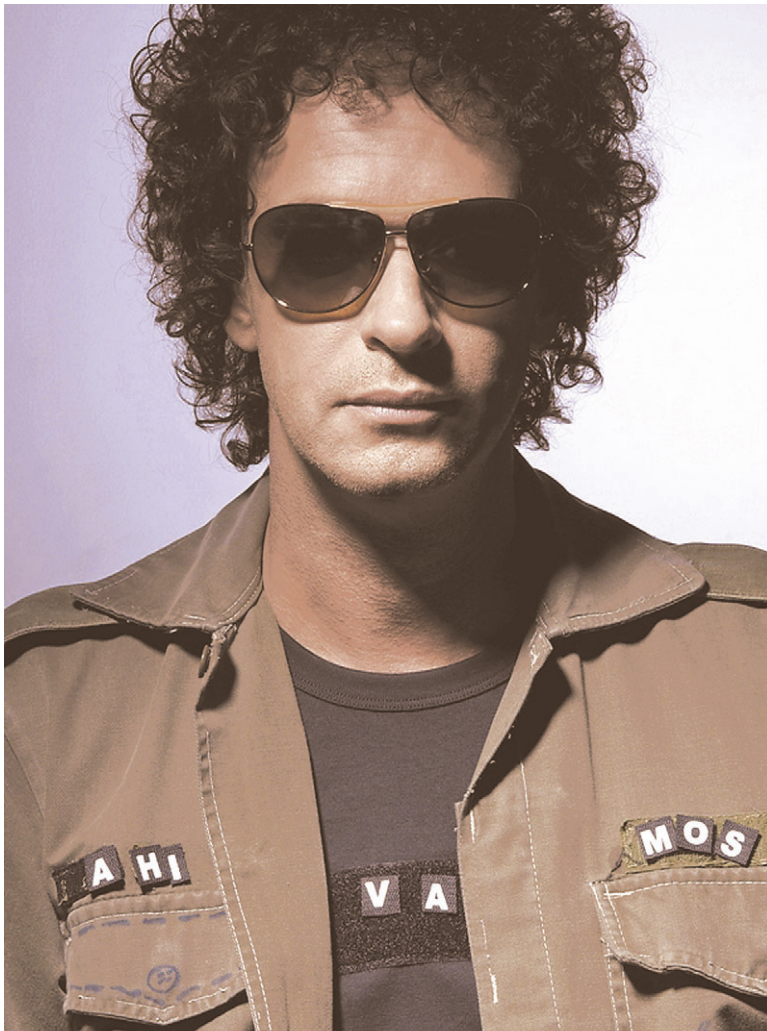
## Un cariño de Andrea Bocelli

Andrea Bocelli se convirtió rápidamente en una estrella romántica-pop, circunstancia que lo obligó a reincidir en su compromiso amoroso. Su flamante cd se llama precisamente *Amor*, aunque no le alcanzó con su voz para demostrar todo lo que quiere a su público; convocó entonces a tres artistas que colaboraron en el disco y provocaron una suerte de sobrelois amatoria: Christina Aguilera, Stevie Wonder y Kenny G.

POR ROQUE CASCIERO

Tras la disolución de Soda Stereo, la carrera de Gustavo Cerati se disparó en direcciones diferentes, como si el cantante pudiera darse al fin el gusto de intentar con sonidos e ideas que el corsé de la banda le restringía. Entonces hizo electrónica con Plan V y Ocio, se reinventó como *crooner* al frente de una orquesta e integró las máquinas con canciones (sin estribillo) en el espléndido *Bocanada*. Pero el último álbum de estudio, *Siempre es hoy*, había mostrado una imagen algo desdibujada de un artista central para la historia del rock argentino. Era como si hubiera perdido el foco por un rato. Todo lo contrario sucede con el flamante *Ahí vamos*, un disco de reencuentros, de guitarras, de notable vitalidad y, sobre todo, de muy buenas canciones. Se trata, sin dudas, del mejor trabajo de Cerati como solista, y de uno que pide urgentemente ser tocado en vivo ante un público encendido por los riffs demoledores. Un vibrante disco de rock, clásico y moderno al mismo tiempo, en alturas similares a las de *Canción animal* y *Dynamo*. Y eso, como cualquiera que no sea un sordo o un obtuso lo sabe, es mucho decir.

La guitarra que enarbola Cerati en la tapa del álbum es el arma de destrucción masiva de *Ahí vamos*. La omnipresencia de este instrumento, que había quedado relegado en los discos anteriores del músico, carga de energía cada track, en especial cuando Cerati se entrega al intercambio de solos, riffs y arreglos con su viejo compinche Richard Coleman. Hay que recordar que esa dupla tiene historia: fue el núcleo de Fricción, que Coleman continuó cuando su compañero decidió concentrarse en Soda Stereo. *La excepción*, segundo track de *Ahí vamos* y serio candidato a corte, tiene esa magia distorsionada de *Canción animal*, con las dos guitarras inventando el camino sobre el que pisa la banda a medida que crece la canción. “Lle-

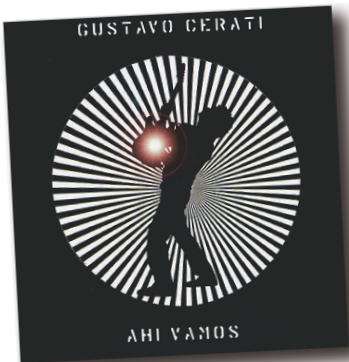


La guitarra carga de energía cada track de *Ahí vamos*.

DISCOS NUEVO ALBUM DE CERATI

# Lo vital no quita la elegancia (pop)

En *Ahí vamos*, con guitarras omnipresentes, Gustavo Cerati logra su mejor trabajo solista.



vame a un lugar con parlantes/ y que nos vuele la sonoridad por el aire”, canta Cerati. La producción del propio músico y de Tweety González (quien tocó teclados en la última versión de Soda Stereo) es meticulosa en su trabajo de demolición: se superponen decenas de capas con coros y guitarras, con un concepto que hace pensar en el *wall of sound* de Phil Spector, pero en el que cada instrumento cuenta con el aire suficiente para hacer-

se notar. Y por encima está la voz, por supuesto. La de un Cerati con ganas de rockear, pero sin ceder ni un centímetro de elegancia pop.

*Al fin sucede* abre el disco con una vitalidad que se le extrañaba al ex Soda y *Uno entre mil* trae uno de esos estribillos que le salen como a nadie (y que, en su cadencia, recuerda a *Hombre al agua*). En esa canción, Cerati también recupera su habilidad para poner esos punto y aparte que dejan sin aliento: después de plantearse “abrir un hueco en el futuro”, cierra con la frase “mientras tanto, yo me encargo de evitarlo”. Si *Caravana* reactualiza a aquel viejo fan de The Police en un track burbujeante y cargado de arreglos, en *Otra piel* sobrevuela la influencia (admitida por el propio Cerati) del Charly García de *Clícs modernos*, con una atmósfera similar a la de *Plateado sobre plateado*. El deseo es la temática de la canción, igual que la “amenaza” de excesos amorosos de *Dios nos libre*, que plantea un interesante duelo entre guitarras machacantes y software desequilibrado. “Estoy condenado a errar/ de amor en amor.../ Poseídos por el más allá”, canta Cerati en *Médium*, una canción de trance y espíritus, justo antes de que *Bomba de tiempo* lo instale en la Londres de Franz Ferdinand, Kaiser Chiefs y Bloc Party, bandas que le deben mucho al pop de los '80.

Justo antes del cierre, la power ballad *Crímen* (un primer corte poco representativo) trae la impronta de un himno *britpopero*, que crece en intensidad a partir de un piano desnudo, y una letra que puede imaginarse como una mirada algo acre sobre su separación de la modelo y cantante Deborah De Corral. Y luego hay lugar para la bella *Jugo de luna*, en la que el coro final repite “voy por más”. Es como la reafirmación de una frase de la balada *Me quedo aquí* que se convierte en declaración de principios de un hombre de 45 años y casi 25 de carrera: “En mi corazón todavía queda tanto por decir...”. *Ahí vamos* es la mejor prueba.

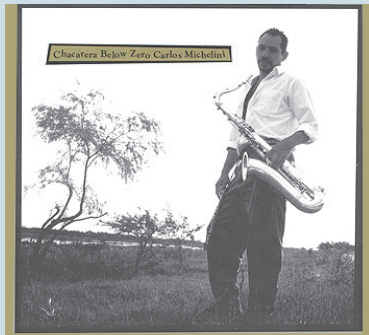
# LANZAMIENTOS

**9 Midnight Blue**  
Kenny Burrell  
Blue Note, 1967



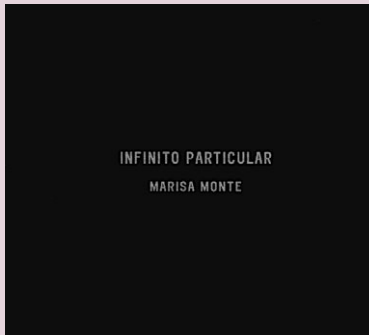
El disco, obviamente, no es nuevo. Pero siempre fue uno de los preferidos de Alfred Lion (productor de Blue Note) y Rudy van Gelder (técnico de grabación), y ahora, en la edición *curada* por este último, se consigue localmente en una cadena de librerías y disquerías. Se trata de uno de los mejores discos en donde el jazz visita al blues, de la mano del exquisito fraseo del guitarrista Burrell, junto a Stanley Turrentine en saxo, Major Holley en contrabajo, Bill English en batería y Ray Barretto en conga. **D. F.**

**9 Chacarera Below Zero**  
C. Michelini - FreshSound, 2005



El sello Fresh Sound se caracteriza por poner en escena nombres nuevos y nuevas músicas dentro del jazz. Y esta vez se trata de un argentino oriundo de Santa Fe, que bucea en el lado más monkiano del Cuchi Leguizamón —o viceversa—. Saxofonista y clarinetista de impecable dominio técnico, en este disco —grabado en Nueva York, junto a Julio Santillán en guitarra, Leonardo Genovese en piano, Santiago Greco en bajo y Franco Poe en batería—, Michelini define un mundo estético propio y alejado de los lugares comunes del género. **D. F.**

**8 Infinito particular**  
Marisa Monte  
EMI



Después de tres años de silencio discográfico, Marisa Monte apareció no con uno sino con dos álbumes. Este, *Infinito particular*, es el más logrado, no porque ilustre sobre el futuro de la MPB sino precisamente por lo contrario: al rastrear el pasado compositivo de Marisa, pasa revista al entramado de códigos e influencias que ha enriquecido al (mal llamado) *neotropicalismo* brasileño. Muchos de los temas están firmados también por Carlinhos Brown y Arnaldo Antunes, con lo cual —ahora sí— el futuro de los “tribalistas” está asegurado. **F. D.**

**7 Hijo de la barbarie**  
Zumbadores  
Indep



Zumbadores pertenece a la generación de bandas golpeadas indirectamente por Cromañón. Dispuesta a capitalizar un camino de seis años en el under, este nuevo disco tal vez la “desperfile” (en algún momento se llegó a comparar su sonido con el de los Redondos...), pero es probable que profundice también la búsqueda de un camino estilísticamente amplio: rock, funk, glam, reminiscencias del pop inglés. El disco es desparejo, pero mantiene abierto el crédito de la banda. **F. D.**



# "Un acto de fe en Colombia"

DESDE BOGOTA

Es argentina, pero se enamoró de Colombia y allí decidió quedarse. Es actriz, pero rápidamente se convirtió en una gran empresaria de la cultura. En el país colombiano ya es un icono del teatro, por su trayectoria y por su trabajo en el desarrollo del campo de las artes escénicas. Hace diez años, sin experiencia alguna, creyó que Bogotá debía convertirse en un centro teatral de referencia mundial y solita y casi sin ayuda ideó el Festival Iberoamericano de Bogotá, hoy el más grande en Latinoamérica. Ella es Fanny Mikey, que sostuvo "un acto de fe en Colombia", como llamó al primer festival, y hoy recoge los frutos de su apuesta. En la décima versión del FITB, mientras se prepara el ajia-co —una sopa típica colombiana a base de papa, pollo y palta— y el olor invade el salón, a la espera de los comensales, Fanny se acuerda de aquella primera vez, en 1959, en que decidió apostar por Colombia. "Vine a Colombia para quedarme unos meses porque tenía un 'amado' que vivía aquí. Con el tiempo rompí con él, pero me enamoré de este país. En los primeros años viví en Cali y junto a Enrique Buenaventura formamos el Teatro Experimental de Cali. Después de siete años volví a Buenos Aires y me quedé un año y medio, pero añoraba Colombia. Regresé y me di cuenta de que yo me sentía muy bien aquí y me instalé, ya en Bogotá. El primer grupo con el que trabajé fue el Teatro Popular de Bogotá."

—¿Cómo surgió la idea de crear un festival internacional?

—Yo estaba en el '87 invitada en el Festival Cervantino de México. Y me preguntaba cómo podía ser que las principales ciudades tuvieran festivales y Bogotá no. Se lo comenté a un amigo, Ramiro Osorio, director de la Universidad de México. Le dije: "Me gustaría hacer un festival; si lo hago, ¿me ayudas?". El pensó que era una broma, pero yo llegué a Bogotá y me puse a maquinare todo. En esa época estaba —y aún lo está— el Festival Internacional de Caracas, cuyo director era Carlos Giménez. Con él nos pusimos de acuerdo para contratar a algunos grupos caros, para que pudieran estar en ambos festivales. Así en el '88 surgió el primer FITB.

—Ahora que el festival cumple diez años, ¿cuál es su balance?

—Primero, yo no puedo creer en este milagro que es llegar a la décima versión. Segundo, este festival fue creciendo con una gran fuerza: hoy vienen 40 países, más de 60 compañías internacionales y 145 colombianas, entre teatro de sala, callejero, infantil y de títeres. Y eso que tuve que rechazar a países como Lituania, Turquía o Grecia, porque no había más espacio. A mi primer festival lo llamé "un acto de fe en Colombia". Hoy lo llamo "el mejor teatro del mundo para Colombia y el mejor teatro de Colombia para el mundo". La gente suele hablar sólo de los espectáculos, pero nosotros programamos una gran cantidad de actividades pedagógicas. El festival creció tanto que se me está yendo de las manos.

De hecho, una iniciativa como la del FITB 2006 requiere un presupuesto de 6 millones de dólares. Su financiación se realiza mediante un

**Es actriz y argentina, pero hace diez años se instaló en la capital colombiana y no se fue más.**

sistema mixto: un 25 por ciento se financia con ayuda del Estado, un 30 por ciento con el aporte de patrocinadores. "Y éste es el único festival del mundo que está financiado en un 45 por ciento con la venta de entradas", explica la creadora. "De las 680 funciones programadas —sigue—, 270 son gratuitas y el resto, pagas. Hay espectáculos que cuestan desde 2 dólares en adelante."

—Con respecto a la actuación, ¿qué planes tiene? El año pasado ha venido a la Argentina con un espectáculo...

—Sí. Me acabo de enterar de que por ese espectáculo, *A Fanny lo que es de Fanny*, que también presenté en Nueva York, fui nominada al premio ACE. Pero por ahora sólo puedo pensar en el festival.

Informe: Alina Mazzaferro.



EMPEZAMOS UNA NUEVA ERA.

CORRER

UN FRIO POR LA ESPALDA.

HOY 23.00HS.

Buena tele. Buena fe. | telefe



## CARTELERA

## CINES

### BAJOS INSTINTOS 2

Dir.: Michael Caton-Jones, con Sharon Stone y David Morrissey. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15, 17,30, 20 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 14.55, 17, 19,10, 21,15y23.20hs. Vie.y.sáb. trasn.1.20hs.P/16.

### HISTORIAS DE FAMILIA

Dir.: Noah Baumbach, con Laura Linney y Jeff Daniels. P/16.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 22.55.

### LA ERA DE HIELO 2

Dir.: Carlos Saldanha. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs. (En cast.)

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 14.40, 16.25, 18.10, 19.55, 21.40y 23.25hs. Vie. y.sáb. trasn. 1.10 hs.

### NORDESTÉ

Dir. Juan Solanas, con Carole Bouquet. P/13. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15, 10, 17.20, 19.25 y 21.35 hs.

### SALVADOR ALLENDE

(Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R. **Complejo “Tita Merello”** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.25, 17.25, 19.25 y 21.35 hs. (Sala “Delia Garós”) **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10, 17, 20.20 y 22.20 hs.

### BAMBI 2

(El gran príncipe del bosque). Dir.: Brian Pimental. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10 y 17.40 hs.

### BUENAS NOCHES...

### Y BUENA SUERTE

Dir.: George Clooney. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.40 hs.

### CANDIDO LOPEZ

“los campos de batalla” (Argentina/Paraguay-2005) Dir.: José Luis García. S/R. **Complejo “Tita Merello”** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs. (Sala “Mirtha Legend”) **CAPOTE**

Dir.: Bennett Miller, con Philip Seymour Hoffman y Catherine Keener. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. **CRASH** (Vidas cruzadas), con Matt Dillon y Sandra Bullock. P/16. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.30, 18, 20.10 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### DERECHO DE FAMILIA

Dir.: Daniel Burman, con Julieta Diaz y Daniel Hendler. S/R. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

**Atlas Santa Fe.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.50, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.

**Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.15, 15.20, 17.20, 19.25 y 21.35 hs.

### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### DESTINO FINAL 3

Dir.: James Wong, con Ryan Merriman y Mary Elizabeth Winstead. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

### EL DESCENSO

(U.K.) Dir.: Neil Marshall, con Shauna MacDonald y Natalie Mendoza. P/16. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 18.55 y 22.35 hs.

### EL JUEGO DEL MIEDO 2

Dir.: Darren Lynn Bousman, con Donnie Wahlberg y Shawnee Smith. P/16.

**Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 17, 10 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

### EL JARDINERO FIEL

(U.K.) Dir.: Fernando Mierelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R. **Premier.I**v. Av. Corrientes 1565. Tel.:4374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.20 hs.

### EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki, con Chieko Baisho y Takuya Kimura. (En cast.) S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.20, 19 y 21 hs.

### EL METODO

Dir.: Marcelo Piñeyro, con Pablo Echarrí y Eduardo Noriega. P/13.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 15, 17.30, 19.50 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

**Gaumont I** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15, 17.10, 19.30 y 21.45 hs.

### EXILIOS, LORENZO VARELA

(España) Dir.: Xan Leira. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.45 y 18.50 hs.

### HARRY POTTER

(y el cáliz de fuego), con Daniel Radcliffe. (En cast.) P/13.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.20 hs.

### HIERRO-3

(Corea del Sur). Dir.: Kim Ki-Duk. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 18 hs. (Jue. y dgo. a Mié. también: 22.30 hs.)

### HOSTEL

Dir.: Eli Roth, con Jay Hernandez y Derek Richardson. P/16.

**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.40, 14.40, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

### LA CORPORACION

(Francia/España) Dir.: Costa Gavras, con José García y Karin Viard. P/16.

**Premier.I**v. Av. Corrientes 1565. Tel.:4374-2113. A las 16 y 22.20 hs.

### LA HISTORIA DEL CAMELLO QUE LLORA

(Alemania/Mongolia) Dir.: Byambasuren Davaa-Luigi Falorni, con Janchiv Ayurzana y Chimed Ohin. S/R.

**Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

### LA PANTERA ROSA

Dir.: Shawn Levy, con Steve Martin y Kevin Kline. S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.20, 19.15 y 23.10 hs.

### LAS CRONICAS DE NARNIA

(El león, la bruja y el ropero). Dir.: Andrew Adamson, con Tilda Swintony Georgie Henley. (En cast.) S/R.

**Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16.55 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16, 18.20 y 20.40 hs.

### LIFTING DE CORAZON

(Encuentro de amantes). Dir.: Eliseo Subiela. P/13.

**Complejo “Tita Merello”** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 17.40 y 21.40 hs. (Sala “Amelia Benecé”) **MATCH POINT**

(U.K.) Dir.: Woody Allen, con Jonathan Rhys Meyers, Brian Cox y Matthew Goode. P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.40 y 23 hs.

### MRS. HENDERSON

(U.K.-2005) Dir.: Stephen Frears, con Judi Dench. P/13.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

### NANNY MCPHEE

(La Nana mágica), con Emma Thompson y Colin Firth. S/R.

**Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 16 y 21 hs.

### ORGULLO Y PREJUICIO

con Keira Knightley. S/R. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50 y 20 hs.

### SECRETO EN LA MONTAÑA

Dir.: Ang Lee, con Heath Ledger y Jake Gyllenhaal. P/16.

**Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.30 hs.

### TAPAS

Dir.: Juan Corbacho y Juan Cruz, con Alberto de Mendoza, Angel de Andrés y María Galiana. P/16.

**Complejo “Tita Merello”** (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.30 hs. (Sala “Amelia Benecé”) **TERROR EN LA NIEBLA**

Dir.: Rupert Wainwright, con Tom Welling y Maggie Grace. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14, 17.55 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 1 h.

### THE MATADOR

Dir.: Richard Shepard, con Pierce Brosnan y Greg Kinnear. P/13.

**Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23.05 hs.

## SHOPPINGS

### ATLAS PASEO ALICATA

Salguero y Alcorita. Tel.: 503-ATLAS (28527). **MATCH POINT:** 12.50, 15.10, 17.35, 20y22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**LA ERA DE HIELO 2:** 12.55, 14.55, 16.45, 18.35, 20.25 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.10 hs.

### ATLAS PATIO BULLRICH

Av. delLibertador 750. Tel.:503-ATLAS(28527) **DERECHO DE FAMILIA:** 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**MATCH POINT:** 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 13, 15.10, 16.55, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**BAJOS INSTINTOS 2:** 12.40, 14.50, 17.20, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.50 hs.

**MRS. HENDERSON:** 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**LA DESAPARICION DE MADAME ROSE:** 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

### CINEMARK 10

(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **BAJOS INSTINTOS 2:** 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

**CAPOTE:** 12.50, 17.50, 20,20 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**MATCH POINT:** 11, 11.50, 13.40, 14.20, 16.20, 17, 19, 19.55, 21.50 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0,45 y 1.30 hs.

**EL METODO:** 12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.30 hs.

**LA ERA DE HIELO 2:** 10.30, 11.15, 12.30, 13.15, 14.30, 15.15, 16.30, 17.15, 18.30, 19.15, 20.30, 21.15, 22.30 y 23.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.30 y 1.15 hs.

**CRASH** (Vidas cruzadas): 11, 15.25 y 23.05 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.40 hs.

**DERECHO DE FAMILIA:** 11.20, 13.25, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 hs.

**HOSTEL:** 12, 14.20, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. y Mié. trasn. 1.30 hs.

### CINEMARK 8

(Puerto Madero), Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

**BAJOS INSTINTOS 2:** 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

**DERECHO DE FAMILIA:** 13.20, 15.45, 18, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.

**FIREWALL:** 12.30, 14.50, 17.25, 19.55 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.30 hs.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 12.10, 14.20, 16.15, 18.10, 20.05 y 22 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 0.15 hs.

**HOSTEL:** 12.25, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

**LA ERA DE HIELO 2:** 12, 13, 14.05, 15.05, 16.10, 17.10, 18.15, 19.30, 20.20, 21.45y22.30 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0 y 1 h.

**MATCH POINT:** 12.05, 14.10, 17.15, 19.50 y 22.25 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4319-2995.

**FIREWALL:** 13.25, 18.05 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DESTINO FINAL 3:** 11.10, 15.50 y 20.35 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**MATCH POINT:** 11, 13.40, 16.30, 17.40, 19.20, 20.25, 22.10 y 23.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. **EL INCREIBLE CASTILLO VAGABUNDO:**

(En cast.) P/13.

**HOSTEL:** 11.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**LA ERA DE HIELO 2:** 11, 11.20, 11.30, 13, 13.15, 13.40, 15.10, 15.25, 15.50, 17.20, 18, 19.40, 20.20, 22 y 22.40 hs. (Encast.) S/R. Vie. y sáb. trasn.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 11.35, 13.25, 15.30, 17.50, 20 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

**NORDESTÉ:** 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**DERECHO DE FAMILIA:** 11, 13.05, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**EL METODO:** 11.20, 14, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**BAJOS INSTINTOS 2:** 11.10, 11.50, 13.40, 14.30, 16.20, 17.10, 19.10, 20, 22 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.

### VILLAGE RECOLETA

Vicente López y Junín. Tel.: 6199-6699.

**BAJOS INSTINTOS 2:** 10.15, 11.45, 12.45, 14.15, 15.15, 16.45, 17.45, 19.15, 20.15, 22 y 23 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**LA ERA DE HIELO 2:** 10.15, 11, 11.30, 12.15, 13, 13.30, 14.15, 15, 15.30, 16.15, 17, 17.30, 18.15, 19, 19.30, 20.15, 21, 21.30, 23 y 23.30 hs. (En cast.) S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**HISTORIAS DE FAMILIA:** 10.15, 12.15, 14.15, 16.15, 18.15, 20.15 y 23.10 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**NORDESTÉ:** 10.30, 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**CAPOTE:** 12.30, 17.20 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**DERECHO DE FAMILIA:** 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**DESCARRILADOS:** 11.45, 16, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Vie., sáb. y Mié. trasn.

**EL METODO:** 10.30, 13, 15, 20.20, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.



## LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.  
**TELMA Y JUAN**, de y por Sonia Martínez y Walter Taberna. Dir.: Delia Pérez. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.  
**BIBLIOCLASTAS**, de Jorge Gómez y María Victoria Ramos, con Luis Ferreira y Jorge Gómez. Dir.: F. Domínguez. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.  
**EL DESARMIADERO**, de Carlos Della. Con Mario Garavelli, Mijany Mández y elenco. Dir.: Daniel Conte. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

## LA COMEDIA

(Sala I). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.  
**SUDESTADÁ**. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Percusionistas, acróbatas. Coreog.: Teresa Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie. y sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: \$ 15. (Sala 1)

## LA COMEDIA

(Sala II). R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

**RETOCADAS**. "Humor ovariano", reflejo de la mujer actual. Con Maríel Rosciano. Dir.: Soledad Galarce. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 20.

**QUITAPENAS**. El musical con La Creole Jazz Band, Adriana Ferrer & Daughters. Rier, cantar, bailar... Idea y dir.: Angel Belliz. 4º mes de edición. Sáb.: 20.45 hs. Ent.: 25 (jub.: \$ 15)

**SOLAS... SOLASII**. La comedia que faltaba, de F. Rodríguez. 20.º año de éxito... con Betty Badal, Karina Buzekli, Valeria Kamenet, Guillermo Lombardi y Sergio Lombardini. Dir.: Angel Belliz. La soledad... humor... y una atractiva comedia. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 25 (est. y jub.: \$ 15)

**MISHADURA Y MTEJONJ**, de Faruk y Rivadeneira. Con La Mari, Tito Rivadeneira y Mambrade Zante. Dir.: Héctor Malamud. Dom.: 19.15 hs. Ent.: \$ 20.

## LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.  
**LOS HIJOS DE LOS HIJOS**, Con Ricardo Merkin, Susana Pampiny y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damján Dreizik. Vie. y sáb.: 20 y 21.45 hs. Ent.: \$ 20.

## LA MASCARA

Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

**LA TURCA** pta. su CD: "Turcaholi!". Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**KNOCK OUT** (Fuera de combate), de Germán Cáceres. Grupo "Osvaldo Dragún". Dir.: Jorge Maccí. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL TERRENTO DE LA ESQUINA**. Comedia de Leandro Fogliatti. Dir.: Dario Bonheur. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ 12.

## LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Via. tel. / Informes: 6320-3350.

**EL METODO GRONHOLM** "¿Cuál es tu límite?", de Jordi Galerand, Con Gabriel Goltz, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

**ELLA EN MI CABEZA** Una comedia de Oscar Martínez. Con Julio Chávez, Juan Leyrado y Natalia Lobo. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20.15 y 22.15 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

**COMICO**, "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martín Roco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: \$ 22. (Sala "Pablo Neruda")

## LA PLAZA

(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

**SI NO TE SIRVO, MATAME**. Varieté fusión. Dir.: Ezequiel Moscato. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12 (consumición)

**AGUACHENTA** (Un espectáculo en gotas...). Con Fabiana Rey. Dir.: Carlo Argentio. Vie.: 22.30 hs. Ent.: 12 (consumición)

**2 DEORO** (Concierto teatralísimo). Con Mariano Rey y Oscar Lajad. Dir.: Rony Kesselman. Vie.: 0.30 hs. Ent.: 12 (consumición)

**MUJERES JODIDAS**. Monólogos de humor, muy femeninos! Con: Clara Carrera. Dir.: Arturo Lodetti. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (consumición)

**CASTING** "El musical de musicales". Con Susan Ferrer, Anahí Core y Jano Herrera. Dir.: Rony Kesselman. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (consumición)

**CINCOMEDIANTES** (Monólogos de humor?). Con Nicolás Biffi, Javier Ibañez y Vinchu Rivera e invitados. Sáb.: trasn. 0.45 hs. Ent.: \$ 12 (consumición)

**PRINCESA ALEJANDRA** (X T.V.). Show árabe. Dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 15 (consumición)

**SUSAN FERRER** pta.: "Bocaditos musicales". Selección de jóvenes talentos. Dom.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

## LA SODERIA

(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

**EDDA DIAZ** en: "Chiquitita como soy 2". Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

## LA SCALA DE SAN TELMO

Paseaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

**SANTIAGO SIRUR** (tenor), Cristian De Marco (bajo) y solistas invitados. Pianista acompañador: Esteban Fomarezain. Obras de Chopin, Stradella, Formin Juárez, Verdi, Gounod y Durante entre otros. "Recital de música sacra". Jue.: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10.

## LA TERTULIA

Gallo 826. Tel.: 6327-0303.

**LA VARSOVIA**, de Patricia Suárez. Con Nora Bitar y Cintia Zaraká. Dir.: Mercedes Quintones. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**EL AÑO DEL BERWUUST**, Con Juanchar Haro, Federico Castañón, Juan Francisco Dasso y elenco. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

## LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**EL BUFON DE LA MUERTE**. Comedia musical. Grupo "Los 22". Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**DECESO EN 8 MILIMETROS**. Humor por el grupo "Masdrama". Sátiras de las películas más conocidas. Dir.: G. Lista. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**MATCH DE IMPROVISACION**. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones teatrales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

**RADIOTEATRO Y TANGO**. Con Doris Del Valle, Mónica Marano, Norma Agüero, Guillermo Renzi, Viviana Cortes y elenco. Dir.: Gabriel Díaz. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**PARE DE SUFRIR**. Monólogos de humor. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

**CHE GUEVARA** (Cuadros de la historia). Un musical con ideas, la voz, la palabra y el sentimiento del "Che", para reflexionar y emocionarse. "Cofradía en Pro-testa a favor de la cabeza". Dir.: Gabriel Gestal. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

**HAMOR...** el amor, el humor... y punto. Grupo "Teatrolía". Sáb. trasn.: 1 h. Ent.: \$ 12.

**AGRIO**. Los mejores de sketches y monólogos de humor negro. Dom.: 19.30 hs. Ent. libre.

**ACADEMIA DEL BAR**. Concurso de cantantes por lograr grabar un CD propio con canciones inéditas y conocidas, el público elige al ganador tras el voto. Dom.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

## LICEO

Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.

**JACK, EL DESTRIPIADOR** (Un Thriller musical). Con Juan Rodó y gran elenco. Orquesta en vivo. Libro y letra: Mariano Tacagni. Dir. musical: Angel Mahler. Dir.: 2. Suárez Marzal. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 20 hs.

## LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.

**LOS PRODUCTORES**, de Mel Brooks y Thomas Meehan. Con Guillermo Francella y Enrique Pinti. Dir.: Gerardo Gardelin-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.: Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs., dom.: 20 hs. Loc. en vía. desde: \$ 20. (Próxima semana)

## LUNA PARK

Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100. (Via. tel. 4000-1010)

**BOXEO PROFESIONAL**. "Título Fedelatin A.M.B.". Categoría Medio Pesado: "Hugo Garay" (Argentina) vs. "Gustavo Enriquez" (México); Categoría Pluma: "José Pablo Estrella" vs. "Gerardo Ramón Gómez"; Categoría Gallo: "Diego Oscar Silva" vs. "Jorge Antonio Corimayo" y 3 preliminares. Sáb.: 21.30 hs. Ring side: \$ 90; Sup. Pull.: \$ 75; Pull.: \$ 60; Pl. alta: \$ 35; Pl. cabecera: \$ 12.

**ALPHA BLONDY**, "Andrew Tosh, "Tribu de Jah", "Fidel". Reggae Reunión. Mié. 12 de abril: 19 hs. Sup. Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 80; Campo: \$ 50.

**BOB MARLEY'S DAY** (Tosh Meet Marley): The Waiters & Peter Tosh Band, "25º aniversario". Bandas invitadas: Nonpaldeice, Riddim, Dread Mar! Vie. 21 de abril: 20 hs. Sup. Pull.: \$ 90; Campo: \$ 50.

**EASY STAR ALL STARS**. "Dub side of the moon". Mié. 17 de mayo: 21 hs. Sup. Pull.: \$ 65; Pull.: \$ 55; Pl. cabecera: \$ 45.

**LA OREJA DE VAN GOGH**. Jue. 25 y 26 hs., vie. 26 de mayo: 21 hs. Pl. pref.: \$ 130; Pl. pref. lateral: \$ 110; Pl.: \$ 80; Pl. lateral: \$ 90; Sup. Pull.: \$ 90; Pull.: \$ 80; Pl. cabecera: \$ 60.

## MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882.

**CINCO MUJERES CON EL MISMO VESTIDO**, de Alan Ball. Con Romina Gaetani, Florencia Raggi, Valeria Lorca, Bernarda Pages, Verónica Pelacconi y Claudio Tolcachir. Dir.: Norma Aleandro. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 23 hs., dom.: 21 hs. Loc. desde: \$ 20. (Dom. despedida)

## MOLIERE

Bolgar 682. Tel.: 4343-0777.

**NATALIA COCIUFFO** en: "Woman in Jazz". Con Lissandro Etala (guitarra), Damian Lois (bajo), Diego Goziker (batería) y Gabriel Goldman (piano eléctrico). Cantante invitado: Pablo García. Jue.: 21.30 hs. Pl.: \$ 20. (Despedida)

**MABEL Y LOS INMACULADOS** pta.: "A punto caramelo". Boleros, baladas y cumbias... con Mabel Salerno (voz y dir. general). Músicos en vivo. Invitado: Carlos Casella (El Descuete). Vie.: 21.30 hs. Loc. \$ 20 (jub. y estud.: \$ 10)

**TRIPITAP** Distintos ritmos musicales, clásico, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del 10 Balleares y cantantes. Coreog. y dir.: Mónica Povolli. Sáb.: 21.30 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

## MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talahuana. Tel.: 4382-9140.

**EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS**. Una comedia de Gerardo Solovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: Gerardo Solovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

**FERNANDO PEÑA** "Ni la más puta...". Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 21 hs., dom.: 21 hs. "Sit down tragedy". Sáb.: 23.30 hs.

**VISITANDO ALSR. GREEN**, de Jeff Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Maslorsens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**FLOREMA MURTURANO**, de Eduardo Delipetto. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

**MUSEO ENRIQUE LARRETA**

Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.

**ESTIMADO DON QUIJOTE**. Con Marcela Luzni, Ana Laura Paor, Sol Ajuria, Walter Scamianini, Helena Salcedo, Alejandro Coppenhage. Música en vivo. Libro y dir.: H. Presa. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PATIO DE ACTORES**

Lema 568. Tel.: 4372-9732.

**EL NOMBRE**, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: C. Pando. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**A PROPOSITO DEL TIEMPO**, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Carlos Cejas, Chendo Hortiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ABRE SU ROSAL**. Unipersonal basado en "Yerma", de Federico García Lorca. Actuación, libro y dir.: G. Rey. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**PAYRO**

San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**DIATRIBA DE AMOR CONTRA UN HOMBRE SENTADO**, de Gabriel García Márquez. Con Graciela Duffau y elenco. Dir.: Hugo Urquijo. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**PICADILLY**

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

**CHICAS CATOLICAS**, de Cassey Kurtli. Con Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

## PREMIER

(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

Miguel Angel Cherutti-Reina Reech en: **INOLVIDABLE** Una historia de humor. Con Emilia Altias, Rodrigo Rodríguez, Alkaran, Claudia Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30 y 23.45 hs., dom.: 21 hs.

## PREMIER

(Sala 4). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

**MONOLOGOS DE LA MARIHUANA**. Adapt.: M. Gruskin. Con Divina Gloria, Alfredo Allende y Pacha Rosso. Dir.: A. Allende. Solo apto para mayores de 18 años. Vie. y sáb.: 23 hs.

**PUERTA ROJA**

Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

**EL 52**, Grupo "Aldo Carmin". Con Eugenia Alonso y Gabby Ferrero. Dir.: Valeria Correa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PARECE ALGO MUY SIMPLE**. Inspirado en un relato de R. Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: A. Canale. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**TALLER DEL ANGEL**

(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**DECS PLAZA**. Con Cecilia Cenci y Hugo Bab Quintela. Dir.: Rosa Celentano. Jue.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA**, de Fernando Arrabal. Con Fernando Armani y Hugo Grosso. Dir.: Pino Siano. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO**, de Jaime Salom. Con Fernando Cervoño, Nicolás Mazzone, Paula Villanustrey y Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**ELEONORA Y EL GANGSTER**. Con Laura Brangeri y Miguel Paludí. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

## TIMBRE 4

Boedo 640. Tel.: 4932-4395.

**LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN**. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 12.

**VARIEDADES** (Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

**YUPANQUI** "Tierra y pasión". Espectáculo musical en homenaje al querido y talentoso actor, sobre la base de su obra. Dir.: Eduardo Caballero. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**ASI DE PERRAS**, de Jordan. Con Rocio Cardoso, Vanessa González y Juliana Miceli. Dir.: Lito Cruz. Vie.: 23.30 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**HYSTERICAS**. Varieté cómico-revisteril. Con Mariana Kryczuk, Diana Shvarstein, Jessica Abadi y elenco. Libro y dir.: Pablo Corti. Sáb.: 21 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 10.

**LA PULGA EN LA OREJA**, de Georges Feydeau. Dir.: Jorge Abolio. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 20 y \$ 15.

**EDUARDO CALVO** en: "Muchas películas para un calvo". Comedia. Sáb.: 0 h. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**ALICIA BARRIOS**, "Labarriosonline". Dom.: 19 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15.

**ADAM Y EVA EN BUENOS AIRES** (Un musical del corazón). Con José de Ayala, Fernanda Caseres, Sergio Feldman y elenco. Libro y dir.: Orlando Hugo Campodónico. Dom.: 21.45 hs. Loc.: \$ 20 y 15.

# CHICOS

## DE LA RIBERA

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.

**PASO A PASO** Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir.: Carlos Almeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**SARMIENTO** (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

**ROMEO Y JULIETA** "Grupo de Titiriteros del Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito Lorefoce. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA** ("Patio del aljibe"). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

**ARLEQUINO**. Versión libre de "Arlequín, servidor de dos patrones", de Carlo Goldoni. Grupo "Febosama". Malabares, música, acrobacia y alegría. Adapt. y dir.: Alejandra Rubio. Dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5 (menores de 3 años sin cargo) Al aire libre.

## ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)

**PINOCHO Y EL HADA AZUL**. Actores y titireres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 15.30 hs.

**HANSEL Y GRETEL**. Música: Juan Angel Sozio. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Sáb. y dom.: 16.30 hs.

**LA CHACRA DEL CHANCHO REY**. Libro y dir.: Susana Cabrera. Sáb. y dom.: 17.30 hs.

## AUDITORIO DEL PILAR

Junín y Vicente López. Tel.: 4862-2996.

**DON SALSCHICHON Y ELOSORRONS** en UN MUNDO AMOROSO. Con Gustavo Gall, Brian Cazeneuve, Joel Cazeneuve y Laura Petto. Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 8.

**C. C. ADAN BUENOSAYRES**

Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. a la gorra)

**ABRACAJABRA**. Grupo "Lila Pilipintú". Dir.: Pilar Cortese. Dom.: 15 hs.

**Y AUN EL ANGEL NO PUDO VOLAR**, de Diego Lovizpo. Por la compañía "El Desnivel". Dir.: Alejandra Rodríguez. Dom.: 17 hs.

**C. C. DE LA COOPERACION**

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**UN TIGRE EN EL GALLINERO**. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo Pugliese")

**PULGARCITA**. Teatro Negro basado en el cuento de Hans Christian Andersen por el grupo "Kuklia". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 7. (Sala "Solidaridad")

**LA "O" DE ODISEO**. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Dir.: Cecilia Miserere. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Raúl González Tuñón")

**C. C. GRAL. SAN MARTIN**

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.

**PALETA DE PINTOR**. Grupo "Colorinches". Paula Galmayn, Rosana Mosca y Romina Ciera. Libro y dir.: Mimi Harvey. Sáb. y dom.: 17.30 hs. (A partir de 3 años) Ent. a la gorra.

**DEL PASILLO**

Colombres 35. Tel.: 4981-5167 / 4431-0028.

**MIS CAJAS**. Música: Rony Kesselman. Libro y dir.: Silvia Copello. Sáb.: 17 hs. Ent.: \$ 7.

**BICHTOS**. Espectáculo de títeres. Dir.: Mario Marino. Dom.: 17 hs. Ent.: \$ 7.

## EL BUHO

Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.

**RUTILLA Y MAGNOLIA... PLATEADAS POR LA LUNA**





www.miguelrep.com.ar



## CONTRATAPA

### HOY

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos leves del Sur.  
Mínima: 17°. Máxima: 25°.

#### 10.00

◆ El Hospital Israelita inicia su Curso Anual de Cosmetología Integral. Informes e inscripción: Av. Nazca 1145, piso 1º, 4586-8117/8100, int. 117.

#### 12.30

◆ Exposición de Aurelio Macchi. *Esculturas 1965-2005*. Museo Nacional de Bellas Artes, Av. Libertador 1473.

#### 18.00

◆ *Cama adentro*, con Norma Alejandro. Dirección: Jorge Gaggero. Teatro Nacional Cervantes, Libertad 815. **Gratis**.

#### 18.30

◆ Presentación abierta a la comunidad de *Teatro por la Identidad* con: *Mi nombre es...*, *El nombre* y *Record Guinness*. Salón Dorado de la Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires, Perú 160. **Gratis**.

#### 19.00

◆ 1976-2006. *Tres décadas de poesía en la Argentina*. Invitados: Javier Adúriz, Daniel Freidemberg, Anahí Mallol y Jorge Fondebrier. Sala Sosa Pujato, C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis**.

◆ Clase abierta de Canto de Murga Uruguaya, a cargo de Alejandro Balbis. Reservar lugar: 4812-3127. Instituto de la Voz, Montevideo 781, [info@institutodelavoz.com.ar](mailto:info@institutodelavoz.com.ar)

◆ Inauguración de la muestra *Vigilia*, integrada por fotografías de Bruno Dubner. C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038. **Gratis**.

#### 19.30

◆ Exposición *Los '90, el Parakultural*, fotografías de Adrián Rocha Novoa. Curador: Alejandro Montes de Oca. Alianza Francesa de Buenos Aires, Av. Córdoba 946, piso 1º. **Gratis**.

◆ *Aluap*, con dirección de Tatiana Mereñuk y Hernán Belón. *Papá Iván*, con dirección de María Inés Roqué Rodríguez. En el marco del Ciclo de Cine *De padres e hijos, a 30 años del golpe*. C.C. Roberto Arlt, Av. Avellaneda 2547, Flores.

#### 21.00

◆ *Tangos Reos y de los Otros*. Café Homero, Cabrera 4946.

#### 21.30

◆ *Miércoles de súper acción*, con el Quinteto Varstainer. Virasoro Bar, Guatemala 4328.

#### 22.00

◆ Nicolás Sorín Octeto. The-Ionious Club, Salguero 1884, piso 1º.

◆ Dema y su Orquesta Petitera. C.C. Torquato Tasso, Defensa 1575.

#### 24.00

◆ Wacha! con Tommy Jacobs como invitado. Barhein, Lavalle 345.

## Salir vivo

Por Cristian Alarcón \*

Simón camina por el patio de la cárcel más vieja del país, y se mueve como hace cinco años, con el vascular paso de pibe chorro que le conocí en la calle. Fue hace mucho, en la mitad de una larga inmersión en las villas de San Fernando para la escritura de un libro sobre pibes chorros. Simón es uno de los protagonistas de *Cuando me muera quiero que me toquen cumbia*. Ya tiene 22 años. Es el chico que entró a un instituto de menores cuando tenía 12 y pasó la adolescencia preso. Es el que tiene los cinco puntos que significan “muerte a la policía” tatuados en la espalda del tamaño de monedas de un peso. El que de tanto encierro en el Instituto Almafuerde engordó y adelgazó 30 kilos en una temporada. El mismo que leyó con afán dos biografías del Che, para dibujarlo después y regalarlo en forma de poster. Aunque en el penal de Mercedes ya no pueda pensar porque allí el alerta es permanente.

El ingreso al penal no es tortuoso. Entramos a las ocho de la mañana, junto a las mujeres y sus hijos. Nos revisan. Ponemos la huella dactilar en el pianito. Nos sellan la muñeca dos veces. Ingresamos después de cuatro controles a un patio del tamaño de media cancha de fútbol, con un techo de lona que hace sombra sobre unos doscientos presos y sus familias. Todos ocupan una mesa y dos bancos de madera. Los que pueden las cubren con un mantel. Y sobre los asientos ponen frazadas dobladas para mullirlos. En medio de la precariedad buscan el mínimo confort para atender a la visita. Subimos al primer piso, a una sala que parece el aula de una escuela rural y en la que nos espera Marcos, el hermano de Simón, también detenido en Mercedes por un robo. Somos cuatro grupos, cada uno en una esquina. Es notable que Simón y Marcos miren las escenas de reojo, con profesional di-

simulo. Nunca pierden de vista el todo. Imagino sus miradas en un gran angular extremo, agotador.

Hablamos del pasado. Es una charla rítmica que se ensambla con el murmullo del salón y al mismo tiempo con el de todo el gran patio, y con el de toda la cárcel, como un mantra recio de relatos del pasado. La cosa se pone más difícil cuando intentamos con el futuro. Simón sale en libertad esta semana. Su novia, la de siempre, tendrá un hijo suyo en tres meses. Todo indica que Simón podría durar muy poco en libertad, como ocurrió cada vez que la recuperó. Nada hay en el horizonte de su barrio, en San Fernando. Y puede volver esa sensación de nostalgia por el encierro que me confesó hace mucho en aquella caminata de reconocimiento, cuando apenas salía con permiso del instituto. Qué hará cuando ya no esté preso, se nos ocurre saber. Pero Simón no sabe. Vive el día.

“Acá no se puede pensar en lo que viene. Acá tenés que estar píllo en el momento”, explica. “Si tenés esto —y señala los cigarrillos—, te lo pueden sacar. Si te dejás sacar eso, después te van a sacar el mate, la bombilla, la ropa, cualquier cosa. La semana pasada mataron a uno por una pesa de medio kilo.” Estar alerta es cuestión de vida o muerte. Cada uno es su propio centinela.

En el pabellón de Simón y Marcos hay unos cuarenta, en celdas de tres o cuatro. A lo largo del día los engoman o desengoman, los encierran o los sueltan, cuatro veces, partiéndoles así cualquier distensión en varias partes. Cuando están sueltos en el pasillo central que une a las celdas del panóptico es cuando se pueden desatar las peleas. Se dan de a dos o tres por día. No hay descanso. Cuando alguno nota la falta de algo, de la más misera pertenencia, no tiene alternativa: tiene que guitarrear y poner nombre. Así explica: “Guitarrear es cuando decís: ‘Loco, acá me faltan los cigarros’. Si lo decís, tenés que ponerle nom-

bre, el de cualquiera del pabellón”. No importa si el nombrado es o no el que sustrajo lo ajeno. No hay juez para definirlo. Se trata sólo de nombrar al enemigo para no convertirse en víctima, para no perder antes de pelear.

Al nombrar al enemigo entre los presentes se crea la pelea. El otro, el nombrado, no tiene más que pararse lo mejor armado que pueda. Cada uno saca su faca. “Miden por lo menos un metro, ya no son cuchillos, son lanzas, hacen saltar la sangre como en la película *Kill Bill*.” A veces es uno contra uno, otras son dos contra dos, tres contra tres, hasta cinco contra cinco. Siempre en numeros iguales. Es la ley interna. La misma ley dice que el que pierde no llora. No chilla. No se queja. “Por orgullo se la aguantan hasta que cambia la guardia. Muchos se desangran.” Por eso, aun a días de salir a la calle, Simón no piensa en el futuro. Aunque le hablemos de alguna beca, de algún plan en el páramo de las políticas de desarrollo humano para los liberados, de alguna estrategia para que conserve su libertad, Simón sólo está alerta, atento, para no guitarrear y poner nombre, para salir vivo del pabellón.

\* Esta noche se realiza en Nueva York la ceremonia de entrega a Cristian Alarcón del prestigioso premio Samuel Chavkin, otorgado por The North American Congress on Latin America (Nacla) para distinguir “la dignidad en el periodismo latinoamericano”. En ediciones anteriores, el premio fue otorgado a Alma Guillermoprieto de The New Yorker, Tina Rosenberg de The New York Times y Stella Calloni de La Jornada. El jurado tuvo en cuenta para otorgar la distinción a Alarcón su trabajo en *Página/12* sobre la existencia de escuadrones de la muerte en el conurbano bonaerense y el libro que lo coronó, *Cuando me muera quiero que me toquen cumbia*, citado en esta nota.

Gonzalo Martínez

### CARTAS

#### Realidad

Blumberg y los familiares de las víctimas de Cromañón poseen algo en común: “un injusto dolor”. Este padecimiento legítimo, más “el descrédito” que sufren las instituciones y el sistema político que debería representarnos (sin olvidar el contexto global de “crisis de autoridad” que sufre la humanidad) nos ubica frente a la novedosa realidad de personas o grupos que, al verse afectados por distintas causas, son capaces de coordinar voluntades, al tiempo que se movilizan y presionan eficazmente sobre el Estado y sus instituciones, como asimismo sobre toda la red política.

De esta forma logran producir y protagonizar el máximo efecto posible y visible, percibido como justo y necesario, ya sea para ofrendar en el altar de sus seres queridos fallecidos, para ajusticiar a los culpables o simplemente para recuperar la paz.

De modo esquemático y simbólico, podríamos decir que las “leyes Blumberg”, producto de la tragedia del hijo perdido, los “cortes en los pasos fronterizos” entre nuestro país y Uruguay, surgidos por la amenaza de contaminación, enfermedad y muerte que las futuras industrias papeleras de la nación vecina podrían acarrear, y la “destitución de Ibarra”, debido a los muertos y heridos de Cromañón, son tres ejemplos de cómo el sentimiento de injusticia o el dolor —presente o futuro— pueden convertirse en el germen de movilizaciones o situaciones espectaculares, con consecuencias imprevisibles. Pareciera ser, además, que la resonante dinámica mediática se extendió a la otrora anónima vida cotidiana, posibilitando un crecimiento anómalo de ciertos sucesos, al transformarlos eventualmente en poderosos e influyentes espectáculos.

Ultimamente los medios compiten con la Justicia por el fallo, ya que la opinión pública suele sancionar más lapidariamente que la mismísima Justicia. Si algo justo, por determinada razón, no es capaz de movilizar a las masas o competir por una porción de espectacularidad en los medios, no sería tan atendible por ellos; entonces no existiría.

La lógica de los medios —especialmente de la TV— apela más al “sentimiento popular”, el que luego se confunde con la “opinión pública”, aunque sería bueno diferenciarlos; dado que esta última supone cierto grado de reflexión y análisis, no es prioritariamente un asunto emocional como el sentimiento popular. Es entonces en este delicado punto, en donde la realidad mediática, en ocasiones, tras trueca la “percepción pública”.

Jorge Ballario  
Psicólogo  
DNI N° 10.858.926